Manual del usuario

Allen-Bradley

Terminales estándar PanelView Plus 7

Números de catálogo 2711P-T4W21D8S, 2711P-T4W21D8S-B, 2711P-T6C21D8S, 2711P-T6C21D8S-B, 2711P-T7C21D8S, 2711P-T7C21D8S-B, 2711P-T9W21D8S, 2711P-T9W21D8S-B, 2711P-T10C21D8S, 2711P-T10C21D8S-B, 2711P-T12W21D8S, 2711P-T12W21D8S-B, 2711P-T15C21D8S, 2711P-T15C21D8S-B

Información importante para el usuario

Antes de instalar, configurar, poner en funcionamiento o realizar el mantenimiento de este producto, lea este documento y los documentos listados en la sección Recursos adicionales acerca de la instalación, la configuración, la operación y el mantenimiento de este equipo. Los usuarios deben familiarizarse con las instrucciones de instalación y cableado, y con los requisitos de todos los códigos, las leyes y las normas vigentes.

El personal debidamente capacitado debe realizar las actividades relacionadas a la instalación, los ajustes, la puesta en servicio, el uso, el ensamblaje, el desensamblaje y el mantenimiento, de conformidad con el código de práctica aplicable.

Si este equipo se usa de manera no especificada por el fabricante, la protección provista por el equipo puede resultar afectada.

Bajo ninguna circunstancia Rockwell Automation, Inc. será responsable por daños indirectos o consecuentes, resultantes del uso o de la aplicación de estos equipos.

Los ejemplos y los diagramas que aparecen en este manual se incluyen únicamente con fines ilustrativos. Debido a las muchas variables y a los muchos requisitos asociados con cada instalación en particular, Rockwell Automation, Inc. no puede asumir responsabilidad alguna por el uso real basado en ejemplos y diagramas.

Rockwell Automation, Inc. no asume ninguna responsabilidad de patente con respecto al uso de información, circuitos, equipos o software descritos en este manual.

Se prohíbe la reproducción total o parcial del contenido de este manual sin la autorización por escrito de Rockwell Automation, Inc.

Este manual contiene notas de seguridad en cada circunstancia en que se estimen necesarias.

	ADVERTENCIA: Identifica información acerca de prácticas o circunstancias que pueden causar una explosión en un ambiente peligroso, lo que puede ocasionar lesiones personales o la muerte, daños materiales o pérdidas económicas.
	ATENCIÓN: Identifica información sobre las prácticas o las circunstancias que pueden producir lesiones personales o la muerte, daños materiales o pérdidas económicas. Los mensajes de Atención le ayudan a identificar el peligro y a reconocer las consecuencias.
IMPORTANTE	Identifica información esencial para usar el producto y comprender su funcionamiento.

También puede haber etiquetas sobre, o a los lados, del equipo que proporcionan información sobre precauciones específicas.

	PELIGRO DE CHOQUE: Puede haber etiquetas en el exterior o en el interior del equipo (por ejemplo, en un variador o en un motor) para advertir sobre la posible presencia de voltaje peligroso.
	PELIGRO DE QUEMADURA: En el equipo o dentro del mismo puede haber etiquetas (por ejemplo, en un variador o en un motor) a fin de advertir sobre superficies que pueden alcanzar temperaturas peligrosas.
	PELIGRO DE ARCO ELÉCTRICO: Puede haber etiquetas sobre, o a los lados, del equipo, por ejemplo en un centro de control de motores, para alertar al personal respecto a un potencial arco eléctrico. Un arco eléctrico causará lesiones graves o la muerte. Use el equipo de protección personal (PPE) apropiado. Siga TODOS los requisitos normativos respecto a prácticas de trabajo seguras y respecto a equipo de protección personal (PPE).

Allen-Bradley, ArmorBlock, CompactLogix, ControlLogix, FactoryTalk, FLEX, Kinetix, PanelView, POINT I/O, RSLinx, Stratix 6000, Studio 5000 Logix Designer, Rockwell Software y Rockwell Automation son marcas comerciales de Rockwell Automation, Inc.

Las marcas comerciales que no pertenecen a Rockwell Automation son propiedad de sus respectivas empresas.

Este manual contiene información nueva y actualizada.

Información nueva y actualizada

Esta tabla contiene los cambios hechos en esta revisión.

Tema	Página
Se añadió información en este manual del usuario respecto a estos nuevos terminales: • 12.1 pulg. (2711P-T12W21D8S y 2711P-T12W21D8S-B) • 15 pulg. (2711P-T15C21D8S y 2711P-T15C21D8S-B)	–
Se actualizó la lista de funciones de los terminales.	11
Se actualizó la tabla de características de hardware.	12
Se actualizó la explicación sobre números de catálogo.	16
Se actualizó la tabla sobre selecciones de productos.	16
Se actualizó la tabla sobre accesorios de recubrimiento protector.	17
Se actualizaron las dimensiones de recortes en paneles.	24
Se actualizaron los diagramas de orientación de palancas de montaje y de secuencia de bloqueo.	27

Notas:

Prefacio

Recursos adicionales 9
Contenido del paquete 9
Notas sobre versiones de productos 10

Capítulo 1

Descripción general

Acerca de los terminales estándar PanelView Plus 7 11
Características del hardware 12
Control del operador 13
Compatibilidad del software 13
Aplicaciones de terminal estándar PanelView Plus 7 14
Sistema operativo Windows CE 14
Sistema abierto vs. cerrado 14
Acceso al escritorio 14
Opciones de puesta en marcha 15
Comunicación EtherNet/IP 15
Configuración típica 15
Explicación de números de catálogo 16
Selecciones de productos 16
Accesorios 17
Cables Ethernet 18

Capítulo 2

Instalación de terminal estándar PanelView Plus 7

Zonas peligrosas 21
Parámetros de puerto de circuito requeridos para dispositivos periféricos USB 23
Consideraciones para el montaje 24
Espacios libres para montaje 24
Pautas para uso del panel 24
Dimensiones de recortes en paneles 24
Preparación para el montaje en panel 25
Montaje del terminal en un panel 28
Desmonte y reemplace el bloque de distribución 32
Conecte la alimentación eléctrica 33
Conexión a una red 34
Puerto Ethernet 34
Topología de red lineal 35
Topología de red en estrella 36
Puesta en marcha inicial 37
Restablezca el terminal 37

Capítulo 3

Configuración de ajustes del terminal

FactoryTalk View ME Station 39
Selecciones del terminal 41
Teclado virtual 42
Cargue y ejecute una aplicación 43

Acceso al escritorio ... 44
Habilite el acceso al escritorio ... 44
Inhabilite el acceso al escritorio ... 45
Establezca una contraseña de escritorio ... 47
Restablezca la contraseña para obtener acceso al escritorio ... 48
Configure las opciones de puesta en marcha ... 49
Inhabilite FactoryTalk View ME Station durante la puesta en marcha ... 49
Introduzca el modo de configuración al poner en marcha ... 50
Ejecute la aplicación cargada al momento de poner en marcha ... 51
Configure la dirección del controlador ... 52
Configure los ajustes de Ethernet ... 52
Establezca la dirección Ethernet del terminal ... 53
Establezca la velocidad del vínculo Ethernet ... 54
Asigne nombre a las direcciones de servidor ... 54
Modifique el nombre de dispositivo del terminal ... 55
Copie archivos en el terminal ... 56
Elimine archivos del terminal ... 57
Elimine archivos de registros ... 57
Ajustes de la pantalla ... 58
Ajuste la intensidad de la pantalla ... 58
Configure el protector de pantalla ... 59
Inhabilite el cursor de la pantalla ... 59
Ajustes del dispositivo de entrada ... 60
Calibre la pantalla táctil ... 60
Establezca la sensibilidad de doble toque en una pantalla táctil ... 61
Cambie el elemento emergente para la entrada de cadena ... 61
Configure las opciones de impresión ... 62
Configure los diagnósticos ... 64
Verifique la integridad de los archivos de aplicación ... 65
Vea y borre el registro de eventos del sistema ... 66
Habilite o inhabilite la pantalla de alarma ... 66
Muestre la información del sistema ... 67
Vea la información del terminal ... 67
Vea información de FactoryTalk View ME Station ... 69
Ajustes de hora y fecha ... 70
Cambie la zona horaria del terminal ... 70
Cambie la fecha actual del terminal ... 71
Cambie la hora actual del terminal ... 71
Ajustes regionales ... 72
Cambie el separador decimal ... 72
Cambie el formato de hora para un idioma ... 73
Cambie el formato corto de fecha para un idioma ... 74
Cambie el formato largo de fecha en cierto idioma ... 74

Capítulo 4

Sistema de operación Windows

Características del sistema operativo ... 75
- Compatibilidad con la aplicación ... 76
- Compatibilidad con scripting (secuencias de comandos) ... 76
- Compatibilidad con redes ... 76
- Compatibilidad con servidores ... 77

Windows Explorer ... 77
Barra de tareas ... 77
Paneles de entrada basados en software ... 78
Panel de control Windows ... 78
Copia de respaldo y restauración ... 80
- Haga una copia de respaldo ... 81
- Restauración de una imagen de respaldo ... 82

Propiedades de la pantalla ... 84
- Segundo plano del escritorio ... 84
- Apariencia del escritorio ... 84
- Intensidad de la luz de retroiluminación ... 84
- Protector de pantalla ... 85
- Cursor ... 85
- Rotación de la pantalla ... 86

Monitor de hardware ... 86
- Procesos ... 86
- Registro de eventos del sistema ... 87
- Monitores ... 87

Administrador de logotipo ... 88
Cuentas de usuario ... 90
Servicios ... 92
Configuración del servidor de la red ... 92
- Configuración del VCN Server ... 92
- Configuración del Web Server ... 100
- Configuración del FTP Server ... 101
- Servidor de archivos ... 105
- Configuración de KEPServer ... 106

Información del sistema ... 106
- Información general ... 106
- Opciones de puesta en marcha ... 106
- Nombre del dispositivo ... 109

Propiedades de la pantalla táctil ... 110
- Calibración ... 110
- Doble toque ... 110

Lector de PDF ... 111
- Parámetros de comando ... 112

Capítulo 5

Instale y cambie componentes

Conexión a puertos USB ... 114
Cables USB ... 115
Instale una impresora USB ... 115
Instalación Plug-and-Play ... 115
Instalación manual de la impresora ... 117
Inserte una tarjeta SD ... 117
Cambie la batería ... 119
Instale un recubrimiento protector ... 121
Limpie el recubrimiento ... 122
Retire el recubrimiento ... 122

Capítulo 6

Actualización de firmware

Firmware del terminal ... 123
Descargue los archivos de firmware ... 124
Asistente de actualización de firmware ... 124
Actualice el firmware del terminal desde un dispositivo de almacenamiento ... 125
Cree una tarjeta de actualización de Firmware ... 125
Actualice el firmware del terminal mediante una tarjeta de actualización de firmware ... 128
Actualice el firmware del terminal mediante la red ... 129

Capítulo 7

Resolución de problemas

Vea la información del sistema ... 133
Indicadores de estado ... 134
El terminal no arranca ... 135
El terminal se reinicia intermitentemente ... 135
Problemas con la pantalla táctil ... 136
Problemas de visualización ... 136
Problemas de Ethernet ... 137
Rendimiento lento ... 137
Resistencia a productos químicos ... 137
Limpie la pantalla ... 138
Eliminación de pintura y grasa ... 138
Lavado del equipo con proyecciones de agua ... 138
Transporte del terminal ... 138
Operaciones en modo de mantenimiento ... 139

Apéndice A

Fuentes residentes en el terminal

Fuentes TrueType ... 141

Índice

... 145

Este manual describe cómo instalar, configurar, operar y resolver problemas de los terminales estándar PanelView™ Plus 7. No proporciona los procedimientos para crear aplicaciones que se ejecutan en los terminales o en la lógica de escalera que se ejecuta en el controlador.

Otras tareas a realizar incluyen:

- Crear una aplicación de interface operador-máquina (HMI) para el terminal mediante el software FactoryTalk® View Machine Edition (ME), versión 7.0 o posterior.
- Crear lógica de escalera para el controlador mediante la aplicación Studio 5000 Logix Designer™.

Recursos adicionales

Los documentos que se indican a continuación incluyen información adicional sobre productos relacionados de Rockwell Automation.

Recurso	Descripción
PanelView Plus 7 Standard Terminals Technical Data, publicación 2711P-TD008	Proporciona las especificaciones técnicas, las especificaciones ambientales y las certificaciones de los terminales estándar PanelView Plus 7.
Pautas de cableado y conexión a tierra de equipos de automatización industrial, publicación 1770-4.1	Presenta las pautas generales para instalar un sistema industrial de Rockwell Automation®.
Safety Guidelines for the Application, Installation, and Maintenance of Solid-State Controls, publicación SGI-1.1	Presenta pautas generales de aplicación, instalación y mantenimiento de control de estado sólido en forma de dispositivos individuales o ensamblajes compactos que usan componentes de estado sólido.
Datos técnicos de las Pautas para el tratamiento de baterías de litio, publicación AG-5.4	Proporciona pautas para almacenar, manejar, instalar y desechar las baterías de litio.
Sitio web de certificaciones de productos, http://www.ab.com	Proporciona declaraciones de conformidad, certificados y otros detalles de certificación.

Puede ver o descargar publicaciones en http://www.rockwellautomation.com/literature/. Para solicitar copias impresas de la documentación técnica, comuníquese con el distribuidor local de Allen-Bradley o con un representante de ventas de Rockwell Automation.

Contenido del paquete

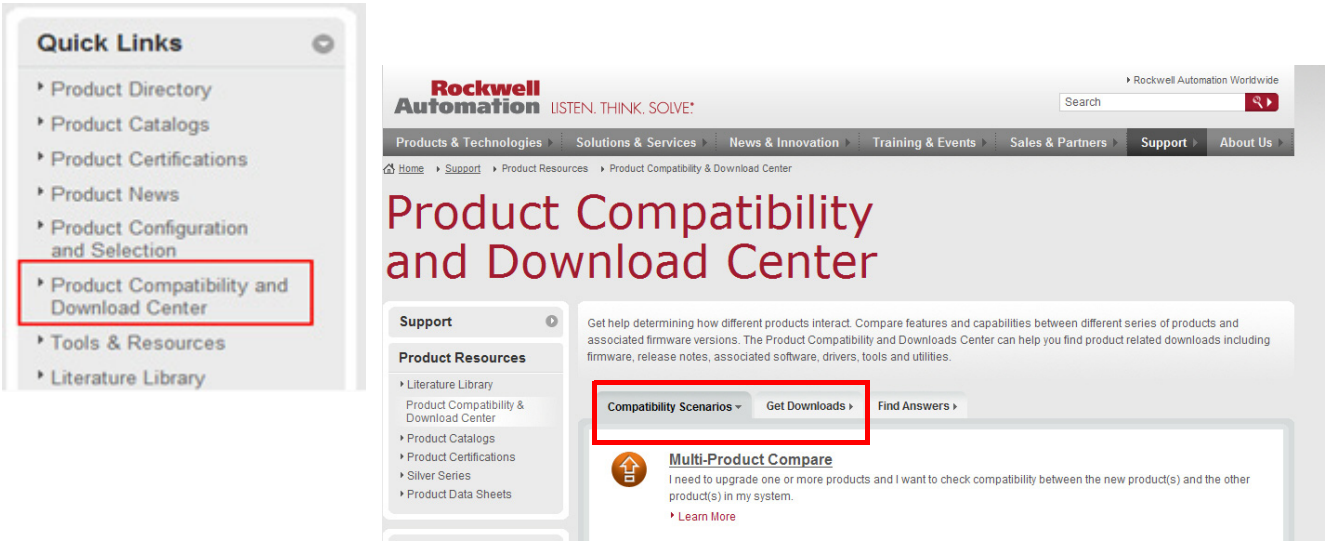
Este producto se envía con los siguientes artículos:

- Terminal estándar PanelView Plus 7 con FactoryTalk View ME Station Runtime instalado y activado
- Palancas de montaje para instalación en panel
- Bloque de terminales de alimentación extraíble
- Cubierta de tarjeta Secure Digital (SD)
- Información sobre el producto
- Plantilla para corte
- Información sobre restricción de sustancias peligrosas de China
- Aviso sobre características del producto

Notas sobre versiones de productos

Hay notas sobre versiones de productos disponibles en línea en el Centro de compatibilidad y descarga de productos.

1. En la lista Quick Links en http://www.ab.com, seleccione Product Compatibility and Download Center.



2. En la ficha Compatibility Scenarios o en la ficha Get Downloads, busque y seleccione su producto.

3. Haga clic en el icono de descarga para obtener acceso a las notas sobre versiones de productos.

Descripción general

Tema	Página
Acerca de los terminales estándar PanelView Plus 7	11
Características del hardware	12
Control del operador	13
Compatibilidad del software	13
Sistema operativo Windows CE	14
Sistema abierto vs. cerrado	14
Acceso al escritorio	14

Tema	Página
Opciones de puesta en marcha	15
Comunicación EtherNet/IP	15
Configuración típica	15
Explicación de números de catálogo	16
Selecciones de productos	16
Accesorios	17
Cables Ethernet	18

Acerca de los terminales estándar PanelView Plus 7

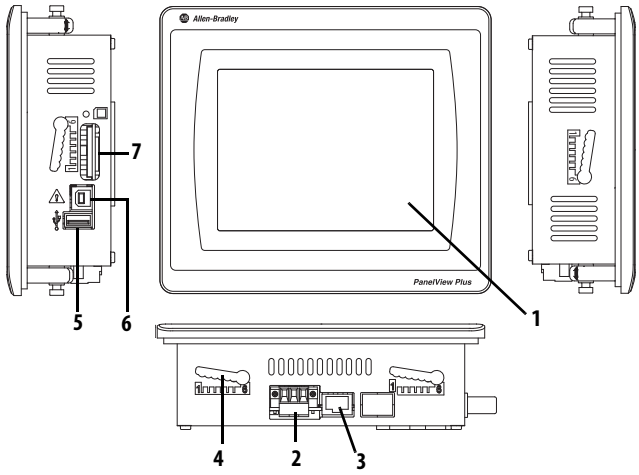
Los terminales estándar PanelView Plus 7 son interfaces operador-máquina. Monitorean y controlan los dispositivos conectados a los controladores ControlLogix® 5570 y CompactLogix™ 5370 en una red EtherNet/IP. Las pantallas de gráficos animados y de texto proporcionan a los operadores una perspectiva del estado de operación de una máquina o de un proceso. Los operadores interactúan con el sistema de control a través de la pantalla táctil.

Los terminales estándar PanelView Plus 7 incluyen las siguientes características:

- Funcionalidad del terminal que permite conexión a 1 controlador, hasta 25 pantallas y hasta 200 alarmas.
- El software FactoryTalk View Machine Edition proporciona un entorno familiar para crear aplicaciones HMI.
- Sistema operativo Windows CE con acceso a escritorio para configuración y aplicaciones de otros fabricantes.
- Comunicación Ethernet para permitir topología de red lineal y en estrella.
- Visor de PDF para obtener acceso a archivos PDF archivados en el terminal.
- Más opciones de pantalla que incluyen terminales de 4 pulg., 6 pulg., 7 pulg., 9 pulg., 10 pulg., 12 pulg. y 15 pulg.
- Pantalla ancha en tres tamaños: 4 pulg., 9 pulg. 12 pulg.
- Mayor resolución de pantalla
- Terminales disponibles de marca Allen-Bradley o sin marca para los clientes que deseen poner su propia marca alrededor del terminal.
- Las homologaciones incluyen Clase 1, Div. 2 y ATEX Zonas 2 y 22.

Características del hardware

El terminal estándar PanelView Plus 7 ofrece configuraciones de hardware fijas en diferentes tamaños de pantallas con entrada de pantalla táctil.



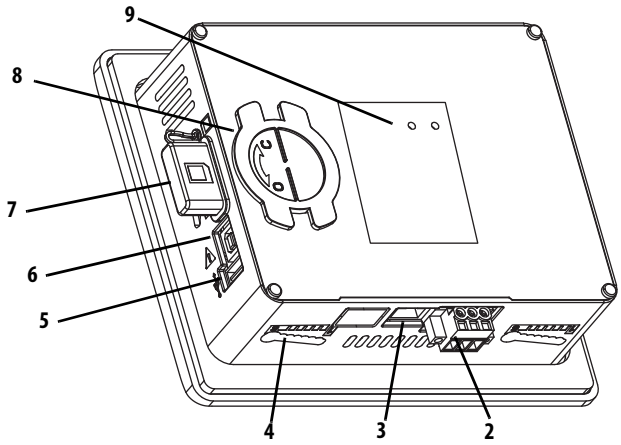


Tabla 1 – Características del hardware

Elemento	Característica	Descripción
1	Pantalla/pantalla táctil	Pantalla gráfica a color TFT con pantalla táctil en diferentes tamaños: • Pantalla táctil de 4.3 pulg. de ancho (WQVGA) • Pantalla táctil de 5.7 pulg. (VGA) • Pantalla táctil de 6.5 pulg. (VGA) • Pantalla táctil de 9.0 pulg. de ancho (WVGA) • Pantalla táctil de 10.4 pulg. (SVGA) • Pantalla de 12.1 pulg. de ancho función táctil (WXGA) • Pantalla táctil de 15.0 pulg. (XGA)
2	Alimentación eléctrica	Entrada de alimentación no aislada de 24 VCC nom. (18…30 VCC)
3	Puerto Ethernet	Un puerto Ehternet para comunicación del controlador 10/100Base-T, Auto MDI/MDI-X.
4	Ranuras de montaje	Las palancas de montaje se insertan en las ranuras para montar el dispositivo en un panel o en un envolvente. El número de ranuras varía según el tamaño del terminal.
5	Puerto anfitrión Universal serial bus (USB)	Un puerto anfitrión USB 2.0 de alta velocidad (tipo A).
6	Puerto de dispositivo USB	Un puerto de dispositivo de alta velocidad (tipo B) USB 2.0 para conectar una computadora principal.
7	Ranura de tarjeta SD y cubierta protectora	• Una ranura para tarjeta SD acepta tarjetas con número de catálogo 1784-SD*x* , intercambiables en actividad, para almacenamiento externo. • IMPORTANTE: Instalaciones ATEX – La cubierta protectora asegura la tarjeta SD en la ranura y se requiere para instalaciones ATEX y en lugares peligrosos. – Vea Inserte una tarjeta SD en la página 117 para obtener información sobre advertencias relacionadas al intercambio en actividad, ATEX y zonas peligrosas.
8	Batería	La cubierta de la batería permite acceso a la batería de litio para cambiarla.
9	Indicadores de estado	Los indicadores de estado situados en la parte trasera del terminal proporcionan información sobre estado y condiciones de fallo.

Control del operador

Todos los terminales tienen una pantalla a color con función táctil para permitir el control del operador. La pantalla táctil resistiva proporciona control táctil preciso, confiable y durable en aplicaciones industriales.

ATENCIÓN: La pantalla táctil permite la entrada mediante el dedo, un lápiz electrónico o la mano enguantada en entornos secos o húmedos.

El lápiz electrónico de plástico debe tener un radio mínimo de punta de 1.3 mm (0.051 pulg.).
Usar cualquier otro objeto o alguna herramienta podría causar daños a la pantalla táctil.

No se deben realizar varias operaciones simultáneamente; ello podría causar una operación inesperada. Toque solo un elemento a la vez en la pantalla táctil con un dedo.

SUGERENCIA Durante el tiempo de ejecución se abre un teclado o un teclado numérico virtual en las pantallas del terminal para ingresar datos.

La pantalla táctil acepta movimientos táctiles para interactuar con elementos de la pantalla durante el tiempo de ejecución. Solo use estos movimientos táctiles en la pantalla táctil:

- **Toques** – Toque brevemente con la punta del dedo el objetivo en la pantalla del terminal.
- **Doble toque** – Toque dos veces con la punta del dedo el objetivo en la pantalla del terminal.
- **Arrastre** – Toque el objetivo en la pantalla del terminal y arrastre la punta del dedo sobre la pantalla.
- **Pulsación larga** – Toque sin soltar el objetivo en la pantalla del terminal durante varios segundos.

Para obtener una lista de acciones que puede realizar con movimientos táctiles, vea la ayuda de FactoryTalk View ME.

Compatibilidad del software

IMPORTANTE Es responsabilidad del cliente asegurarse de que cualquier actualización, revisión, firmware o software de otros fabricantes que se instale no contenga programas maliciosos, spyware, etc.

Tabla 2 – Compatibilidad con software de estándar PanelView Plus 7

Software	Descripción	Versión
FactoryTalk View ME Station	El entorno en tiempo de ejecución del terminal: • Ejecuta las aplicaciones FactoryTalk View ME. • Proporciona opciones para ver y configurar los ajustes del terminal. Machine Edition Station está precargado en cada terminal y no requiere activación.	7.0 o posterior
FactoryTalk View Studio para Machine Edition	Software para desarrollar las aplicaciones HMI que se ejecutan en el terminal. Este software no se ejecuta en el terminal. Las aplicaciones HMI creadas en este software se cargan en el terminal.	7.0 o posterior
FactoryTalk ViewPoint	Una aplicación en servidor de web que permite a usuarios remotos obtener acceso y controlar la aplicación HMI que se está ejecutando en el terminal mediante un explorador de Internet. Se incorpora una licencia individual con cada terminal para una sola conexión de cliente a un terminal.	1.2 o posterior

Aplicaciones de terminal estándar PanelView Plus 7

Las aplicaciones de terminal estándar PanelView Plus 7 Machine Edition quedan restringidas a las siguientes aplicaciones:

- Un máximo de 25 pantallas.
- Un máximo de 200 mensajes de alarma.
- Una conexión o un atajo a un solo controlador mediante el software RSLinx Enterprise o KEPServer Enterprise.
- Solo se acepta comunicación Ethernet.

  Si usa el software RSLinx Enterprise, los drivers Ethernet son compatibles.

Sistema operativo Windows CE

Los terminales ejecutan el sistema operativo Windows CE. Estos dispositivos ejecutan aplicaciones HMI y ofrecen un escritorio con estas capacidades:

- Servidor del protocolo de transferencia de archivos (FTP)
- Cliente y servidor de computación de red virtual (VNC)
- Controles ActiveX – Consulte la Vea información de FactoryTalk View ME Station en la página 69 para ver una lista de los controles ActiveX instalados en el terminal.

SUGERENCIA Para ver una lista completa de controles ActiveX, vaya a http://www.rockwellautomation.com/knowledgebase y haga una búsqueda en Knowledgebase con las palabras clave 'ActiveX Support for PanelView Plus Terminals'.

- Lector PDF
- Compatibilidad con dispositivos de terceros

Sistema abierto vs. cerrado

Es posible configurar un terminal para que se ejecute en un entorno de escritorio abierto o cerrado:

- Un sistema abierto abre el escritorio de Windows al poner en marcha.
- Un sistema cerrado abre una aplicación FactoryTalk View ME o FactoryTalk View ME Station al momento de poner en marcha. El acceso al escritorio está restringido.

Todos los terminales se envían como sistemas cerrados.

Acceso al escritorio

Se puede permitir o restringir el acceso al escritorio de Windows en el terminal. Desde el escritorio se pueden realizar operaciones del sistema y del panel de control, o ejecutar aplicaciones de otros fabricantes. Se puede permitir acceso temporal para realizar tareas específicas y luego inhabilitar el acceso al escritorio para evitar cambios no autorizados.

SUGERENCIA Todos los terminales se envían con el acceso inhabilitado al escritorio.

Consulte la Acceso al escritorio en la página 44 para obtener detalles sobre cómo modificar el acceso al escritorio.

Opciones de puesta en marcha

El terminal puede realizar una de tres acciones al momento de la puesta en marcha:

- Abrir una aplicación HMI de FactoryTalk View ME.
- Iniciar FactoryTalk View ME Station en el modo de configuración. Este modo permite configurar los ajustes del terminal y las opciones de puesta en marcha, cargar aplicaciones para ejecutarlas, y habilitar o inhabilitar el acceso al escritorio.
- Abrir el escritorio de Windows.

El estado predeterminado de fábrica y la opción de puesta en marcha después de una actualización de firmware es abrir el terminal en el modo de configuración. Consulte la Configure las opciones de puesta en marcha en la página 49 para obtener detalles sobre cómo cambiar la opción de puesta en marcha.

Comunicación EtherNet/IP

Los terminales PanelView Plus 7 se comunican con los controladores ControlLogix 5570 y CompactLogix 5370 mediante una conexión EtherNet/IP.

Configuración típica

Son compatibles las topologías de red lineal y en estrella tradicionales. Vea los siguientes temas para obtener ejemplos:

- Topología de red lineal en la página 35
- Topología de red en estrella en la página 36

Explicación de números de catálogo

Vea la tabla para obtener una explicación del número de catálogo del terminal.

Boletín	Tipo de entrada	Tamaño de pantalla	Tipo de pantalla	Red	Alimentación eléctrica	Sistema operativo	Modelo	-	Opción
2711P-	**T** = Pantalla táctil	**4** = 4.3 pulg.	**C** = Color	**21** = Un puerto Ethernet	**D** = CC	**8** = Windows CE	**S** = Estándar[1]	-	**B**= Sin etiqueta de marca
		6 = 5.7 pulg.	**W** = Color de amplio aspecto y relación						
		7 = 6.5 pulg.							
		9 = 9.0 pulg.							
		10 = 10.4 pulg.							
		12 = 12.1 pulg.							
		15 = 15.0 pulg.							

(1) Los modelos estándar aceptan el sistema operativo Windows CE versión 6.0 con un servidor FTP, cliente servidor VNC, controles ActiveX y lector PDF.

Selecciones de productos

La Tabla 3 proporciona una descripción de las selecciones de productos.

Tabla 3 – Selecciones de productos para terminales estándar PanelView Plus 7

N.º de cat.[1]	Pantalla				Alimentación de entrada	Número de puertos Ethernet	Memoria	
Pantalla táctil	Tamaño	Tipo	Relación de aspecto	Pixels (Ancho x Alto)			RAM	Usuario[2]
2711P-T4W21D8S	4.3 pulg.	WQVGA TFT a color	16:9	480 x 272	CC	1	512 MB	250 MB
2711P-T6C21D8S	5.7 pulg.	VGA TFT a color	4:3	640 x 480	CC	1	512 MB	250 MB
2711P-T7C21D8S	6.5 pulg.	VGA TFT a color	4:3	640 x 480	CC	1	512 MB	250 MB
2711P-T9W21D8S	9.0 pulg.	WVGA TFT a color	5:3	800 x 480	CC	1	512 MB	250 MB
2711P-T10C21D8S	10.4 pulg.	SVGA TFT a color	4:3	800 x 600	CC	1	512 MB	250 MB
2711P-T12W21D8S	12.1 pulg.	WXGA TFT a color	16:10	1280 x 800	CC	1	512 MB	250 MB
2711P-T15C21D8S	15.0 pulg.	XGA TFT a color	4:3	1024 x 768	CC	1	512 MB	250 MB

(1) Añada B al final del número de catálogo para pedir un terminal sin el logotipo ni la identificación de producto de Allen-Bradley; por ejemplo, 2711P-T9W21D8S-B.
(2) Memoria disponible para que el usuario almacene aplicaciones.

Accesorios

De la Tabla 4 hasta la Tabla 9 se listan los accesorios para los terminales estándar PanelView Plus 7.

Tabla 4 – Recubrimientos protectores

N.º de cat.	Tamaño de pantalla	Entrada táctil	Cantidad
2711P-RGT4S	4.3 pulg.	•	3
2711P-RGT6S	5.7 pulg.	•	3
2711P-RGT7SP	6.5 pulg.	•	3
2711P-RGT9SP	9.0 pulg.	•	3
2711P-RGT10SP	10.4 pulg.	•	3
2711P-RGT12SP	12.1 pulg.	•	3
2711P-RGT15SP	15 pulg.	•	3

Tabla 5 – Fuentes de alimentación eléctrica y bloques de distribución

N.º de cat.	Descripción	Cantidad
1606-XLP95E	Fuente de alimentación eléctrica de riel DIN, voltaje de salida de 24…28 VCC, 95 W	1
1606-XLP100E	Fuente de alimentación eléctrica de riel DIN, voltaje de salida de 24…28 VCC, 100 W	1
2711P-RSACDIN	Fuente de alimentación de montaje en riel DIN, CA a CC, 85…265 VCA, 47…63 Hz	1
2711P-RTBDSP	Bloque de terminales de alimentación de CC de 3 pines (negro con etiquetas blancas para +, –, y GND)	10

Tabla 6 – Accesorios de montaje

N.º de cat.	Descripción	Cantidad
2711P-RMCS(1)	Palancas de montaje (grises)	12

(1) Las palancas de montaje número de catálogo 2711P-RMCS se usan solo con los terminales estándar PanelView Plus 7. No use estas palancas de montaje con otros terminales PanelView Plus. No use palancas de montaje negras ya que no son compatibles con los terminales estándar PanelView Plus 7.

Tabla 7 – Tarjetas SD (1)

N.º de cat.	Descripción	Cantidad
1784-SD1	Tarjeta SD de 1 GB	1
1784-SD2	Tarjeta SD de 2 GB	1
2711C-RCSD	Adaptador de USB a SD para tarjeta SD	1
2711P-RCKS	Cubierta de repuesto de SD	3

(1) Para reducir la posibilidad de alteración al usar tarjetas SD o unidades USB con el terminal, Rockwell Automation recomienda usar los números de catálogo de tarjeta SD 1784-SD1 o 1784-SD2.

Tabla 8 – Cable de programación de USB

N.º de cat.	Descripción	Longitud
6189V-USBCBL2	Cable de programación que conecta el puerto de dispositivo del terminal a un puerto anfitrión de una computadora	1.8 m (5.9 pies)

Tabla 9 – Cambio de la batería

N.º de cat.	Descripción	Cantidad
2711P-RY2032	Batería de litio de celda tipo moneda, equivalente a CR2032	1
2711P-RYKS	Cubierta de batería de repuesto	3

Cables Ethernet

Consulte el documento Industrial Ethernet Media Brochure, publicación 1585-BR001B, para obtener información sobre soluciones de cables Ethernet y medios físicos.

Consulte el documento USB to Serial Adapter Quick Start Guide, publicación GMSC10-QS003, para obtener información sobre los adaptadores de puerto USB a serial.

Instalación de terminal estándar PanelView Plus 7

Tema	Página
Zonas peligrosas	21
Consideraciones para el montaje	24
Espacios libres para montaje	24
Pautas para uso del panel	24
Dimensiones de recortes en paneles	24
Preparación para el montaje en panel	25
Montaje del terminal en un panel	28
Desmonte y reemplace el bloque de distribución	32
Conecte la alimentación eléctrica	33
Conexión a una red	34
Puesta en marcha inicial	37
Restablezca el terminal	37

ATENCIÓN: No use el terminal estándar PanelView Plus 7 para paros de emergencia o para otros controles críticos de la seguridad del personal y del equipo. Use interfaces operador-máquina cableadas independientes que no dependan de productos electrónicos de estado sólido.

El equipo cumple los requisitos de los siguientes estándares y tiene las siguientes clasificaciones.

ATEX:

- EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2012, EN 60079-15:2010 y EN 60079-31:2009
- II 3 GD
- Ex ic nA IIC T4 Gc
- Ex tc IIIC T135 °C (275 °F) Dc IP66
- Tamb = 0 °C...+55 °C (32 °F...+131 °F)
- DEMKO 14 ATEX 1302X

ATENCIÓN: Entorno y envolvente

Este equipo está diseñado para ser usado en ambientes industriales de grado de contaminación 2 en aplicaciones con sobrevoltaje de Categoría II (según se estipula en IEC 60664-1) para alturas de hasta 2000 m (6561 pies) sin reducción del régimen nominal.

Los terminales están concebidos para ser usados con controladores lógicos programables.

Este equipo se considera equipo industrial del Grupo 1, Clase A según IEC/CISPR 11. Si no se observan las normas de precaución adecuadas, pueden producirse problemas de compatibilidad electromagnética en entornos residenciales y de otro tipo, debido a perturbaciones conducidas o radiadas.

Korean Radio Wave Suitability Registration (registro coreano de idoneidad de ondas de radio) – Cuando lleva esta marca, el equipo está registrado en el Registro de Conformidad Electromagnética como equipo comercial (A), no como equipo doméstico. Los vendedores y usuarios deben tener cuidado en este aspecto.

이 기기는 업무용 (A 급) 전자파적합기기로서 판 매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라 며 , 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으 로 합니다 .

Este equipo se suministra como equipo de tipo abierto. Debe montarse dentro de un envolvente diseñado convenientemente para las condiciones ambientales específicas y para evitar lesiones por el acceso a piezas electrificadas. El interior del envolvente debe quedar accesible solo por medio de una herramienta. Los terminales cumplen las especificaciones NEMA, UL e IEC solo cuando están montados en un panel o en un envolvente con clasificación equivalente. Secciones posteriores de esta publicación pueden contener información adicional respecto a las especificaciones sobre tipos de envolvente requeridas para cumplir determinadas certificaciones de seguridad de productos.

Además de esta publicación, consulte:

- Pautas de cableado y conexión a tierra de equipos de automatización industrial, publicación 1770-4.1, para obtener información adicional sobre requisitos de instalación
- Normas NEMA 250 y IEC 60529, según corresponda, para obtener explicaciones sobre los grados de protección que brindan los diferentes tipos de envolventes

ATENCIÓN: Pautas de cableado y seguridad

Cuando vaya a cablear los dispositivos use la publicación NFPA 70E, 'Electrical Safety Requirements for Employee Workplaces' o IEC 60364 'Electrical Installations in Buildings', u otros requisitos de seguridad de cableado para el país de instalación. Además de las pautas de NFPA, las siguientes son algunas otras pautas que debe seguir:

- Emplee solo electricistas certificados para cablear el dispositivo de conformidad con los códigos locales, estatales y nacionales.
- Conecte el dispositivo y cualquier otro equipo electrónico similar a su propio circuito derivado.
- Proteja la alimentación eléctrica de entrada mediante un fusible o un disyuntor aprobado para no más de 15 A.
- Encamine el cableado de alimentación de entrada al dispositivo por una ruta independiente a la de las líneas de comunicación.
- Cruce las líneas de alimentación y las de comunicación a ángulo recto, si es necesario que se crucen.
- Las líneas de comunicación se pueden instalar en la misma canaleta que las líneas de E/S de CC de bajo nivel (menos de 10 V).
- Proteja y conecte a tierra los cables adecuadamente para evitar interferencias electromagnéticas. La conexión a tierra reduce el ruido producido por la interferencia electromagnética, y es además una medida de seguridad en instalaciones eléctricas.

Para obtener más información sobre las recomendaciones de conexión a tierra, consulte el Código Eléctrico Nacional de EE.UU. (NEC) publicado por la Asociación Nacional de Protección Contra Incendios de EE.UU.

Zonas peligrosas

La siguiente información se aplica cuando este equipo se pone en funcionamiento en zonas peligrosas:

Los productos con las marcas "CL I, DIV 2, GP A, B, C, D" son adecuados para uso exclusivamente en zonas peligrosas Clase I, División 2, Grupos A, B, C y D, así como en zonas no peligrosas. Cada uno de los productos se suministra con las correspondientes marcas en la placa del fabricante, con indicación del código de temperatura para zonas peligrosas. Si se combinan productos en un sistema, se puede utilizar el código de temperatura más desfavorable (número "T" más bajo) para facilitar la determinación del código de temperatura general del sistema. Las combinaciones de equipos en el sistema están sujetas a investigación por parte de las autoridades locales con jurisdicción en el momento de la instalación.

ADVERTENCIA: PELIGRO DE EXPLOSIÓN

La siguiente información se aplica cuando este equipo se pone en funcionamiento en zonas peligrosas.

Este equipo es adecuado para ser usado solamente en lugares Clase I, División 2, Grupos A, B, C y D, o en zonas no peligrosas.

- No desconecte el equipo a menos de que se haya desconectado la alimentación eléctrica o que la zona se considere no peligrosa.
- No desconecte las conexiones a este equipo a menos de que se haya desconectado la alimentación eléctrica o la zona se considere no peligrosa. Sujete bien las conexiones externas de empalme con este equipo con tornillos, seguros deslizantes, conectores roscados u otros medios proporcionados con este producto.
- Al hacer una instalación en una zona peligrosa, no abra el envolvente, ni instale o retire la tarjeta de memoria o la batería, ni conecte o desconecte el equipo a menos que sepa que la zona no es peligrosa.
- El reemplazo de cualquier componente puede afectar la conformidad con la Clase I, División 2.
- El equipo periférico debe ser apropiado para el lugar donde se usa.
- Todo el cableado de alimentación eléctrica debe realizarse de conformidad con los métodos descritos en el Artículo 501 del Código Eléctrico Nacional y de conformidad con la Sección 18-1J2 del Código Eléctrico Canadiense y los códigos de la autoridad con jurisdicción.
- En aplicaciones ATEX Zona 2 debe proporcionarse un medio de limitación de transientes en la aplicación que limite los sobrevoltajes transientes a no más de 40% sobre el voltaje aplicado.
- En aplicaciones ATEX monte la pantalla donde la luz ultravioleta (UV) no pueda afectar las piezas no metálicas.
- El puerto de dispositivo USB es para ser usado solamente durante el mantenimiento; no debe usarse durante la operación normal del dispositivo.
- Instale la pantalla en el corte de un envolvente con las abrazaderas provistas para comprimir la junta del bisel, a fin de formar un sello contra el panel. El sello de la junta es permanente para la instalación.
- Use cableado de campo/alimentación eléctrica con clasificación para un mínimo de 90 °C (194 °F).
- Instale la pantalla en un lugar que minimice el riesgo de impacto con otros objetos. No deje caer ni golpee la pantalla durante la instalación.
- En aplicaciones ATEX monte la pantalla a través de una pared del envolvente con clasificación mínima de protección contra ingreso de IP54 (aplicaciones de zona 2) e IP6x (aplicaciones de Zona 22), en un entorno que en general no exceda el grado de contaminación 2. (La pantalla es compatible con grados de protección de envolvente hasta IP66). El envolvente debe satisfacer los requisitos EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2012, EN 60079-15:2010 y EN 60079-31:2009 según corresponda.
- No use los puertos USB en aplicaciones ATEX de zona 2 y zona 22, a menos que se sepa que la zona no es peligrosa.

Informations sur l'utilisation de cet équipement en environnements dangereux:

Les produits marqués "CL I, DIV 2, GP A, B, C, D" ne conviennent qu'à une utilisation en environnements de Classe I, Division 2, Groupes A, B, C, et D dangereux et non dangereux. Chaque produit est livré avec des marquages sur sa plaque d'identification qui indiquent le code de température pour les environnements dangereux. Lorsque plusieurs produits sont combinés dans un système, le code de température le plus défavorable (code de température le plus faible) peut être utilisé pour déterminer le code de température global du système. Les combinaisons d'équipements dans le système sont sujettes à inspection par les autorités locales qualifiées au moment de l'installation.

AVERTISSEMENT : RISQUE D'EXPLOSION

Les informations suivantes s'appliquent lorsque cet équipement fonctionne dans des zones dangereuses.

Cet équipement est utilisable uniquement en Classe I, Division 2, Groupes A, B, C, et D ou en zones non dangereuses.

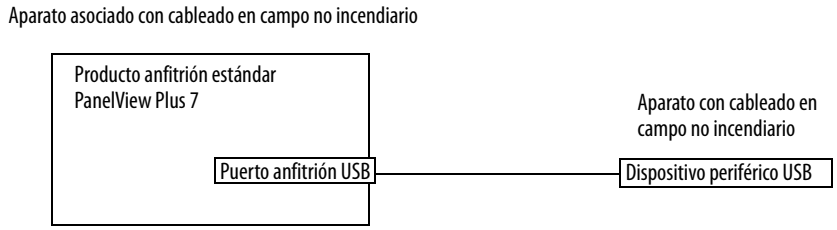
- Couper le courant ou s'assurer que la zone est classée non dangereuse avant de débrancher l'équipement.
- Couper le courant ou s'assurer que la zone est classée non dangereuse avant de débrancher les connexions de l'équipement. Fixer tous les connecteurs externes reliés à cet équipement à l'aide de vis, loquets coulissants, connecteurs filetés ou autres moyens fournis avec ce produit.
- En cas d'installation dans un environnement dangereux ne pas ouvrir l'enceinte, installer ou retirer la carte mémoire ou la pile, connecter ou déconnecter d'équipement sauf si la zone est reconnue comme étant non dangereuse.
- La substitution de composants peut rendre cet équipement impropre à une utilisation en Classe I, Division 2.
- Les équipements périphériques doivent convenir à l'environnement dans lequel ils sont utilisés.
- Tout le câblage doit être conforme aux méthodes de câblage en Classe I, Division 2 de l'Article 501 du Code Electrique National des Etats-Unis et/ou la Section 18-1J2 du Code Electrique Canadien, et en conformité avec l'autorité compétente.
- Pour les applications en Zone 2 ATEX, une protection contre les transitoires sera fournie pour limiter les surtensions transitoires à 40 % au-dessus de la tension assignée.
- Pour les applications ATEX, installer l'afficheur dans des environnements où le rayonnement ultraviolet (UV) ne peut pas détériorer les parties non métalliques.
- Le port pour dispositif USB est destiné à la maintenance uniquement, il ne doit pas être utilisé pendant le fonctionnement normal du dispositif.
- Installer l'afficheur dans la découpe d'une enceinte en utilisant les fixations fournies pour comprimer le joint de l'encadrement et assurer l'étanchéité avec la paroi. L'étanchéité du joint doit être permanente pour l'installation.
- Utiliser un câblage de terrain/d'alimentation normalisé pour une température minimum de 90 °C (194 °F).
- Installer l'afficheur dans un emplacement qui minimise le risque de choc par d'autres objets. Pendant l'installation l'afficheur ne doit pas tomber, subir des secousses ou des chocs.
- Pour les applications ATEX, encastrer l'afficheur dans la paroi d'une enceinte ayant un indice de protection minimum IP54 (applications en Zone 2) et IP6x (applications en Zone 22) et un environnement général ne dépassant un degré de pollution 2. (L'afficheur supporte des classifications d'enceinte jusqu'à IP66). L'enceinte doit répondre aux exigences des nornes EN 60079-0:2009, EN 60079-11:2012, EN 60079-15:2010, et EN 60079-31:2009 le cas échéant.
- Ne pas utiliser les ports USB dans les applications ATEX en Zones 2 et 22, sauf si la zone est reconnue comme étant non dangereuse.

Los terminales tienes un código de temperatura T4 cuando funcionan a una temperatura ambiente máxima de 55 °C (131 °F). No instale el producto en ambientes donde los gases atmosféricos tengan temperaturas de ignición inferiores a 135 °C (275 °F).

Parámetros de puerto de circuito requeridos para dispositivos periféricos USB

El producto cuenta con un puerto anfitrión USB que cumple los requisitos de lugares peligrosos. Los requisitos de cumplimiento del cableado en campo se proporcionan de acuerdo al Código Eléctrico Nacional, Artículo 500.

Figura 1 – Esquema de control del terminal estándar PanelView Plus 7



Los terminales estándar PanelView Plus 7 proporcionan un puerto anfitrión USB activado. La Tabla 10 define los parámetros de circuito de este puerto.

Tabla 10 – Parámetros de circuito para el puerto anfitrión USB

Parámetro	Valor	Definición del parámetro	
$V_{oc\ (USB)}$	5.25 VCC	Voltaje de circuito abierto del puerto USB anfitrión. La máxima capacidad de voltaje aplicado, $V_{max\ (periférico)}$, del dispositivo periférico USB es mayor o igual a $V_{oc\ (USB)}$.	$V_{max\ (periférico)} \geq V_{oc\ (USB)}$ (según lo apropiado)
$I_{sc\ (USB)}$	1.68 A	Corriente de salida máxima del puerto USB anfitrión. La corriente máxima, $I_{max\ (periférico)}$, a la que puede someterse cada dispositivo periférico USB es mayor o igual a $I_{sc\ (USB)}$.	$I_{max\ (periférico)} \geq I_{sc\ (USB)}$
$C_{a\ (USB)}$	10 µF	Este valor es la máxima capacitancia total que puede conectarse al puerto anfitrión USB. La capacitancia total del dispositivo periférico USB y su cable asociado no deben exceder el valor indicado. La capacitancia total máxima, $C_{i\ (periférico)}$, y la capacitancia de cable del dispositivo periférico USB independiente es menor o igual a $C_{a\ (USB)}$.	$C_{i\ (periférico)} + C_{cable(USB)} \leq C_{a\ (USB)}$
$L_{a\ (USB)}$	15 µH	Este valor es la máxima inductancia total que puede conectarse al puerto anfitrión USB. La inductancia total del dispositivo periférico USB y su cable asociado no deben exceder el valor indicado. La inductancia total máxima, $L_{i\ (periférico)}$, y la inductancia de cable del dispositivo periférico USB independiente es menor o igual a $L_{a\ (USB)}$.	$L_{i\ (periférico)} + L_{cable} \leq L_{a\ (USB)}$

Información de aplicación

Según el? Código Eléctrico Nacional de EE.UU. (NEC), los parámetros de circuito del aparato asociado cableado en campo para uso en zonas peligrosas se coordinan con el producto principal, de manera que la combinación continúe siendo no incendiaria. Los terminales estándar PanelView Plus 7 y los dispositivos periféricos USB se tratan de esta manera.

Asegúrese de que el dispositivo periférico USB y su cableado asociado tengan parámetros de circuito dentro de los límites indicados en la Tabla 10 para que permanezcan no incendiarios al usarse con el puerto anfitrión USB del terminal estándar PanelView Plus 7.

Si no se conoce la capacitancia y la inductancia del cable, use los siguientes valores de ANSI/ISA-RP 12.06.01-2003:

C_{cable} = 197 pF/m (60 pF/pie)
L_{cable} = 0.7 µH/m (0.20 µH/pie)

El cableado de campo no incendiario debe cablearse y separarse de conformidad con 501.10(B)(3) del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70 u otros códigos locales, según corresponda. Este aparato con cableado de campo no incendiario asociado no ha sido evaluado para ser usado en combinación con otro aparato con cableado de campo no incendiario asociado.

Consideraciones para el montaje

Tenga en cuenta lo siguiente al montar el terminal:

- Normalmente el terminal se monta sobre la superficie vertical de un panel o en un envolvente a un ángulo de 0°, justo bajo el nivel de los ojos.
- Monte el terminal a una altura apropiada para la mayoría de los operadores.
- Monte el terminal en un área con buena iluminación.
- No instale el terminal en un lugar donde quede expuesto a la luz solar directa.

Espacios libres para montaje

Planifique un espacio adecuado alrededor del terminal y dentro del envolvente para permitir la ventilación y el cableado. Tenga en cuenta el calor producido por los demás dispositivos alojados dentro del envolvente. La temperatura ambiente alrededor del terminal debe ser de 0...55 °C (32...131 °F).

Tabla 11 – Espacios libres mínimos requeridos

Área del producto	Mín. espacio libre
Parte superior	51 mm (2 pulg.)
Parte inferior	51 mm (2 pulg.)
Lateral	25 mm (1 pulg.) a los lados sin una tarjeta SD 51 mm (2 pulg.) a los lados con una tarjeta SD
Parte trasera	0 mm (0 pulg.)

Pautas para uso del panel

Monte los terminales en la puerta o en la pared de un envolvente con clasificación NEMA, tipo UL o con clasificación IP:

- El envolvente debe ser del tipo IP20 u ofrecer más protección que esta.
- Los paneles deben tener un grosor de montaje mínimo de 1.5...4.8 mm (0.060...0.188 pulg.).
- La resistencia y la rigidez del material de construcción del panel debe ser suficiente para sostener el terminal y mantener un sello apropiado contra agua y polvo.
- La superficie del panel debe ser plana y no tener imperfecciones para mantener un sello adecuado y las clasificaciones NEMA, UL e IP.

Dimensiones de recortes en paneles

Use la plantilla que se envía con el terminal para marcar las dimensiones de corte.

Tabla 12 – Dimensiones de cortes en paneles – Terminales estándar PanelView Plus 7

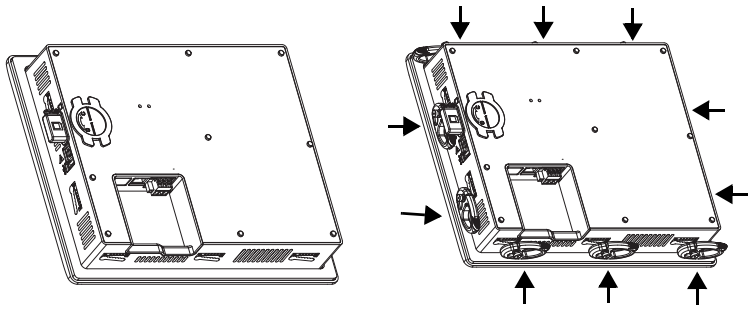
Tamaño del terminal	Tipo de entrada	Altura, mm (pulg.)	Ancho, mm (pulg.)
4.3 pulg.	Pantalla táctil	92 (3.62)	117 (4.61)
5.7 pulg.	Pantalla táctil	123 (4.84)	156 (6.14)
6.5 pulg.	Pantalla táctil	142 (5.59)	184 (7.24)
9.0 pulg.	Pantalla táctil	162 (6.38)	252 (9.92)
10.4 pulg.	Pantalla táctil	224 (8.82)	269 (10.59)
12.1 pulg.	Pantalla táctil	218 (8.58)	312 (12.28)
15.0 pulg.	Pantalla táctil	290 (11.42)	353 (13.90)

Preparación para el montaje en panel

Antes de montar un terminal en un panel, lea esta sección y todo el procedimiento de instalación descrito en la página 28.

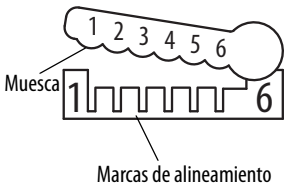
IMPORTANTE Use las palancas de montaje número de catálogo 2711P-RMCS (grises) para los terminales estándar PanelView Plus 7. No use estas palancas de montaje con otros terminales PanelView Plus. No use palancas de montaje negras ya que no son compatibles con los terminales estándar PanelView Plus 7.

Las palancas de montaje se insertan en las ranuras alrededor del bisel para fijar el terminal en el panel. El número de palancas de montaje varía según el tamaño del terminal.

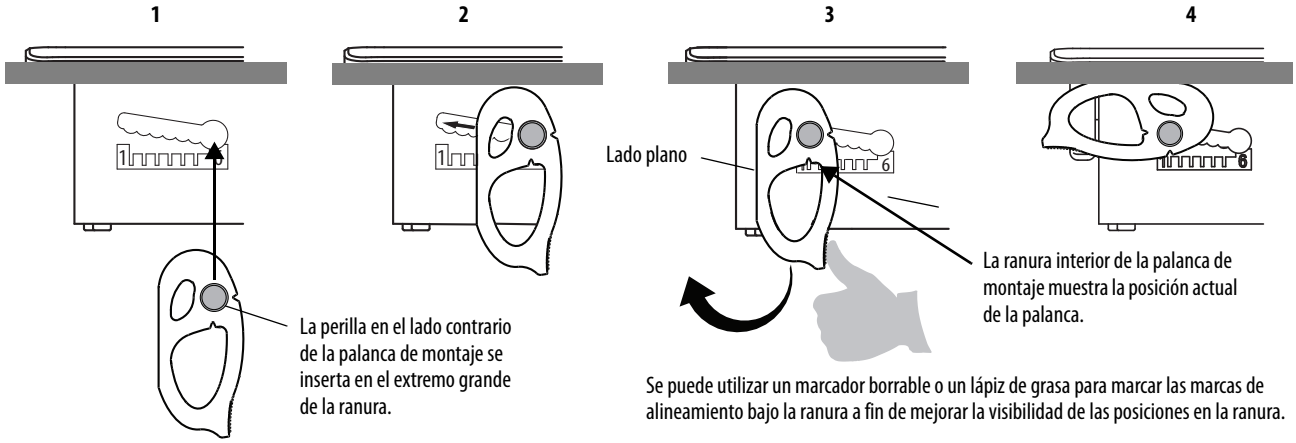


Cada ranura tiene seis muescas con marcas de alineamiento que son posiciones de bloqueo para una palanca de montaje. El grosor del panel en el cual usted monta el terminal determina la posición de bloqueo requerida para mantener un sello NEMA, tipo UL e IP.

Tabla 13 – Posiciones de bloqueo de palancas de montaje

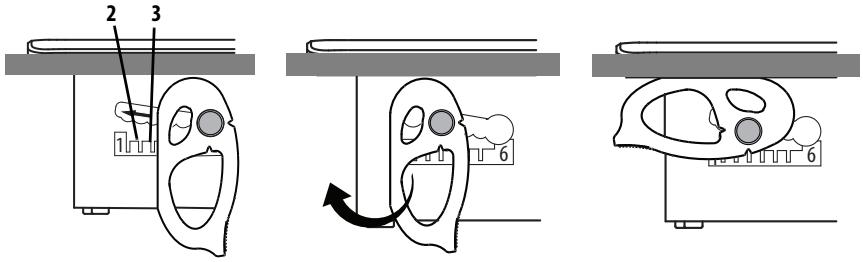
Ranura de montaje	Posición de bloqueo de palanca de montaje	Rango de grosores del panel	Medida típica
	1	1.50…2.01 mm (0.060…0.079 pulg.)	16
	2	2.03…2.64 mm (0.08…0.104 pulg.)	14
	3	2.67…3.15 mm (0.105…0.124 pulg.)	12
	4	3.17…3.66 mm (0.125…0.144 pulg.)	10
	5	3.68…4.16 mm (0.145…0.164 pulg.)	8/9
	6	4.19…4.80 mm (0.165…0.188 pulg.)	7

Siempre oriente la palanca de montaje verticalmente antes de insertarla en una ranura. Este método constituye la única forma de deslizar la perilla de la palanca de montaje dentro de la ranura para colocarla en su lugar. Después de deslizar la palanca de montaje en una muesca específica, gire la palanca de montaje hacia el panel para bloquearla en su posición. El lado plano de la palanca de montaje debe hacer contacto con el panel.



Inicialmente, usted debe asegurar el terminal en el panel deslizando cada palanca de montaje a una posición a una o dos muescas más que la posición de bloqueo final. Por ejemplo, si la posición de bloqueo final es 1, deslice cada palanca de montaje a la posición 2 o 3. Siga la secuencia específica para el tamaño del terminal que se muestra en la Figura 3 en la página 27.

SUGERENCIA Si la posición de bloqueo es 6, deslice la palanca de montaje al extremo grande de la ranura o del agujero de inserción.



La Figura 2 en la página 26 muestra la orientación de la palanca de montaje y la secuencia de montaje para un terminal de 5.7 pulg. y 10.4 pulg. Vea la Figura 3 en la página 27 para obtener la secuencia de bloqueo y la orientación de las palancas de montaje de todos los terminales.

Figura 2 – Las palancas de montaje se muestran en posición bloqueada

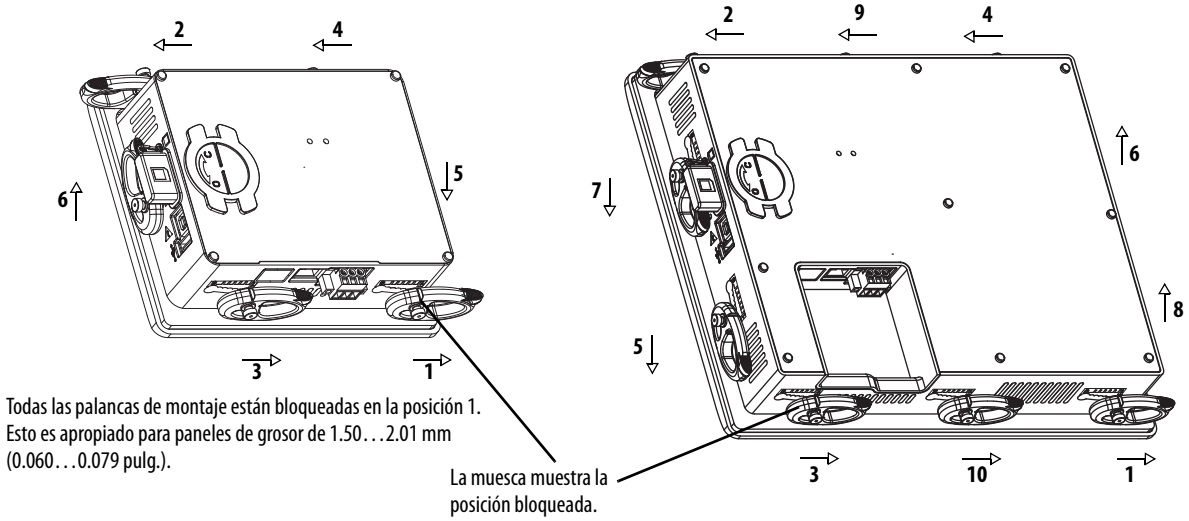
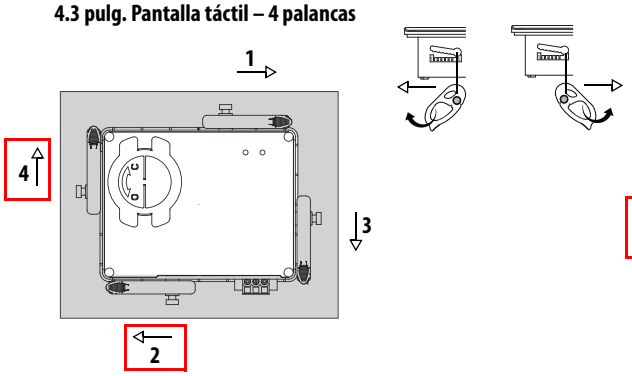
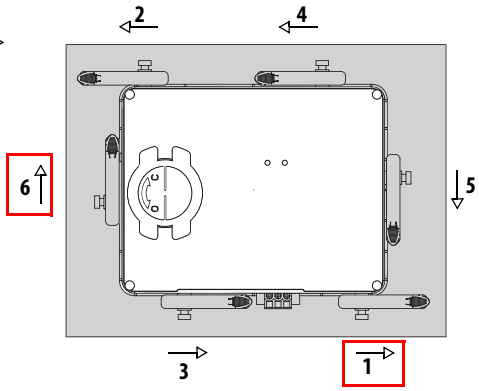


Figura 3 – Orientación de palancas de montaje y secuencia de bloqueo

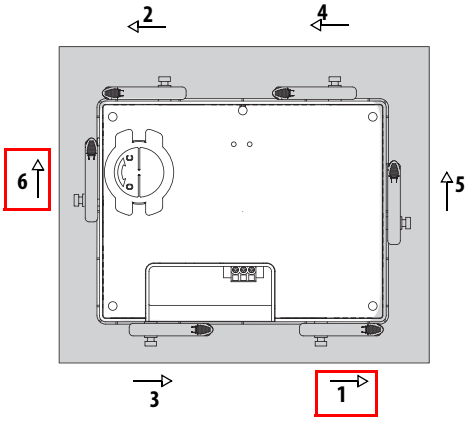
4.3 pulg. Pantalla táctil – 4 palancas



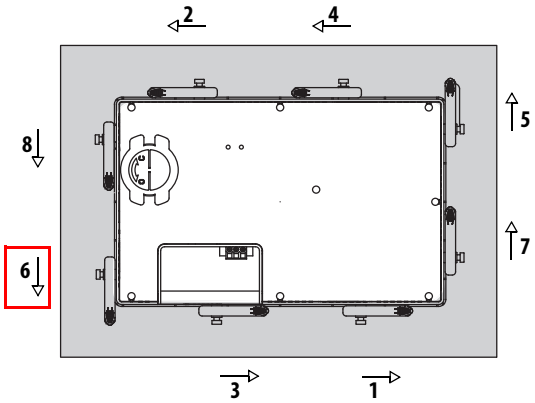
5.7 pulg. Pantalla táctil – 6 palancas



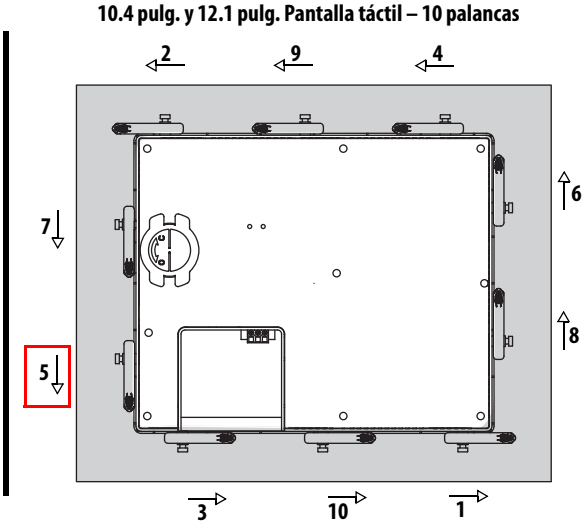
6.5 pulg. Pantalla táctil – 6 palancas



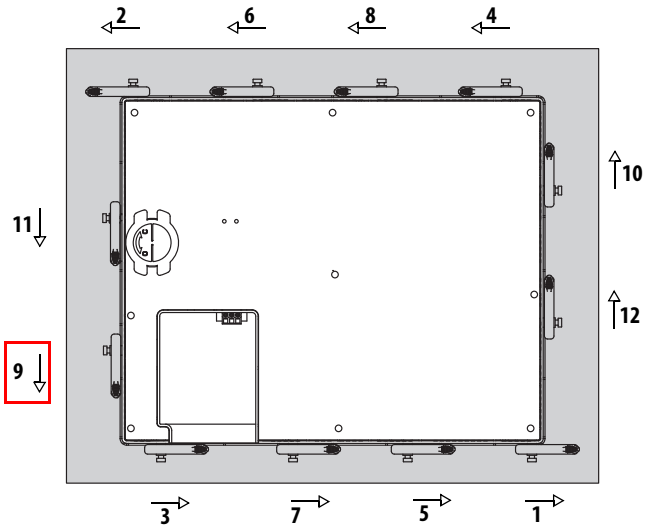
9.0 pulg. Pantalla táctil – 8 palancas



10.4 pulg. y 12.1 pulg. Pantalla táctil – 10 palancas



15 pulg. Pantalla táctil – 12 palancas



El cuadro indica que las palancas deben rotar en la orientación mostrada para evitar interferencia con puertos y cables.

IMPORTANTE: Es necesario que las palancas de montaje estén en la orientación mostrada para mantener los sellos NEMA, tipo UL e IP. Si se necesita un sello NEMA, tipo UL o IP, no se debe usar una palanca de montaje en una orientación diferente a las mostradas.

Montaje del terminal en un panel

Los terminales están diseñados para que los instale una sola persona. No se requieren herramientas, excepto las necesarias para realizar el corte del panel.

Siga estos pasos para montar el terminal en un panel.

ATENCIÓN:

Desconecte por completo la alimentación eléctrica del panel antes de hacer los recortes al panel.

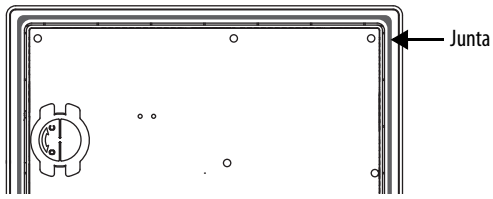
Asegúrese de que no haya nada en el área donde se deban hacer los recortes y que en el panel no haya residuos, aceites u otros productos químicos.

Tome las precauciones debidas a fin de que los trozos metálicos de los cortes entren en los componentes ya instalados en el panel y para que los bordes del corte no tengan rebabas ni bordes afilados.

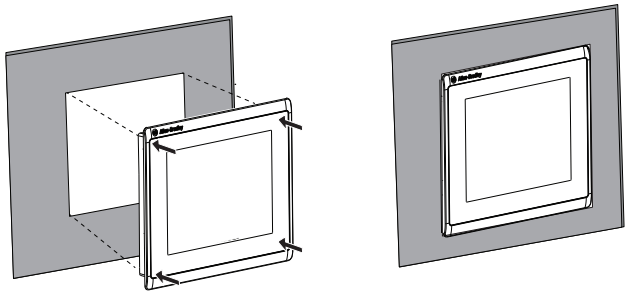
Si no se siguen estas advertencias podrían ocasionarse lesiones personales o daños a los componentes del panel.

1. Use las dimensiones de corte que se indican en la página 24 para cortar una abertura en el panel.
2. Verifique que la empaquetadura de sellado esté presente en el terminal.

   Esta junta forma un sello por compresión. No utilice compuestos selladores.



3. Centre el terminal en el recorte del panel.



4. Consulte la Tabla 13 en la página 25 para conocer la posición de bloqueo final de las palancas de montaje para el grosor del panel.
5. Vea la Figura 3 en la página 27 para determinar la orientación de las palancas de montaje y las secuencias de bloqueo para el tamaño de su terminal.

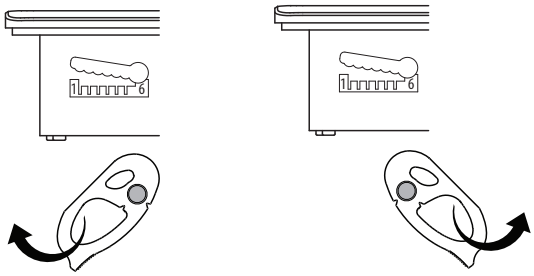
6. Fije el terminal en el panel.

SUGERENCIA Las palancas de montaje para el terminal estándar PanelView Plus 7 son grises, similares al color del bisel (número de catálogo 2711P-RMCS).

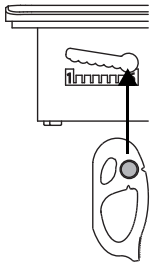
No use palancas de montaje negras, ya que no son compatibles con los terminales estándar PanelView Plus 7.

a. Verifique la orientación de la palanca de montaje.

La dirección en la que usted debe girar cada palanca de montaje es diferente según el tamaño de terminal.

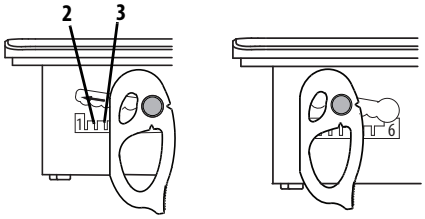


b. Mantenga la primera palanca de montaje en la secuencia de bloqueo vertical a la ranura, e inserte su perilla en el extremo grande de la ranura.



c. Deslice la palanca de montaje a una ranura en una o dos posiciones más que la posición de bloqueo final para el grosor de su panel.

Si la posición de bloqueo final es 1, deslice la palanca de montaje a la posición 2 o 3.

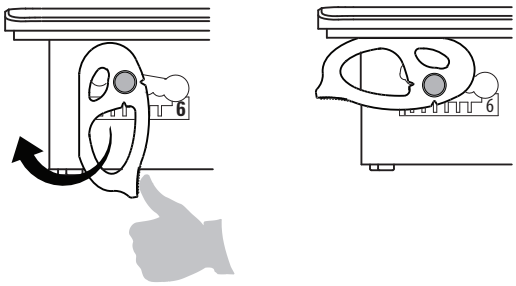


SUGERENCIA Use un marcador borrable o un lápiz de grasa para hacer las marcas de alineamiento, ver las posiciones de ranura y marcar la posición de bloqueo final.

d. Gire la palanca de montaje hasta que su lado plano entre en contacto con el panel.

IMPORTANTE	No use herramientas ni aplique fuerza excesiva para girar las palancas de montaje. Las palancas de montaje están diseñadas para girarse y fijarse manualmente.

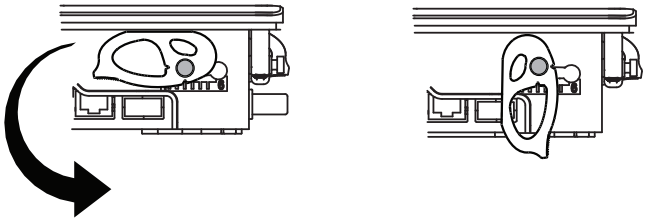
SUGERENCIA	Una palanca de montaje rota no ocasiona daños al terminal. Las palancas de montaje están diseñadas para que se rompa el pin si se les aplica par excesivo. Esta rotura ayuda a evitar daños al bisel del terminal. Si se rompe un pin, voltee la palanca de montaje y use el otro pin para continuar la instalación. Vea la Figura 3 en la página 27 para obtener información sobre detalles y restricciones.



e. Repita los pasos a hasta d en las palancas de montaje restantes.

7. Ajuste cada palanca de montaje en su posición final con la misma secuencia de bloqueo que se indica en la Figura 3 en la página 27.

   a. Desbloquee la palanca de montaje uno en la secuencia girándola en dirección opuesta al bisel.



   b. Con la palanca de montaje colocada verticalmente con relación a la ranura, deslice la palanca de montaje a la posición de bloqueo final que se indica en la Tabla 13 en la página 25.

   c. Gire con cuidado la palanca de montaje nuevamente hacia el panel.

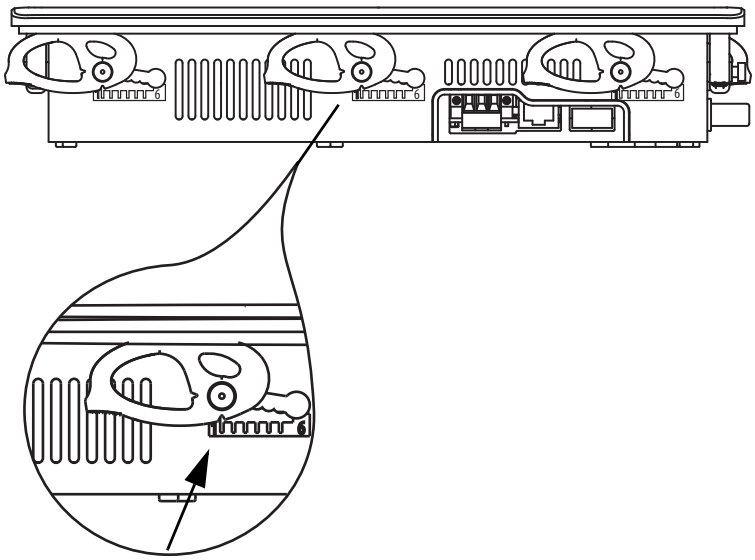
   d. Repita los pasos del a al c en las palancas de montaje restantes en su posición final.

8. Revise todas las palancas de montaje para verificar que estén en la posición de bloqueo correcta.

ATENCIÓN: Todas las palancas de montaje deben estar en la posición de bloqueo correcta y seguir la secuencia de instalación de palancas para producir el sellado de junta adecuado entre el terminal y el panel. Rockwell Automation no asume ninguna responsabilidad por daños producidos por el ingreso de productos químicos o de agua al terminal o a otro equipo dentro del envolvente debido a una instalación incorrecta.

La muesca en el exterior de la palanca de montaje muestra su posición de bloqueo.

Esta vista muestra que las palancas de montaje están bloqueadas en la posición 1.



Desmonte y reemplace el bloque de distribución

El producto tiene un bloque de terminales de tres pines para conexiones de alimentación eléctrica. Es posible retirar el bloque de terminales para facilitar la instalación, el cableado y el mantenimiento.

ADVERTENCIA: Peligro de explosión

Si se conecta o desconecta el cableado cuando la alimentación eléctrica está conectada, se produce un arco eléctrico. Este arco puede causar una explosión en zonas peligrosas. Antes de continuar, asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada o de que la zona no sea peligrosa.

Si no se desconecta la alimentación se podría ocasionar un choque eléctrico o daños al terminal.

Use un destornillador plano de 0.6 x 3.5 mm para el cableado del bloque de terminales.

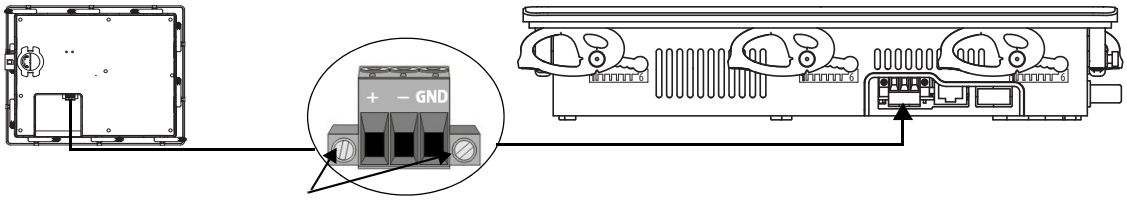
Tabla 14 – Especificaciones de cableado para el bloque de terminales de entrada de alimentación eléctrica

Tipo de cable	Calibre de cable doble(1)	Calibre de cable sencillo	Longitud a pelar	Par de apriete de tornillos
Trenzado o macizo Cu 90 °C (194 °F)	0.3…1.3 mm^2 22…16 AWG	0.3…2.1 mm^2 (22…14 AWG)	7 mm (0.28 pulg.)	0.56 N•m (5.0 lb•pulg.)

(1) Dos cables máx. por terminal.

Para desmontar el bloque de terminales de alimentación, siga estos pasos.

1. Afloje los dos tornillos que sujetan el bloque de terminales.



2. Tire suavemente del bloque de terminales para separarlo del conector.

Para instalar el bloque de terminales de alimentación, siga estos pasos.

1. Presione el bloque de terminales en el conector; asegúrese de que quede bien asentado.

ATENCIÓN: No aplique fuerza excesiva al presionar el terminal de CC nuevamente a su lugar. El bloque de terminales de CC está codificado para encajar en el conector de CC. Si el bloque de terminales no encaja en el conector, verifique que tenga el bloque de terminales de CC correcto. Vea la Tabla 5 en la página 17.

2. Apriete los dos tornillos que sujetan el bloque de terminales al conector.

Conecte la alimentación eléctrica

Los terminales tienen una fuente de alimentación no aislada de 24 VCC con estas clasificaciones de alimentación eléctrica:

- 24 VCC nominal (18...30 VCC)
- 35 W máximo (1.46 A a 24 VCC)

ATENCIÓN: La fuente de alimentación eléctrica está protegida internamente contra la inversión de polaridad. Si se conecta la CC+ o la CC- al terminal de tierra/tierra física se puede dañar el terminal. Conectar alimentación eléctrica de CA o de más de 30 VCC también puede causar daños al terminal.

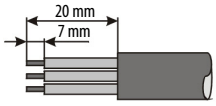
Los terminales aceptan la operación mediante una fuente de alimentación eléctrica de voltaje de seguridad extra bajo (SELV) o voltaje de protección extra bajo (PELV) de 24 VCC. Las fuentes de alimentación eléctrica compatibles incluyen los números de catálogo 1606-XLP95E, 1606-XLP100E, y 2711P-RSACDIN.

ATENCIÓN: Utilice una fuente de alimentación eléctrica SELV o PELV según lo estipulen los códigos de cableado locales que se apliquen a su instalación. Las fuentes de alimentación SELV y PELV proporcionan protección de manera que, bajo condiciones normales y con un solo fallo, el voltaje entre los conductores y la tierra física no exceda un valor seguro.

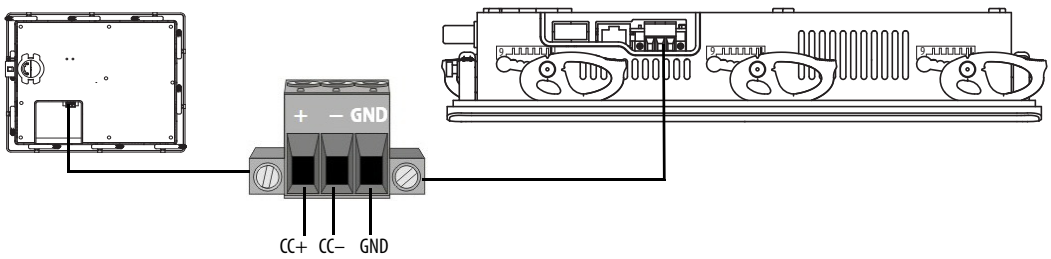
Use un bus de alimentación eléctrica de CC para activar el terminal desde la misma fuente de alimentación eléctrica que el otro equipo.

Para conectar el terminal del operador a una fuente de alimentación de CC, siga estos pasos.

1. Verifique que el cableado no esté conectado a una fuente de alimentación eléctrica.
2. Pele 7 mm (0.28 pulg.) de aislamiento de los cables de la fuente de alimentación eléctrica.



3. Asegure los cables de alimentación de CC a los terminales marcados (+ y –) en el bloque de terminales.



4. Fije el cable de tierra al terminal GND en el bloque de terminales.

   El terminal GND debe conectarse a tierra de baja impedancia.

ATENCIÓN: La conexión a tierra/tierra física es obligatoria. Esta conexión se requiere para cumplir las normas de inmunidad al ruido, confiabilidad y compatibilidad electromagnética (EMC), y para satisfacer la directiva de EMC de la Unión Europea en lo que respecta a la conformidad con el distintivo CE. Underwriters Laboratory exige esta conexión por razones de seguridad (UL).

IMPORTANTE Fije el cable de alimentación eléctrica para evitar lo siguiente:

- Vibración en el conector
- Tirantez al abrir y cerrar la puerta del panel, o cuando el personal esté trabajando dentro del panel

5. Conecte la alimentación eléctrica al terminal del operador.

Conexión a una red

El terminal está disponible con un puerto Ethernet para hacer conexión a un controlador en una red EtherNet/IP. Son compatibles los siguientes tipos de redes:

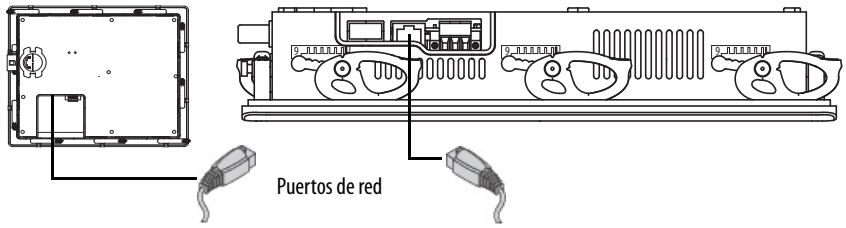
- Topología de red lineal en la página 35
- Topología de red en estrella en la página 36

Cada una de estas topologías de red EtherNet/IP acepta aplicaciones que utilizan movimiento integrado mediante una red EtherNet/IP, si es necesario. Consulte el documento EtherNet/IP Embedded Switch Technology Application Technique, publicación ENET-AP005, para obtener más información.

Puerto Ethernet

El puerto Ethernet tiene un conector RJ45, 10/100Base-T para comunicación de red y acepta conexiones MDI/MDI-X.

El terminal se conecta a una red EtherNet/IP por medio de un cable Ethernet de par trenzado CAT5, CAT5E o CAT6 con conectores RJ45.



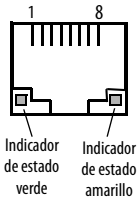
IMPORTANTE Para evitar que el cable Ethernet se desconecte accidentalmente, siga estos pasos:

- Fije el cable Ethernet para minimizar las vibraciones en el conector y reducir la posibilidad de que el personal que trabaja dentro del panel desconecte accidentalmente el cable.
- No instale el cable Ethernet de modo que quede muy tenso. Deje algo de huelgo en el cable para evitar tirantez al abrir y cerrar la puerta del panel.

La máxima longitud de cable entre los puertos Ethernet y un puerto 10/100 Base-T en un concentrador Ethernet (sin repetidores ni fibra) es 100 m (328 pies).

ADVERTENCIA: No conecte ni desconecte los cables de comunicación cuando este dispositivo o cualquier otro dispositivo de la red tenga aplicada alimentación eléctrica. Un arco eléctrico podría ocasionar una explosión en zonas peligrosas. Antes de continuar, asegúrese de que la alimentación eléctrica esté desconectada o de que la zona no sea peligrosa.

Tabla 15 – Configuración de pines del conector Ethernet

Conector	Pin	Nombre del pin
Vista del conector RJ45 	1	TD+
	2	TD-
	3	RD+
	4	No se usa
	5	No se usa
	6	RD-
	7	No se usa
	8	No se usa
	Conexión de blindaje	Sin conexión directa (CA acoplada a tierra del chasis)

El puerto Ethernet tiene dos indicadores que indican el estado de actividad.

Tabla 16 – Indicadores de estado Ethernet

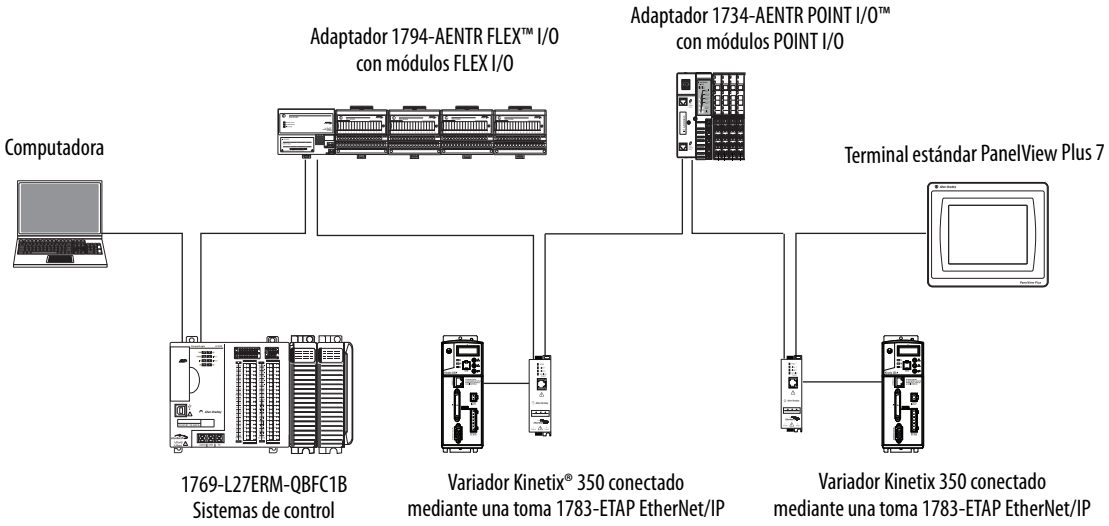
Indicador	Color	Descripción
Integridad del vínculo	Verde	Encendido, cuando un vínculo está presente.
Actividad	Amarillo	Parpadea cuando se detecta actividad en el vínculo Ethernet.

Topología de red lineal

Topología de red lineal es un grupo de dispositivos conectados en cadena mediante una red EtherNet/IP. Los dispositivos capaces de hacer conexión a una topología de red lineal utilizan tecnología con switch integrado para eliminar la necesidad de otro interruptor, como lo requieren las topologías de red en estrella.

SUGERENCIA El terminal estándar PanelView Plus 7 con un puerto Ethernet solo puede conectarse en los extremos de la red lineal.

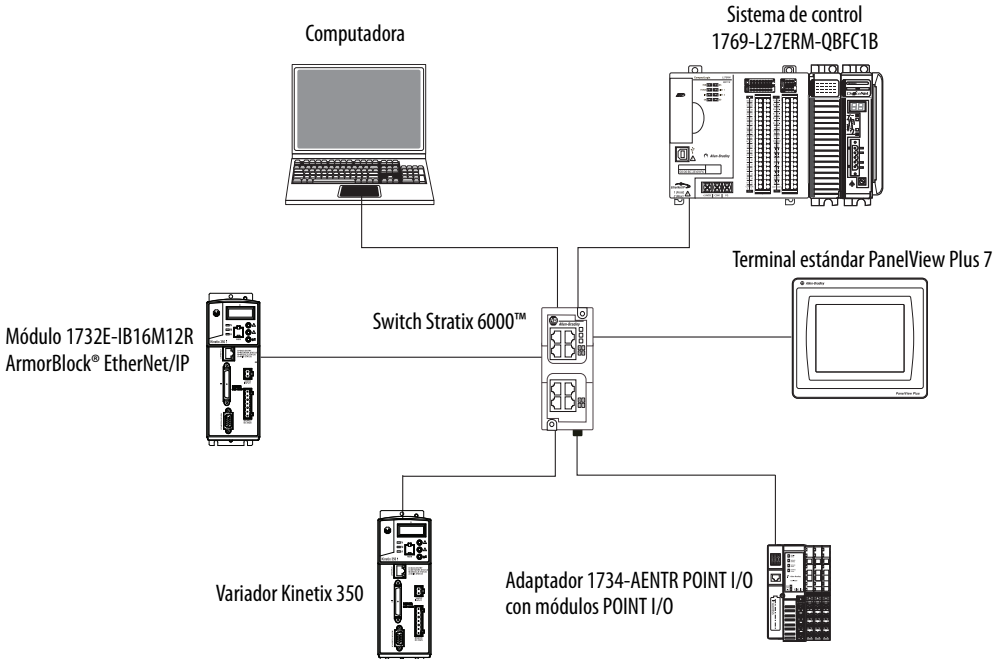
Figura 4 – Terminal estándar PanelView Plus 7 en el extremo de una red lineal



Topología de red en estrella

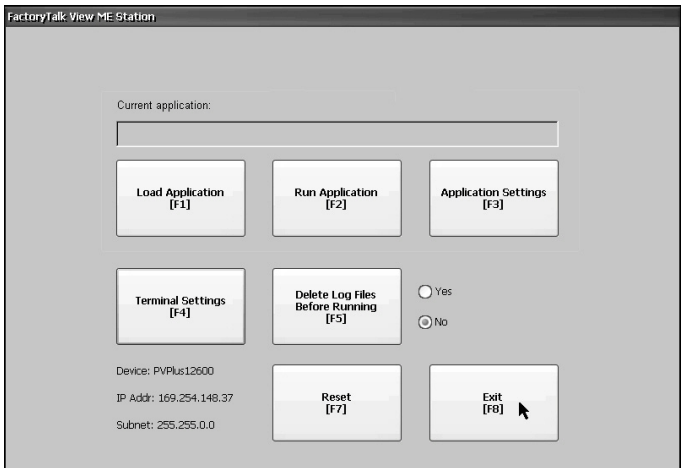
Topología de red en estrella es una red EtherNet/IP tradicional que tiene múltiples dispositivos conectados entre sí mediante un switch Ethernet.

Figura 5 – Terminal estándar PanelView Plus 7 conectado mediante un interruptor Stratix 6000



Puesta en marcha inicial

La primera vez que se inicia el sistema, el terminal pasa por su secuencia de encendido y abre FactoryTalk View ME Station en el modo de configuración.



Es posible cambiar la acción que se realiza al momento del encendido; para ello presione Terminal Settings, y luego pulse Startup Options. Se puede configurar una de las siguientes opciones:

- Abrir una aplicación HMI de FactoryTalk View ME.
- Iniciar FactoryTalk View ME Station en el modo de configuración (predeterminado).
- Abrir el escritorio de Windows.

SUGERENCIA Los terminales se envían inicialmente con el acceso inhabilitado al escritorio. Es posible configurar el terminal para permitir acceso al escritorio.

Para obtener más información sobre cómo cambiar la opción de puesta en marcha y el acceso al escritorio, consulte el Capítulo 3, Configuración de ajustes del terminal.

Restablezca el terminal

Hay varias maneras de reiniciar el terminal sin tener que desconectar y volver a conectar la alimentación eléctrica:

- Desde FactoryTalk View ME Station Configuration Mode, pulse Reset.
- En el menú Start del escritorio del terminal, seleccione Programs>Restart System.
- Para obtener acceso al modo de mantenimiento, siga estos pasos.
  a. Conecte un teclado USB.
  b. Presione y mantenga presionado el cuadro blanco que aparece en la esquina inferior izquierda cuando se activa el terminal.

Consulte la Operaciones en modo de mantenimiento en la página 139 para obtener detalles sobre cómo reiniciar el terminal en el modo de mantenimiento.

Notas:

Configuración de ajustes del terminal

Tema	Página
FactoryTalk View ME Station	39
Selecciones del terminal	41
Teclado virtual	42
Cargue y ejecute una aplicación	43
Acceso al escritorio	44
Configure las opciones de puesta en marcha	49
Configure la dirección del controlador	52
Configure los ajustes de Ethernet	52
Modifique el nombre de dispositivo del terminal	55
Copie archivos en el terminal	56
Elimine archivos del terminal	57

Tema	Página
Ajustes de la pantalla	58
Ajustes del dispositivo de entrada	60
Configure las opciones de impresión	62
Configure los diagnósticos	64
Verifique la integridad de los archivos de aplicación	65
Vea y borre el registro de eventos del sistema	66
Habilite o inhabilite la pantalla de alarma	66
Muestre la información del sistema	67
Ajustes de hora y fecha	70
Ajustes regionales	72

FactoryTalk View ME Station

FactoryTalk View ME Station es el entorno en tiempo de ejecución del terminal. Este entorno permite configurar las opciones de puesta en marcha, carga y ejecución de aplicaciones HMI, realizar ajustes del terminal, obtener acceso al escritorio de Windows y realizar otras operaciones del terminal.

Al restablecer el terminal se produce una de estas acciones de acuerdo a la opción de puesta en marcha configurada:

- FactoryTalk View ME Station se inicia en el modo de configuración. Esta es la opción predeterminada inicial.
- Se ejecuta la aplicación FactoryTalk View ME .mer.
- Se abre el escritorio de Windows.

IMPORTANTE

- Para obtener acceso al modo de configuración desde una aplicación HMI en el terminal, presione Goto Configuration Mode. Este botón se añadió a las pantallas de aplicación en el software FactoryTalk View Studio durante el desarrollo de la aplicación. La aplicación detiene la ejecución, pero sigue estando cargada.
- Si su aplicación no cuenta con el botón Goto Configuration Mode, consulte Introduzca el modo de configuración al poner en marcha en la página 50 para obtener detalles sobre cómo obtener acceso al modo de configuración.
- Para obtener acceso al modo de configuración desde el escritorio de Windows, haga doble clic en el icono FTViewME Station .

Figura 6 – Cuadro de diálogo FactoryTalk View ME Station

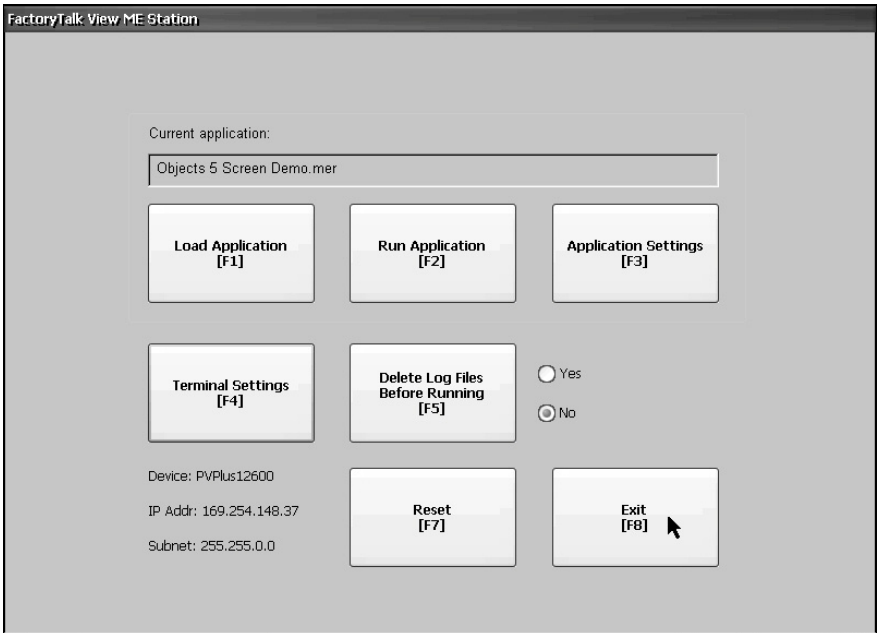


Tabla 17 – Operaciones del terminal

Presione	Para
Load Application [F1]	Abrir un cuadro de diálogo donde seleccione una aplicación .mer para cargarla en el dispositivo. Es necesario cargar una aplicación antes de ejecutarla. El nombre de la aplicación cargada aparece bajo Current Application.
Run Application [F2]	Ejecutar la aplicación .mer cargada actualmente en el terminal.
Application Settings [F3]	Abrir un menú de selecciones específicas a la aplicación, tales como accesos directos a dispositivos definidos para la aplicación .mer cargada. Los accesos directos del dispositivo son para lectura solamente. Por ejemplo, CLX es el acceso directo del dispositivo para el controlador ControlLogix.
Terminal Settings [F4]	Abrir un menú de opciones para modificar los ajustes del terminal.
Delete Log Files Before Running [F5]	Alternar entre Yes y No. • Seleccione Yes para eliminar todos los archivos de registro de datos, historial de alarmas y archivos de estado de alarmas generados antes de ejecutar la aplicación. • Seleccione No para ejecutar la aplicación sin eliminar los archivos de registro.
Reset [F7]	Restablecer el terminal y abrir una aplicación HMI, el software FactoryTalk View ME Station o el escritorio de Windows. La acción realizada depende de la opción de puesta en marcha configurada.
Exit [F8]	Salir de FactoryTalk View ME Station. Si se permite acceso al escritorio, se puede tener acceso al escritorio.
Device, IP Addr, Subnet (visualización solamente)	Identificar el nombre del dispositivo, la dirección IP y la subred del terminal en una red Ethernet conectada. La información de la red se actualiza cada 60 segundos. Si el terminal se desconecta de la red, la dirección IP y la subred aparecen como 0.0.0.0.

Selecciones del terminal

El terminal tiene ajustes que pueden ser modificados que no son específicos a la aplicación.

1. Presione Terminal Settings en el cuadro de diálogo FactoryTalk View ME Station.

2. Seleccione una opción presionando las teclas del cursor hacia arriba y hacia abajo.

3. Presione Enter para obtener acceso a la función seleccionada.

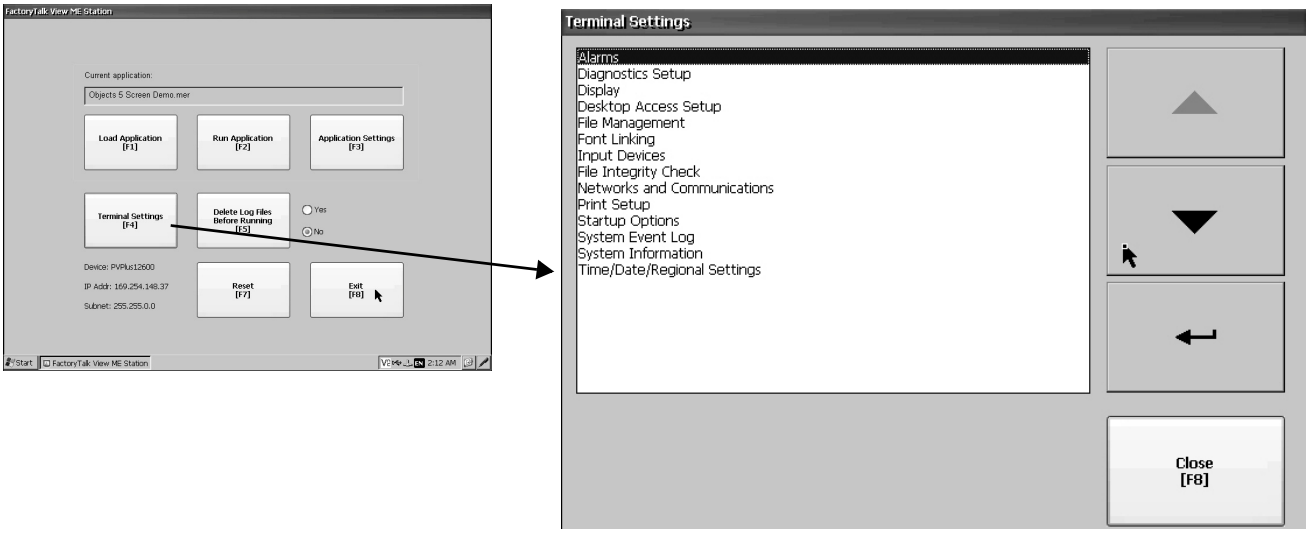


Tabla 18 – Selecciones del terminal

Seleccione esta opción	Si desea
Alarms	Cerrar la pantalla de alarma en el terminal cuando se confirma la alarma más reciente. De manera predeterminada, la pantalla de alarma está cerrada.
Diagnostics Setup	Editar la ubicación donde se guardan los mensajes de diagnóstico, y determinar el tipo de mensajes guardados.
Display	Ajustar el brillo de la pantalla, configurar el protector de pantalla, y habilitar/inhabilitar el cursor de la pantalla táctil.
Desktop Access Setup	Permitir o restringir el acceso al escritorio, establecer o restablecer la contraseña del escritorio.
File Management	Copiar archivos de la aplicación y archivos de fuentes al terminal, a una tarjeta SD o a una unidad USB. También puede eliminar archivos de aplicación, archivos de registro y archivos de fuentes.
Font Linking	Vincular un archivo de fuentes con una fuente básica cargada en el terminal.
Input Devices	Configurar ajustes para el teclado numérico, el teclado, el mouse o la pantalla táctil, incluida la calibración de la pantalla táctil. También se puede seleccionar entre la entrada de caracteres emergentes o el teclado emergente para entrada de cadena.
File Integrity Check	Verificar la integridad del archivo de aplicación .mer y los campos en tiempo de ejecución al registrar detalles en un registro de verificación de integridad de archivo. Es posible ver y borrar este registro en cualquier momento.
Networks and Communications	Configurar Ethernet y otros ajustes de comunicación para la aplicación.
Print Setup	Configurar los ajustes para imprimir pantallas, mensajes de alarma o mensajes de diagnóstico generados por la aplicación.
Startup Options	Especificar si el terminal abre el escritorio, una aplicación o el modo de configuración de FactoryTalk View ME Station al momento de poner en marcha.
System Event Log	Mostrar los eventos del sistema registrados por el terminal y borrar eventos del registro.
System Information	Mostrar detalles sobre la alimentación eléctrica, la temperatura, la batería y la memoria del terminal. También se puede ver la versión de firmware para FactoryTalk View ME Station y otros tipos de software cargados en el terminal. Información de asistencia técnica.
Time/Date/Regional Settings	Establecer la fecha, la hora, el idioma y el formato numérico usado por el terminal y por las aplicaciones.

Teclado virtual

Cuando usted activa un campo de entrada de datos en el terminal, se abre un teclado. En campos que solo requieren valores numéricos, 0...9 y el punto decimal están habilitados.

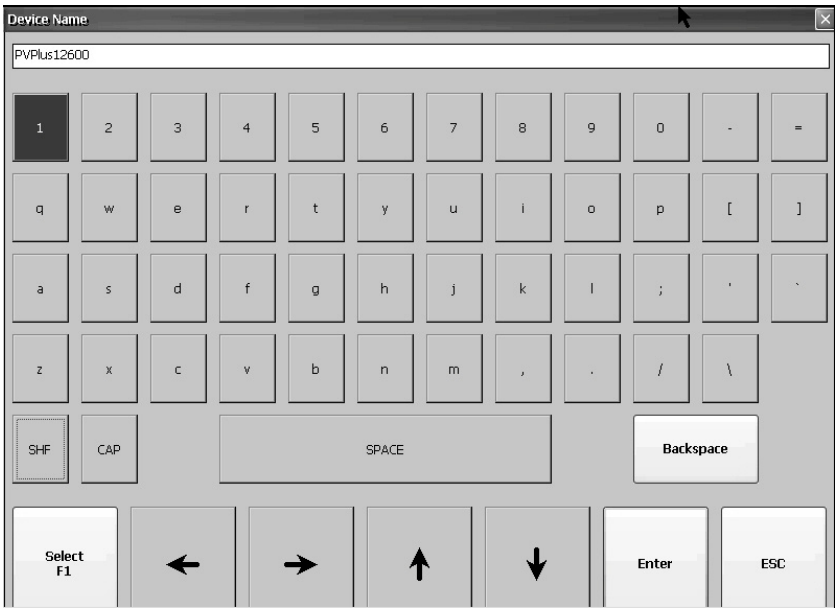


Tabla 19 – Controles del teclado virtual

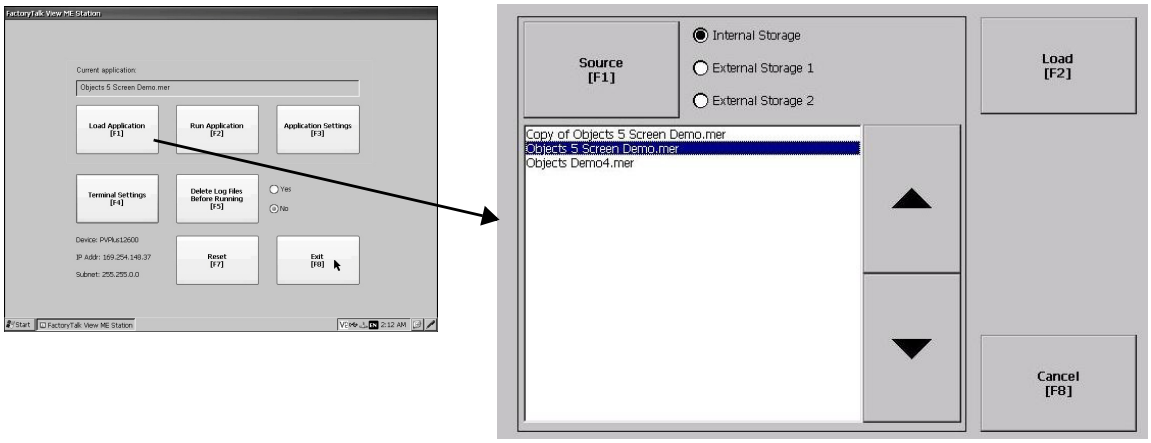
Seleccione esta tecla:	Para:
SHF	Alternar teclas entre el estado Shifted y Unshifted.
CAP	Alternar entre caracteres entre mayúsculas y minúsculas.
SPACE	Introducir un espacio entre caracteres en el área visible.
Backspace	Eliminar el carácter previo (a la izquierda del cursor) en el área visible.
Select	Introducir un carácter seleccionado en el área visible.
Flechas hacia la izquierda, hacia la derecha, hacia arriba, hacia abajo	Seleccionar el carácter a la izquierda, a la derecha, arriba o abajo del carácter seleccionado.
Enter	Aceptar los caracteres ingresados y regresar al cuadro de diálogo anterior.
ESC	Cancelar la operación actual y regresar al cuadro de diálogo anterior.

Para introducir caracteres en el área de visualización arriba del teclado, siga estos pasos:

1. Toque una tecla para seleccionar un carácter en el teclado.
2. Al terminar, presione Enter para salir del teclado.

Cargue y ejecute una aplicación

Para ejecutar una aplicación FactoryTalk View ME .mer en el terminal, primero debe cargar la aplicación. Se puede cargar la aplicación del almacenamiento interno (memoria no volátil) al terminal, a una tarjeta SD o a una unidad USB.



Para cargar y ejecutar una aplicación en el terminal, siga estos pasos.

1. Presione Load Application en el cuadro de diálogo FactoryTalk View ME Station.
2. Presione Source para seleccionar la ubicación del archivo que va a cargar:
   - Internal Storage – memoria no volátil del terminal.
   - External Storage 1 – Tarjeta SD cargada en la ranura de tarjeta.
   - External Storage 2 – Unidad USB cargada en el puerto anfitrión USB.

SUGERENCIA La ruta para los archivos Machine Edition en el terminal es My Device\Application Data\Rockwell Software\RSViewME\Runtime.

La ruta para los archivos Machine Edition en la tarjeta SD o la unidad USB es \Rockwell Software\RSViewME\Runtime.

3. Use las teclas del cursor hacia arriba y hacia abajo para seleccionar un archivo .mer de la lista.
4. Presione Load para cargar la aplicación seleccionada.

   El sistema le pregunta si desea reemplazar la configuración de comunicación actual del terminal con la configuración definida en la aplicación.
5. Seleccione Yes o No.
   - Seleccione Yes para usar los ajustes de comunicación de la aplicación. Los ajustes de comunicación configurados para el terminal son reemplazados por los ajustes de la aplicación.
   - Seleccione No para usar los ajustes de comunicación del terminal.

   La aplicación se carga y su nombre aparece en la parte superior del cuadro de diálogo FactoryTalk View ME Station.
6. Presione el cuadro de diálogo Run Application on the FactoryTalk View ME Station para ejecutar la aplicación que se acaba de cargar.

SUGERENCIA

- Las aplicaciones generan archivos de registro. Usted puede eliminar archivos de registro del cuadro de diálogo FactoryTalk View ME Station antes de ejecutar la aplicación. Elimine archivos de registro para recuperar memoria en el terminal.
- Consulte la Ejecute la aplicación cargada al momento de poner en marcha en la página 51 para establecer la aplicación para que se ejecute en forma automática al ponerlo en marcha o al restablecer.

Acceso al escritorio

Es posible permitir o restringir el acceso al escritorio en el terminal. Desde el escritorio se pueden realizar operaciones del sistema y del panel de control. Es posible permitir acceso temporal y luego inhabilitar el acceso al escritorio para evitar cambios no autorizados.

SUGERENCIA Los terminales se envían de la fábrica con el acceso al escritorio inhabilitado.

Con acceso restringido se puede introducir una contraseña para obtener acceso al escritorio. Cada terminal tiene una contraseña predeterminada y una pregunta de seguridad.

Credenciales de contraseña predeterminada	Valores
Contraseña	contraseña (distingue mayúsculas de minúsculas)
Pregunta de seguridad	¿Qué es lo opuesto de bloquear?
Respuesta de seguridad	desbloquear (distingue mayúsculas de minúsculas)

IMPORTANTE Rockwell Automation recomienda que se cambie la contraseña predeterminada y la pregunta de seguridad, y que se responda con algo específico a su instalación.

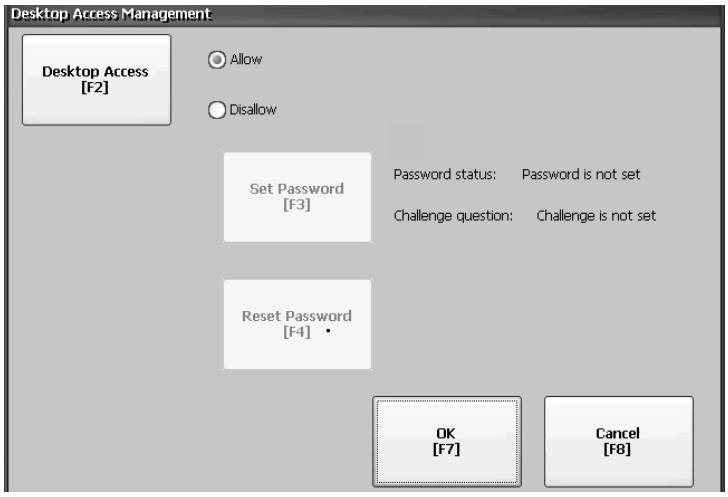
Habilite el acceso al escritorio

Para habilitar el acceso al escritorio siga estos pasos.

1. Presione Terminal Settings y luego seleccione Desktop Access Setup.
2. Presione Desktop Access para seleccionar Allow.

   Se abre el cuadro de diálogo Enter Password.

   Cada vez que se cambia el acceso al escritorio de no permitido a permitido, primero se debe introducir una contraseña. La contraseña inicial predeterminada es 'password'.
3. Presione Password para escribir la contraseña y luego presione Enter.
4. Presione Enter otra vez para regresar a Desktop Access Management.



Note que la contraseña ya no está establecida.

5. Presione OK para salir de Desktop Access Management, luego Close para salir de los ajustes del terminal y regresar al cuadro de diálogo FactoryTalk View ME Station.
6. Presione Exit para obtener acceso al escritorio.

   Cuando el acceso al escritorio está habilitado no es necesario introducir una contraseña.

Inhabilite el acceso al escritorio

IMPORTANTE Para restringir el acceso al escritorio, la opción de puesta en marcha debe establecerse ya sea en Go to Configuration Mode o Run Current Application. Vea la página 49 para obtener detalles.

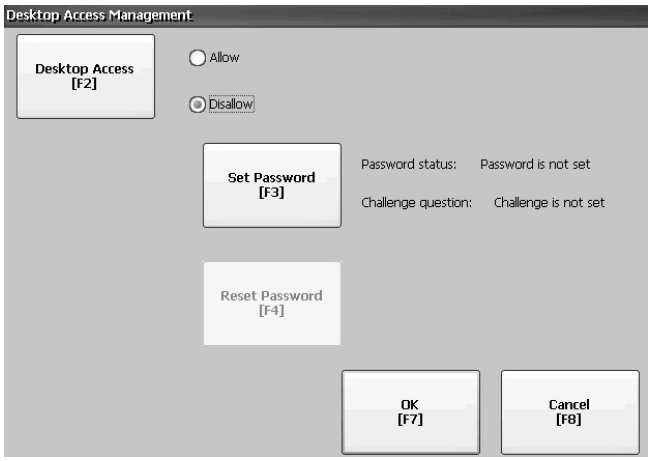
Restringir el acceso al escritorio requiere que se defina una contraseña para el escritorio y una pregunta de seguridad:

- La contraseña le permite obtener acceso al escritorio desde FactoryTalk View ME Station al presionar Exit.
- La pregunta de seguridad, y la respuesta, permiten cambiar la contraseña con la función Reset.

Para inhabilitar el acceso al escritorio, siga estos pasos.

1. Presione Terminal Settings y luego seleccione Desktop Access Setup.
2. Presione Desktop Access para seleccionar Disallow.

   El botón Set Password está habilitado.



IMPORTANTE Si aparece una pantalla de mensaje de error, se puede cambiar la opción de puesta en marcha para ir al modo de configuración o para ejecutar la aplicación actual.

No se puede restringir el acceso al escritorio si Startup Options se configura para Do not start FactoryTalk View ME Station.

3. Consulte la Establezca una contraseña de escritorio en la página 47 para definir una nueva contraseña y una nueva pregunta de seguridad.

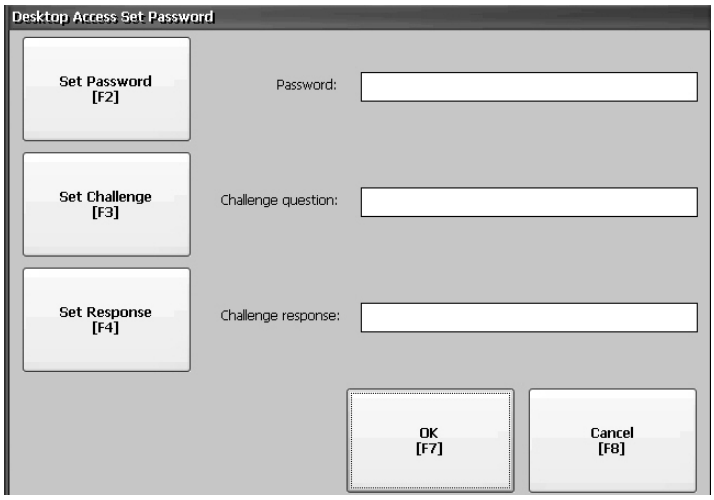
Establezca una contraseña de escritorio

IMPORTANTE Al restringir el acceso al escritorio, se debe definir una nueva contraseña y una nueva pregunta de seguridad.

Para definir una nueva contraseña de acceso al escritorio, siga estos pasos.

1. Presione Set Password.

   Se abre el cuadro de diálogo Desktop Access Set Password.



2. Presione Set Password, introduzca una contraseña de 8...20 caracteres y luego presione Enter.

   IMPORTANTE Se debe introducir correctamente esta contraseña para obtener acceso al escritorio.

3. Presione Set Challenge para introducir una pregunta de seguridad a la que se debe responder correctamente al restablecer la contraseña del escritorio.
4. Presione Set Response para introducir la respuesta a la pregunta de seguridad, luego presione Enter.
5. Presione OK.

   El cuadro de diálogo Desktop Access Management muestra que se ha establecido una contraseña y una pregunta de seguridad.

6. Presione OK para regresar a Terminal Settings.

IMPORTANTE Mantenga segura su contraseña y la pregunta de seguridad para uso futuro. Para borrar y restablecer la contraseña, se debe contestar correctamente la pregunta de seguridad. Si se olvidó de la respuesta, la única manera de borrar la contraseña es restaurar en el terminal los parámetros predeterminados establecidos en la fábrica. Vea Factory default en la página 139.

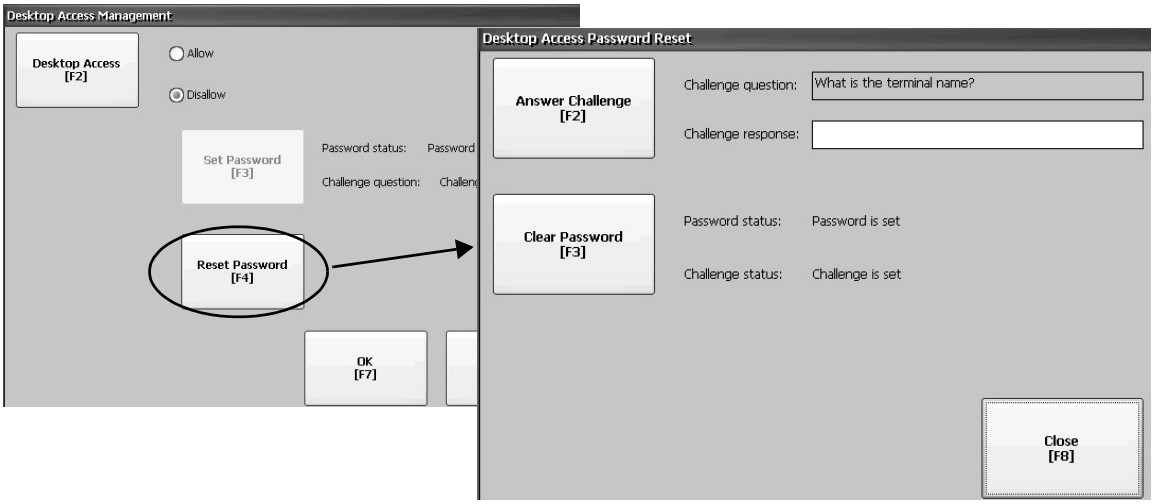
Restablezca la contraseña para obtener acceso al escritorio

Para borrar y cambiar la contraseña actual, se debe contestar correctamente la pregunta de seguridad actual. Si no recuerda la respuesta, tendrá que restaurar el terminal a los valores predeterminados establecidos en la fábrica. Consulte la Operaciones en modo de mantenimiento en la página 139.

IMPORTANTE Se puede restablecer la contraseña y las preguntas de seguridad si el acceso al escritorio está restringido o establecido en no permitido.

Para restablecer la contraseña del escritorio, siga estos pasos.

1. Presione Reset Password desde el cuadro de diálogo Desktop Access Management.



2. Presione Answer Challenge e introduzca la respuesta correcta a la pregunta de seguridad actual.
3. Presione Clear Password para borrar la contraseña y la pregunta de seguridad actuales.

   El cuadro de diálogo muestra el estado actualizado de la contraseña y la pregunta de seguridad.
4. Presione Close.
5. Consulte la Establezca una contraseña de escritorio en la página 47 para establecer una nueva contraseña y la pregunta de seguridad.

   Después de borrar la contraseña se debe establecer una nueva contraseña de escritorio o cambiar el acceso al escritorio a 'Allow'.

Configure las opciones de puesta en marcha

Se puede especificar qué acción toma el terminal al poner en marcha o al restablecer.

Esta opción de puesta en marcha	Realiza esta acción	Sistema típico
Do not start FactoryTalk View ME Station	Abre el escritorio de Windows durante la puesta en marcha.	Abierto
Go to Configuration Mode	Abre el FactoryTalk View ME Station en el modo de configuración durante la puesta en marcha. Este es el parámetro predeterminado establecido inicialmente en la fábrica.	Cerrado
Run Current Application	A la puesta en marcha, ejecuta la aplicación FactoryTalk View ME cargada en el terminal.	Cerrado

IMPORTANTE Cuando el acceso al escritorio está restringido, la opción de puesta en marcha debe establecerse en Run Current Application o Go to Configuration Mode (predeterminado). Vea la página 44 para obtener detalles sobre cómo permitir o restringir el acceso al escritorio.

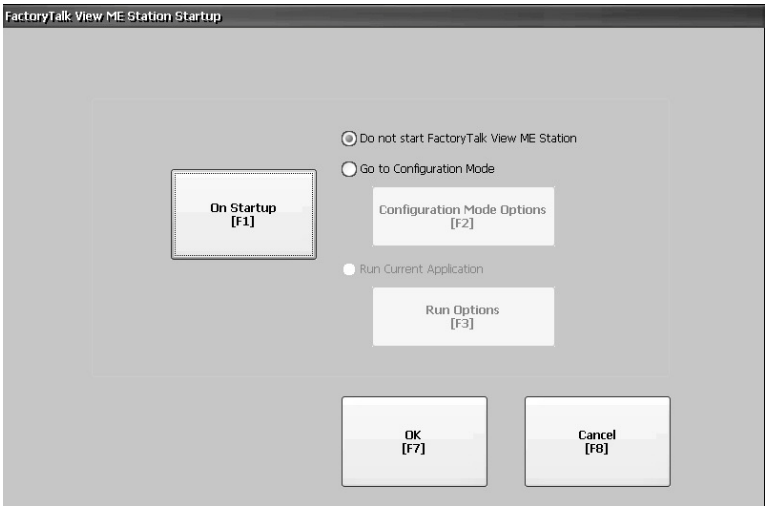
Inhabilite FactoryTalk View ME Station durante la puesta en marcha

Para que se abra el escritorio al momento de poner en marcha, es necesario inhabilitar FactoryTalk View ME Station.

SUGERENCIA También se puede abrir el escritorio al presionar Exit en el cuadro de diálogo FactoryTalk View ME Station.

Para inhabilitar FactoryTalk View ME Station al momento de poner en marcha, siga estos pasos.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Startup Options.



2. Presione On Startup hasta seleccionar 'Do not start FactoryTalk View ME Station'.

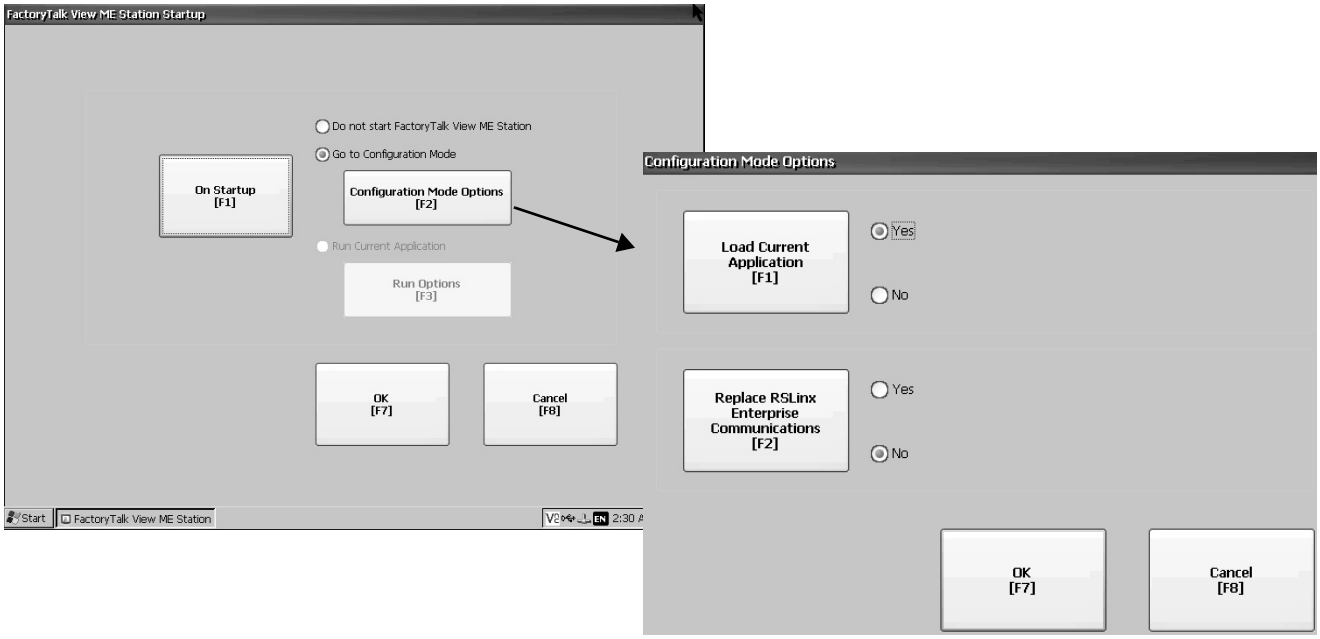
   SUGERENCIA El acceso al escritorio debe establecerse como permitido, de lo contrario se emite una advertencia. Vea cómo habilitar el acceso al escritorio en la página 44.

3. Presione OK.

Introduzca el modo de configuración al poner en marcha

Para abrir FactoryTalk View ME Station en el modo de configuración durante la puesta en marcha, siga estos pasos.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Startup Options.
2. Presione On Startup para seleccionar Go to Configuration Mode.
3. Presione Configuration Mode Options para ver o cambiar los ajustes opcionales.



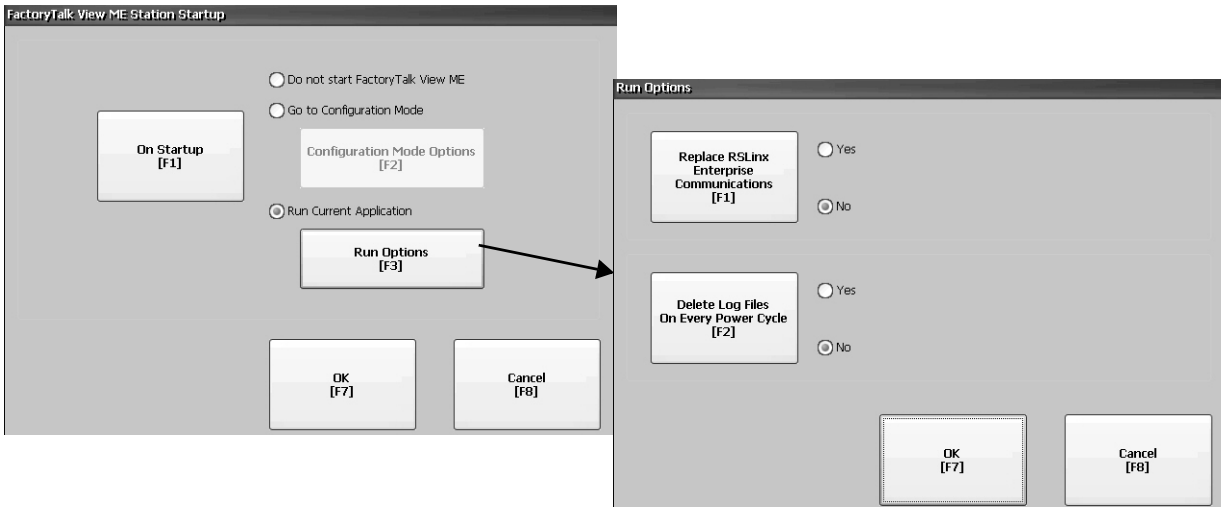
4. Presione Load Current Application para especificar si desea cargar la aplicación actual al poner en marcha.
5. Presione Replace RSLinx Enterprise Communications para especificar los ajustes de configuración a usar cuando se ejecuta la aplicación cargada:
   - Seleccione No para usar los ajustes de comunicación RSLinx® en el terminal.
   - Seleccione Yes para reemplazar los ajustes del terminal con los ajustes de comunicación de la aplicación. Se pierde cualquier cambio en las direcciones del dispositivo RSLinx o en las propiedades del driver en el terminal.
6. Presione OK para regresar al cuadro de diálogo previo.
7. Presione OK para regresar a Terminal Settings.

Ejecute la aplicación cargada al momento de poner en marcha

Para ejecutar la aplicación FactoryTalk View .mer cargada en el terminal al momento de poner en marcha, siga estos pasos.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Startup Options.
2. Presione On Startup para seleccionar Run Current Application.
3. Presione Run Options para ver o cambiar los ajustes opcionales.

   Si la aplicación no está cargada, las opciones quedan inhabilitadas.



4. Presione Replace RSLinx Enterprise Communications para especificar los ajustes de configuración a usar durante la ejecución de la aplicación:
   - Seleccione No para usar los ajustes de comunicación RSLinx en el terminal.
   - Seleccione Yes para reemplazar los ajustes del terminal con los ajustes de comunicación de la aplicación. Se pierde cualquier cambio en las direcciones del dispositivo RSLinx o en las propiedades del driver en el terminal.
5. Presione Delete Log Files On Every Power Cycle para especificar la acción a tomar con los archivos de registro al momento de poner en marcha:
   - Seleccione Yes para eliminar todos los archivos de registro (datos, historial de alarmas, estado de alarmas) generados por el terminal antes de ejecutar la aplicación. Los archivos se eliminan del lugar predeterminado en el sistema.
   - Seleccione No para retener todos los archivos de registro.
6. Presione OK para regresar al cuadro de diálogo previo.
7. Presione OK para regresar a Terminal Settings.

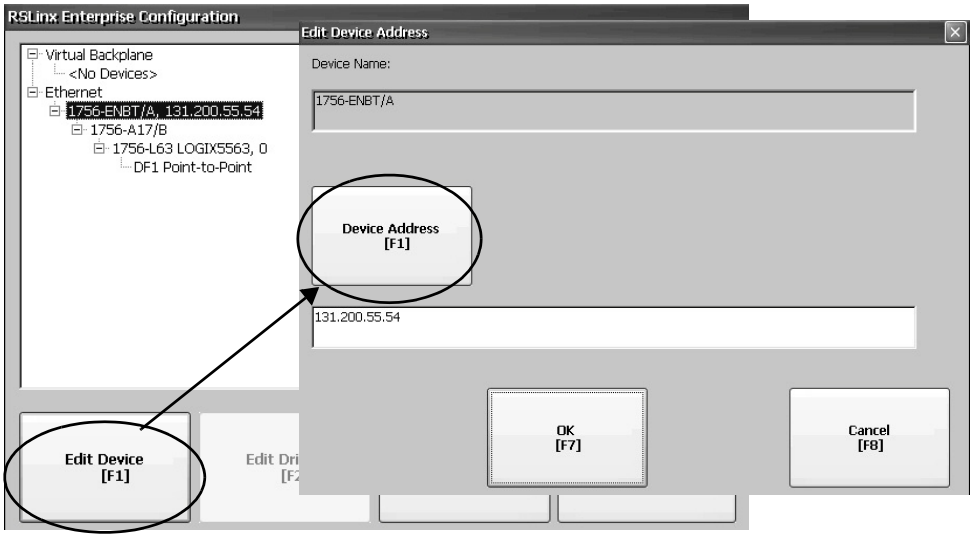
Configure la dirección del controlador

Use el software RSLinx Enterprise para configurar la información de comunicación para su aplicación y controlador.

SUGERENCIA También es posible configurar la información de comunicación para su aplicación y controlador mediante el software FactoryTalk View Studio.

Para editar la dirección de dispositivo del controlador, siga estos pasos.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Networks and Communications>RSLinx Enterprise Communications.



2. Seleccione el controlador en el árbol.
3. Presione Edit Device para ver el nombre del dispositivo y la dirección actual.
4. Presione Device Address para modificar la dirección.

   Se abre el panel de entrada con la dirección actual.
5. Introduzca la dirección en el panel de entrada y presione Enter.
6. Presione OK.

Las actualizaciones no toman efecto mientras no se reinicie el terminal.

Configure los ajustes de Ethernet

El terminal tiene un driver Ethernet incorporado. Es posible modificar la siguiente información de Ethernet para su dispositivo:

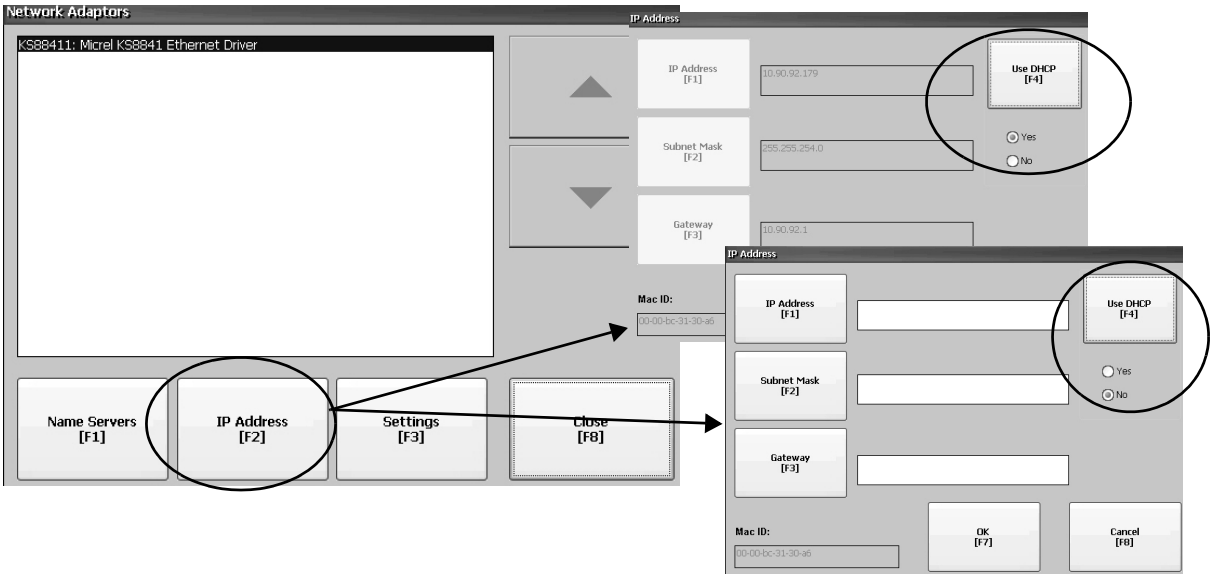
- Dirección IP del terminal en la red, incluida la velocidad de vínculo
- Nombre del dispositivo que identifica el terminal en la red
- Nombre de usuario y contraseña para obtener acceso a los recursos de la red

Establezca la dirección Ethernet del terminal

Algunas redes asignan automáticamente una dirección IP a los dispositivos Ethernet si el protocolo de configuración de anfitrión dinámico (DHCP) está habilitado. Si DHCP está inhabilitado, se puede introducir manualmente una dirección IP.

Para ver o introducir una dirección IP para su terminal, siga estos pasos.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Networks and Communications>Network Connections>Network Adapters.



2. Presione IP Address para ver o modificar la dirección IP.
3. Presione Use DHCP para habilitar o inhabilitar la asignación de direcciones de DHCP.
   - Si DHCP está habilitado o establecido en Yes, las direcciones IP se asignan automáticamente a los dispositivos recientemente conectados en la red.
   - Si DHCP está inhabilitado o establecido en NO, se puede introducir manualmente la dirección IP. Presione IP address, Subnet Mask y Gateway para introducir direcciones IP formateadas.

SUGERENCIA
- IP Address – El formato de la dirección IP es *xxx.xxx.xxx.xxx*; por ejemplo, 192.168.124.96. El primer conjunto de números decimales está en el rango de 1…255; los últimos tres conjuntos están en el rango de 0…255. El valor predeterminado es 000.000.000.000.
- Subnet Mask – La dirección debe ser idéntica a la máscara de subred del servidor.
- Gateway – dirección opcional.
- Mac ID – campo de solo lectura.

4. Al terminar, presione OK.

   Si el sistema lo pide, restablezca el dispositivo desde el cuadro de diálogo FactoryTalk View ME Station.
5. Presione Close.

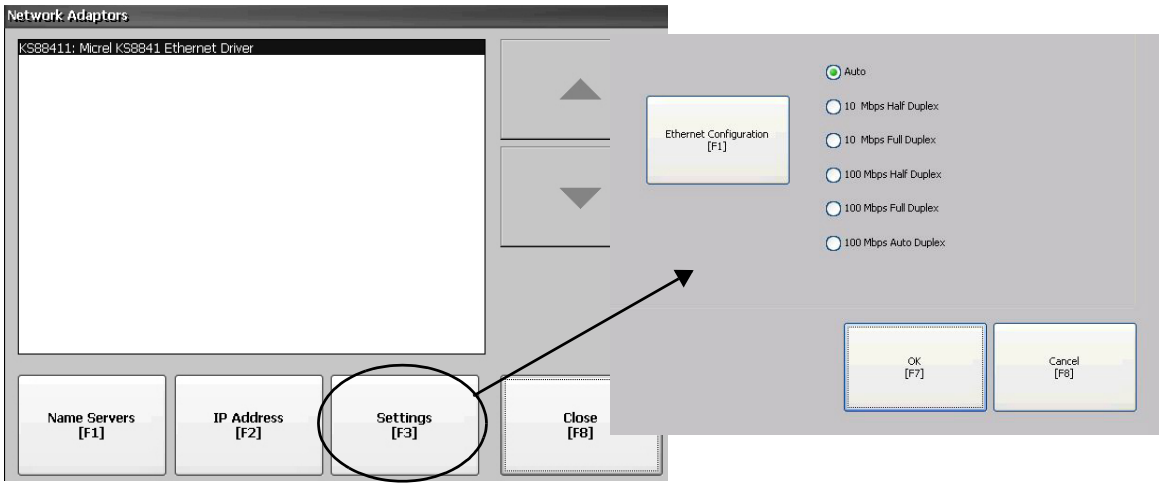
Establezca la velocidad del vínculo Ethernet

Es posible cambiar el régimen y el modo de transmisión de datos en la red Ethernet. La opción predeterminada es Auto. La opción Auto configura automáticamente la velocidad del dispositivo para que coincida con la velocidad en la red local.

SUGERENCIA Se prefiere la opción Auto porque determina la velocidad real y el ajuste duplex del dispositivo conectado en la red Ethernet.

Si selecciona una opción manual, asegúrese de que el ajuste de velocidad y duplex del dispositivo conectado en la red Ethernet sea idéntico; de lo contrario pueden ocurrir errores y reducirse el rendimiento de la red.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Networks and Communications>Network Connections>Network Adapters.

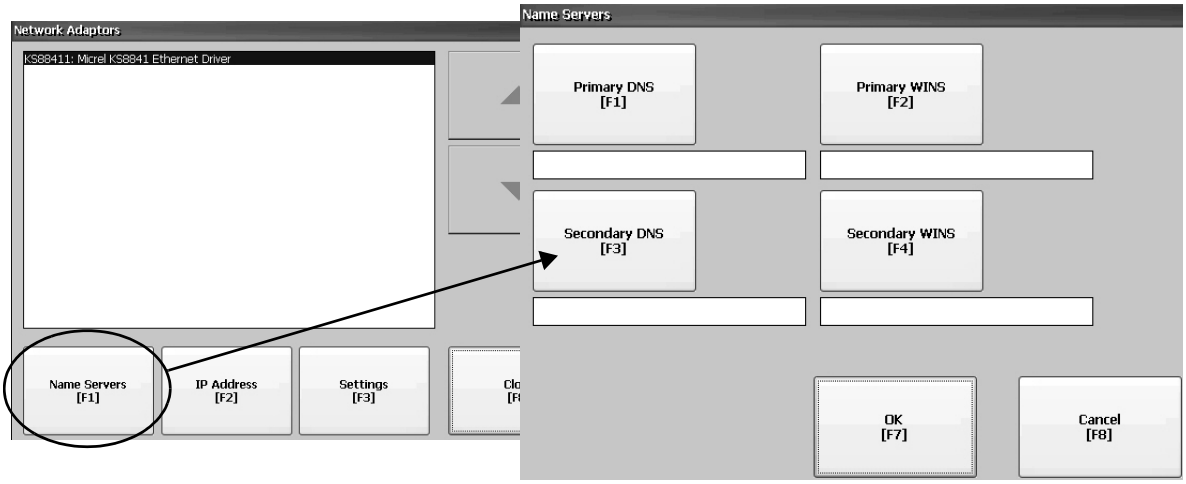


2. Presione Settings para obtener acceso a los ajustes del vínculo Ethernet.
3. Presione Ethernet Configuration para cambiar el régimen de transmisión de datos por la red Ethernet.
4. Presione OK para regresar al cuadro de diálogo Network Adapters.

Asigne nombre a las direcciones de servidor

Se puede asignar nombre a direcciones de servidor para el adaptador de la red EtherNet/IP. Estas direcciones se asignan automáticamente si DHCP está habilitado para el adaptador.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Networks and Communications>Network Connections>Network Adapters.

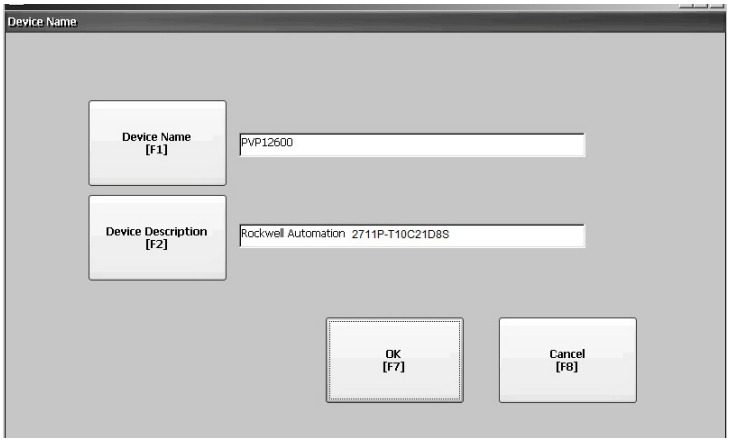


2. Presione Name Servers.
3. Presione un botón para introducir una dirección de servidor con el nombre correspondiente.
4. Al terminar, presione OK.

Modifique el nombre de dispositivo del terminal

Cada terminal tiene un nombre único que lo identifica en la red.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Networks and Communications>Network Connections>Device Name.
2. Presione Device Name para editar el nombre del dispositivo predeterminado.



SUGERENCIA El nombre del dispositivo tiene 1…15 caracteres:

- El primer carácter debe ser una letra a…z, A…Z en mayúscula o minúscula.
- Los caracteres restantes pueden ser a…z, A…Z, 0…9, o – (guión).

3. Presione Device Description para modificar la descripción para el dispositivo.

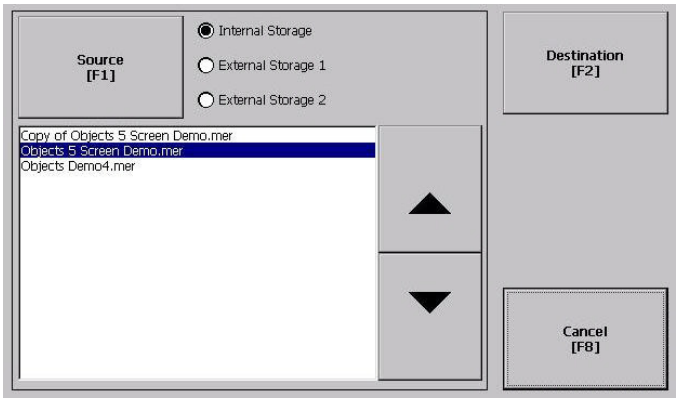
SUGERENCIA La descripción tiene un máximo de 50 caracteres. La descripción predeterminada es Rockwell Automation más el número de catálogo del dispositivo.

4. Presione OK.

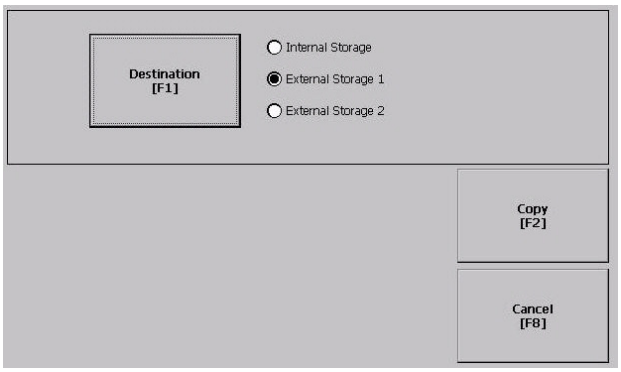
Copie archivos en el terminal

Puede copiar archivos .mer de la aplicación FactoryTalk View ME o archivos de fuentes entre la memoria no volátil del terminal y una unidad USB o tarjeta SD.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione File Management>Copy Files>Copy Applications o Copy Fonts.



2. Presione Source para seleccionar la ubicación del archivo que desea copiar:
   - Internal Storage – memoria no volátil del terminal.
   - External Storage 1 – Tarjeta SD cargada en la ranura de tarjeta del terminal.
   - External Storage 2 – Unidad USB cargada en el puerto anfitrión USB del terminal.
3. Seleccione un archivo de la lista para el área de almacenamiento seleccionada.
4. Presione Destination en el mismo cuadro de diálogo.



5. Presione Destination para seleccionar la ubicación de almacenamiento donde copiar el archivo.

   El destino debe ser distinto al origen.
6. Presione Copy para copiar el archivo seleccionado al lugar seleccionado.

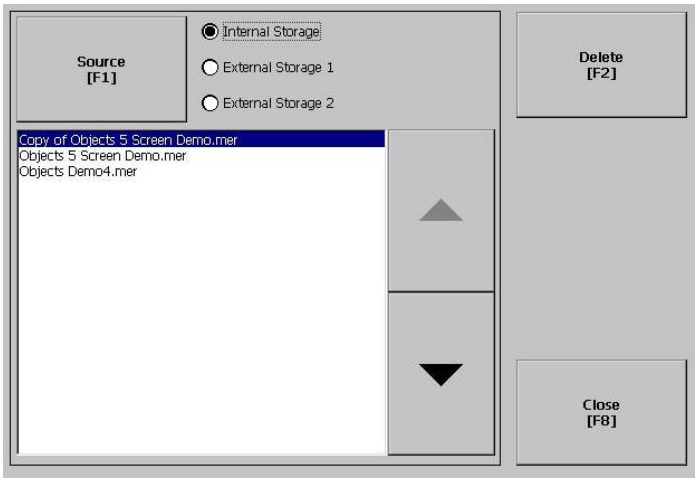
   Si el archivo existe, el sistema le pregunta si está bien sobrescribir el archivo. Responda Yes o No.

SUGERENCIA Si está guardando archivos en el terminal, asegúrese de guardar los archivos .mer en My Device\Application Data\Rockwell Software\RSViewME\Runtime\ y guarde los archivos de fuentes en \Rockwell Software\RSViewME\Fonts\.

Elimine archivos del terminal

Se pueden eliminar archivos .mer de la aplicación FactoryTalk View ME o archivos de fuentes que residen en la memoria no volátil del terminal, en una unidad USB o en una tarjeta SD.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione File Management>Delete Files>Delete Applications o Delete Fonts.



2. Presione Source para seleccionar la ubicación de almacenamiento de la aplicación o del archivo de fuentes que desee eliminar:
   - Internal Storage – memoria no volátil del terminal.
   - External Storage 1 – Tarjeta SD cargada en la ranura de tarjeta del terminal.
   - External Storage 2 – Unidad USB cargada en el puerto anfitrión USB del terminal.
3. Seleccione un archivo de la lista para el área de almacenamiento seleccionada.
4. Presione Delete.
5. Seleccione Yes o No cuando el sistema le pregunte si desea eliminar el archivo seleccionado de aplicación o de fuente.

Elimine archivos de registros

Se pueden eliminar archivos de registros, archivos de historial de alarmas y archivos de estados de alarmas del lugar predeterminado del sistema en el terminal. Estos archivos son generados por la aplicación durante el tiempo de ejecución.

1. Presione Terminal Settings>File Management>Delete Files>Delete Log Files.

   El sistema le pide que confirme la eliminación de los archivos.

   Do you want to delete all of the FactoryTalk View ME Station Log Files?
2. Seleccione Yes o No.

Los archivos de registros no ubicados en el lugar predeterminado del sistema no se eliminan.

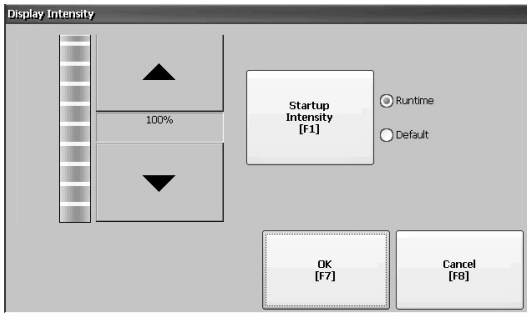
Ajustes de la pantalla

Se puede ajustar el brillo de la pantalla, configurar el protector de pantalla o inhabilitar el cursor de la pantalla del terminal.

Ajuste la intensidad de la pantalla

Se puede ajustar la intensidad de la luz de retroiluminación en incrementos de 10% de 1...100%. A 0%, la luz de retroiluminación es mínimamente visible. Se puede usar la intensidad predeterminada de 100%, o ajustar la intensidad para las operaciones en tiempo de ejecución.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Display>Display Intensity.

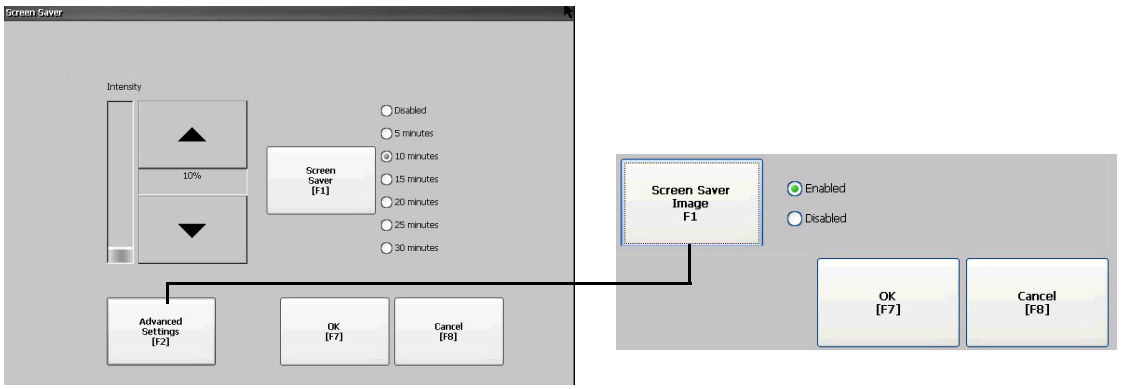


2. Presione Startup Intensity para alternar entre Default y Runtime.
   - Si selecciona Runtime, las pantallas de puesta en marcha utilizan la intensidad en tiempo de ejecución.
   - Si selecciona Default, las pantallas de puesta en marcha utilizan el ajuste predeterminado de 100%.
3. Aumente o reduzca la intensidad de las operaciones en tiempo de ejecución mediante las teclas de cursor hacia arriba o hacia abajo.
4. Haga clic en OK al terminar para guardar los cambios.

Configure el protector de pantalla

Aparece una imagen protectora de pantalla en la pantalla del terminal cuando no se detecta actividad de usuario durante un tiempo determinado. El tiempo de inactividad predeterminado es 10 minutos. Se puede ajustar el tiempo de inactividad y el nivel de intensidad del protector de pantalla, inhabilitar el protector de pantalla o inhabilitar la imagen del protector de pantalla.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Display>Screen Saver.



2. Presione Screen Saver para cambiar el período de inactividad para que se active el protector de pantalla.

   Para inhabilitar el protector de pantalla, seleccione Disabled.

3. Presione los cursores hacia arriba y hacia abajo para aumentar o reducir la intensidad de brillo del protector de pantalla.

4. Presione Advanced Settings para obtener acceso al ajuste de imagen del protector de pantalla.

   a. Presione Screen Saver Image para inhabilitar o habilitar el protector de pantalla actual.
   Vea la página 85 para obtener detalles sobre cómo cambiar la imagen del protector de pantalla.

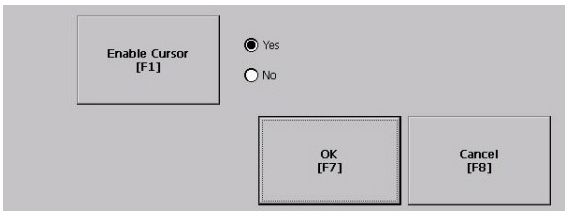
   b. Presione OK para regresar al cuadro de diálogo Screen Saver.

5. Presione OK para salir y regresar a Terminal Settings.

Inhabilite el cursor de la pantalla

El terminal tiene un cursor de pantalla que se puede habilitar o inhabilitar.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Display>Cursor.



2. Presione Enable Cursor para inhabilitar o habilitar el cursor.

3. Presione OK para salir y regresar a Terminal Settings.

Ajustes del dispositivo de entrada

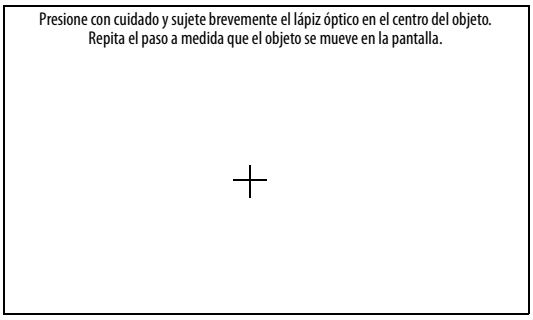
Se pueden modificar los ajustes de los dispositivos de entrada usados por el terminal, tales como la pantalla táctil y la cadena de entrada emergente.

Calibre la pantalla táctil

Para calibrar la pantalla táctil, siga estos pasos.

IMPORTANTE Use un lápiz óptico de plástico con un radio de punta mínimo de 1.3 mm (0.051 pulg.). Un lápiz óptico es más preciso que un dedo y también protege la pantalla.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Input Devices>Touch Screen>Calibration.



2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

   Al concluir la calibración, aparece un mensaje que indica la medición de los nuevos ajustes de calibración. Se puede realizar una de las siguientes acciones:

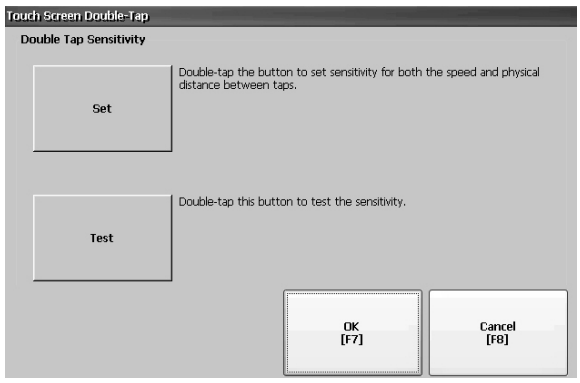
   - Presione la pantalla para registrar los datos guardados.
   - Espere 30 segundos para cancelar datos guardados y mantener los ajustes actuales.

Establezca la sensibilidad de doble toque en una pantalla táctil

Se puede establecer y probar la sensibilidad de velocidad y distancia física entre pulsaciones en la pantalla táctil.

SUGERENCIA El proceso es idéntico a establecer y probar la sensibilidad del clic del mouse. Para ajustar la sensibilidad de los clics del mouse, presione Terminal Settings, luego seleccione Input Devices>Mouse.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Input Devices>Touch Screen>Double Tap Sensitivity.



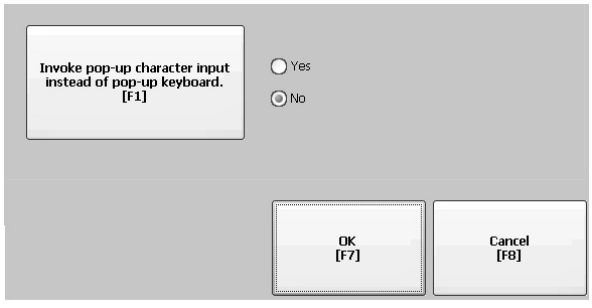
2. Toque dos veces Set para establecer la sensibilidad de las pulsaciones en la pantalla táctil.
3. Toque dos veces Test para probar la sensibilidad de las pulsaciones en la pantalla táctil.

   El botón Test invierte los colores de primer plano y de fondo.
4. Al terminar, presione OK.

Cambie el elemento emergente para la entrada de cadena

Se puede usar un elemento emergente de cadena para entrada de caracteres en lugar del panel de entrada o del teclado emergente.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Input Devices>String Popup.



2. Presione 'Invoke pop-up character input instead of pop-up keyboard' para seleccionar el método preferido para la entrada de caracteres.
3. Presione OK.

Configure las opciones de impresión

Se pueden configurar ajustes para imprimir pantallas, mensajes de alarma o mensajes de diagnóstico desde aplicaciones FactoryTalk View ME. La configuración para imprimir pantallas y mensajes es igual, los ajustes avanzados son diferentes.

Los terminales estándar PanelView Plus 7 son compatibles con ciertas impresoras. Para ver una lista de las impresoras compatibles visite http://www.rockwellautomation.com/knowledgebase y haga una búsqueda en Knowledgebase con las palabras clave 'Printers Supported on PanelView Plus'.

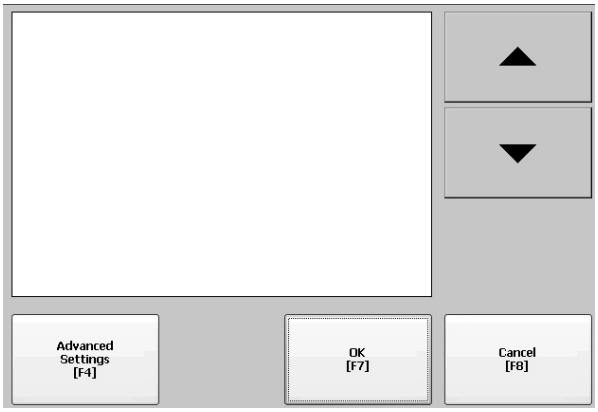
La instalación de la impresora es tipo plug-and-play. Las impresoras compatibles se asignan automáticamente al driver apropiado. Las impresoras que no se configuran automáticamente con el driver apropiado pueden instalarse manualmente.

Siga estos pasos para obtener acceso a la configuración de impresión.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione una opción de Print Setup>:
   - Alarm Print Setup
   - Diagnostic Setup
   - Display Print Setup

   El cuadro de diálogo Print Setup muestra las impresoras instaladas que están disponibles para la aplicación FactoryTalk View ME. La lista de impresoras que aparece depende de las impresoras que instale.

   Los terminales no se envían con impresoras preconfiguradas, por lo tanto, el cuadro de diálogo está vacío.



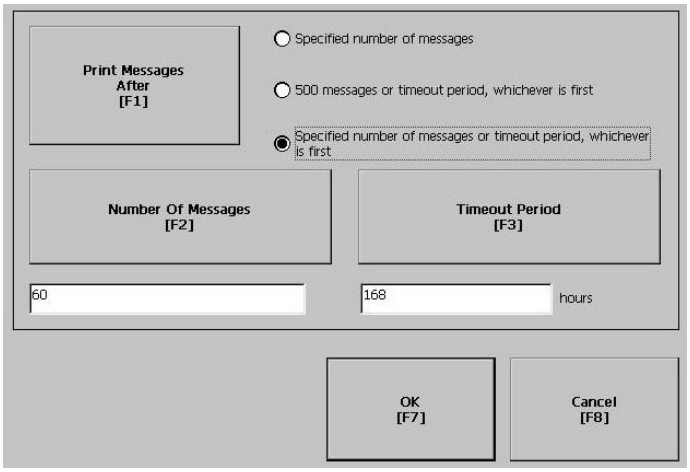
2. Seleccione una impresora instalada.

SUGERENCIA La impresora que usted seleccione debe estar en el subprograma de impresoras del panel de control.

Los intentos fallidos de instalar automáticamente una impresora se informa en el registro de eventos del sistema.

Use el panel de control en Windows Explorer para instalar manualmente una impresora que no se instala automáticamente.

3. Presione Advanced Settings para obtener acceso a estas opciones:
   - Las opciones de impresión incluyen orientación de la impresión, modo borrador y color.
   - Las opciones para imprimir diagnósticos y mensajes de alarma determinan cuándo imprimir mensajes enviados a la red o al puerto USB.



Imprimir mensajes después de	Valor predeterminado	Ejemplo
Número especificado de mensajes	60 mensajes	Cuando la cola tiene 60 mensajes, los mensajes se imprimen independientemente de cuánto tiempo han estado en la cola. Se puede cambiar el número de mensajes.
500 mensajes o tiempo de espera sobrepasado, lo que ocurra primero	168 horas (7 días)	Si la cola tiene 350 mensajes después de 168 horas, se imprimen los 350 mensajes. Se puede cambiar el período de tiempo de espera.
Número especificado de mensajes o tiempo de espera sobrepasado, lo que ocurra primero.	60 mensajes 168 horas (7 días)	Si la cola tiene 60 mensajes después de 24 horas, se imprimen los 60 mensajes. Usted puede cambiar el número de mensajes y el período del tiempo de espera. Por ejemplo, el número de mensajes se establece en 75 y el período del tiempo de espera se establece en 48 horas. • Si la cola tiene 75 mensajes después de 24 horas, se imprimen los 75 mensajes antes del tiempo de espera establecido de 48 horas. • Si la cola tiene 15 mensajes después de 48 horas, se imprimen los 15 mensajes después del período de tiempo de espera establecido.

4. Al terminar, presione OK.
5. Presione OK para regresar a Terminal Settings.

Configure los diagnósticos

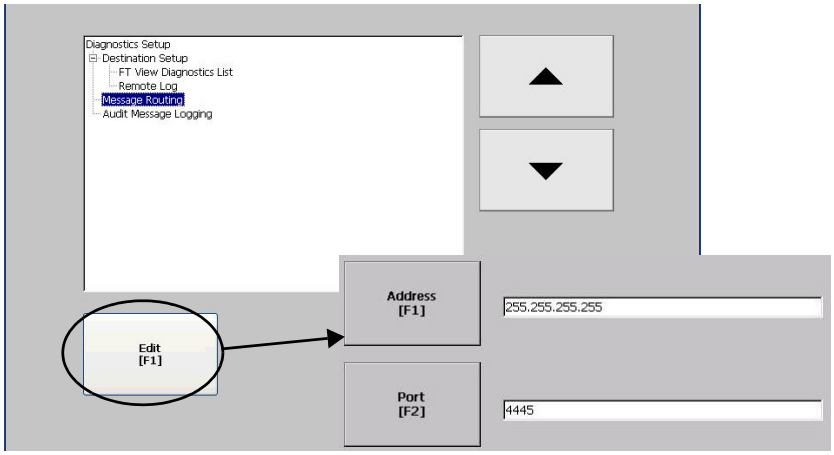
Se pueden registrar diagnósticos en una computadora remota para la resolución de problemas.

Para configurar y enviar diagnósticos a una computadora, siga estos pasos.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Diagnostic Setup.

   Aparece una lista de nodos de diagnóstico.

   SUGERENCIA Para obtener acceso a Remote Log o a Message Routing Setup, seleccione el nodo y luego presione Edit.



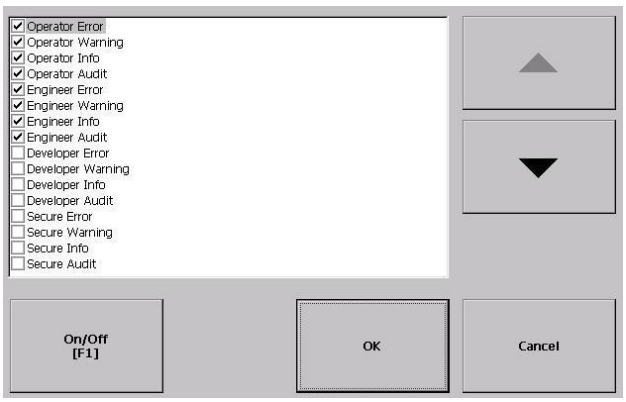
Remote Log Destination envía los mensajes a una computadora Windows que ejecuta diagnósticos. La dirección IP y el número de puerto identifican la computadora.

Campo	Descripción	Valores válidos
Address	Dirección IP de la computadora remota con Windows.	*xxx.xxx.xxx.xxx*
Port	Puerto usado para comunicarse con la computadora remota con Windows.	4445 (predeterminado)

Seleccione Message Routing para obtener acceso a los siguientes cuadros de diálogo:

- Remote Log
- FactoryTalk View Diagnostics List

Cada cuadro de diálogo muestra una lista de mensajes que pueden enviarse a un destino. Lleve el cursor a un mensaje, luego presione On/Off para habilitar o inhabilitar el mensaje. Los mensajes con casilla marcada están habilitados. Los mensajes con casilla vacía están inhabilitados.



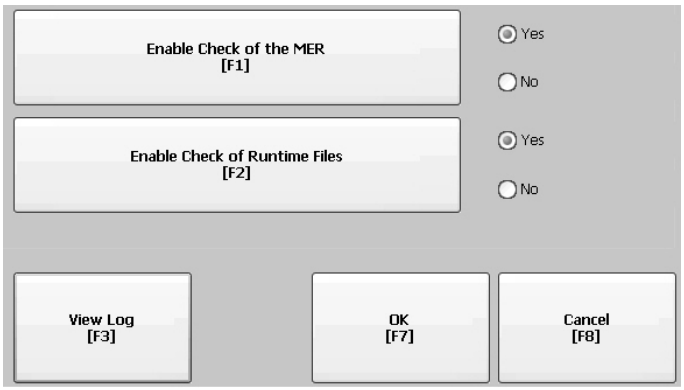
Audit Message Logging le permite registrar mensajes como Audit o Information.

Verifique la integridad de los archivos de aplicación

Es una buena idea verificar periódicamente la integridad de la aplicación .mer cargada actualmente en el terminal y en los archivos en tiempo de ejecución. Los errores, las advertencias y los mensajes de información se registran en un archivo. Es posible ver el registro y borrar los ítems del registro.

SUGERENCIA Los archivos en tiempo de ejecución permiten que las aplicaciones se ejecuten en el terminal. Si el terminal no está funcionando correctamente, una revisión de los registros puede identificar errores en un archivo en tiempo de ejecución.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione File Integrity Check.



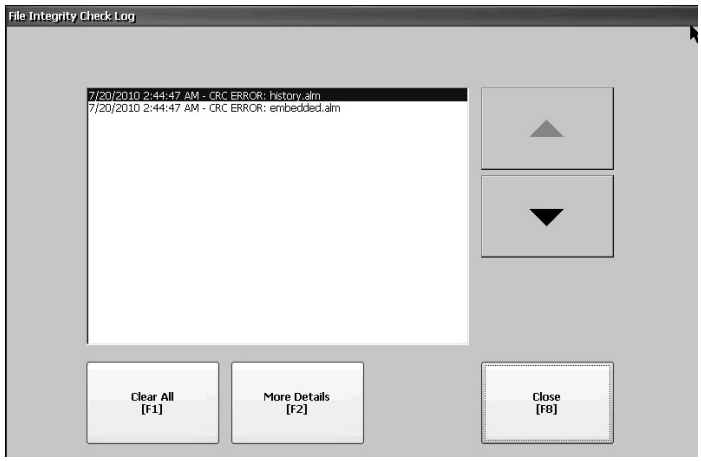
2. Presione cualquiera de las opciones Enable para inhabilitar las verificaciones de integridad de la aplicación .mer o los archivos en tiempo de ejecución.

   Las verificaciones de integridad se realizan automáticamente en el archivo .mer de la aplicación y en los archivos en tiempo de ejecución. Si se inhabilita cualquiera de estas funciones, los archivos no se verifican ni se actualiza el archivo de registros.

3. Haga clic en OK para guardar los cambios.

Para ver el registro generado por los archivos en tiempo de ejecución, siga estos pasos.

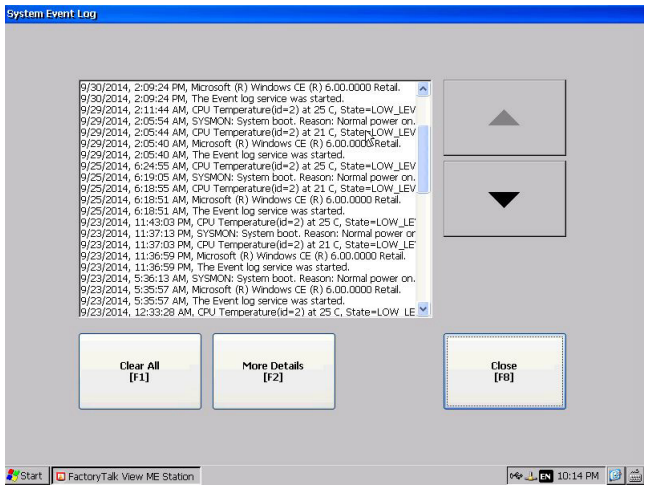
1. Presione View Log desde el cuadro de diálogo File Integrity Check.



2. Seleccione un evento y presione More Details para mostrar los detalles de dicho evento.
3. Presione Clear All para borrar todos los detalles del registro.
4. Presione Close para regresar al cuadro de diálogo previo.

Vea y borre el registro de eventos del sistema

System Event Log muestra advertencias, errores y eventos registrados por el terminal. El registro proporciona un sello de hora del momento en que ocurrió el evento y texto que describe el evento. Si el registro de eventos está lleno cuando ocurre un nuevo evento, se elimina la entrada más antigua para permitir el ingreso del nuevo evento.

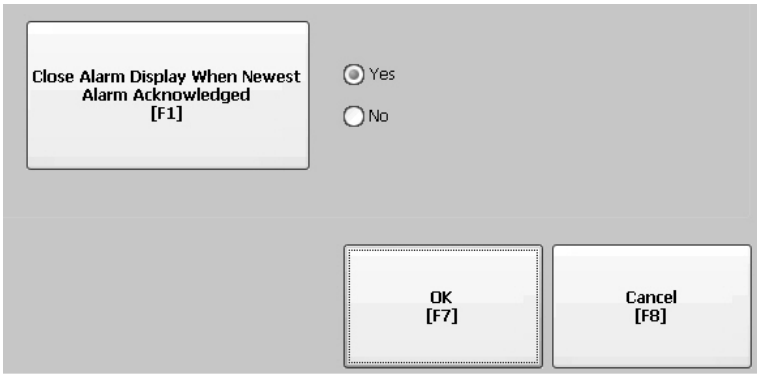


1. Presione Terminal Settings>System Event Log.
2. Seleccione un evento y luego presione More Details para que aparezcan los detalles del evento.
3. Presione Clear All para borrar todos los eventos del registro.
4. Presione Close.

Habilite o inhabilite la pantalla de alarma

El terminal muestra cada alarma que ocurre en la pantalla de alarmas o en el indicador de alarma. Cuando el operador confirma la alarma más reciente, la pantalla de alarmas se cierra o permanece abierta. De manera predeterminada, se cierra la pantalla de alarma.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione Alarms.



2. Presione 'Close Alarm Display When Newest Alarm Acknowledged' para alternar entre Yes o No.
   - Con Yes se cierra la pantalla de alarmas cuando se confirma la alarma más reciente.
   - Con No queda abierta la pantalla de alarmas cuando se confirma la alarma más reciente.
3. Presione OK.

Muestre la información del sistema

Puede ver información del terminal e información sobre revisión de firmware para el software instalado en un terminal.

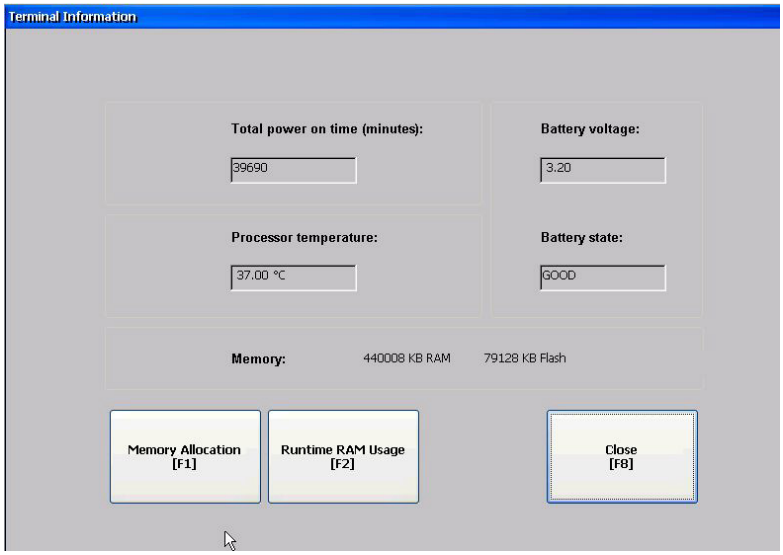
Vea la información del terminal

Puede ver la siguiente información:

- Potencia total en minutos
- Temperatura del procesador
- Voltaje y estado de la batería
- Memoria asignada y en uso
- Uso de memoria de acceso aleatorio (RAM) durante el tiempo de ejecución

Par ver la información de estado de su terminal, siga estos pasos.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione System Information>Terminal Information.



- La temperatura del procesador debe ser menos de 90 °C (194 °F).

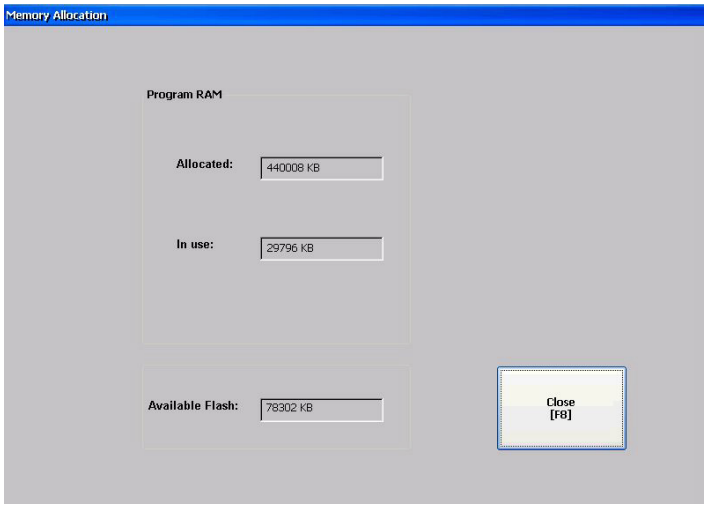
IMPORTANTE Los mensajes de sobretemperatura se registran en el registro de eventos del sistema:

- A una temperatura de 85 °C (185 °F) se emite un mensaje de advertencia.
- A una temperatura de 90 °C (194 °F) se emite un mensaje de error.

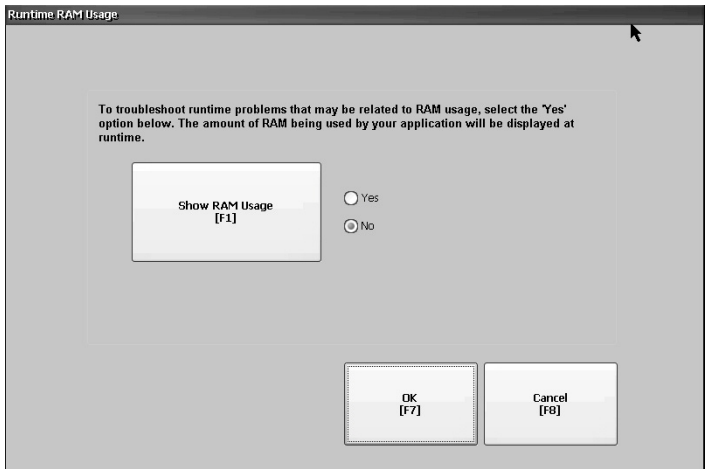
- El voltaje de la batería debe ser de por lo menos 2.75 VCC.

Estado de la batería	Descripción
GOOD	Batería en buenas condiciones.
FAILING	Batería baja. Cambie la batería.
BAD	No está instalada la batería o está agotada. Cambie la batería.

2. Presione Memory Allocation para ver información sobre la memoria RAM del programa y la memoria Flash disponible (no volátil).



3. Presione Close para regresar al cuadro de diálogo previo.
4. Presione Runtime RAM Usage para ver la memoria RAM usada por la aplicación en tiempo de ejecución. Esto puede ser útil si usted está resolviendo problemas relacionados al uso de la memoria RAM.

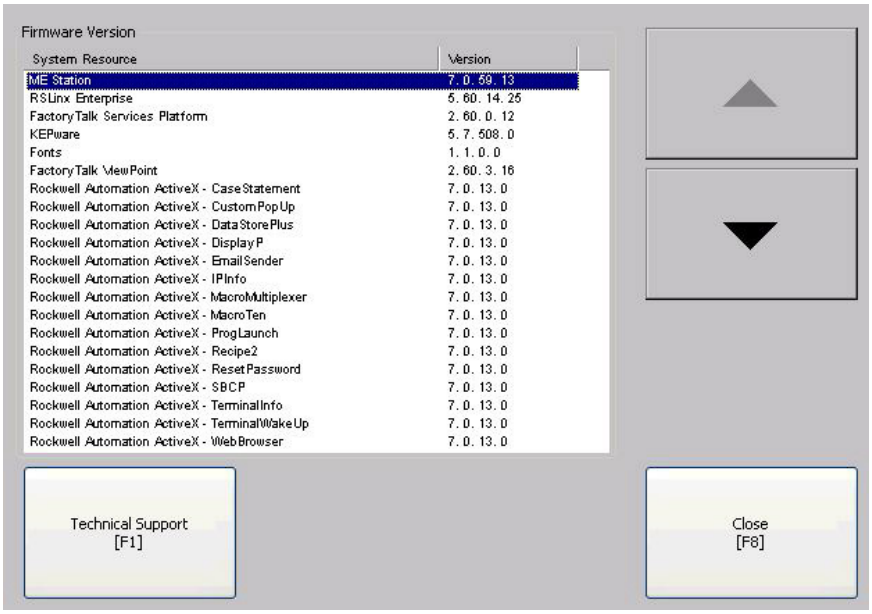


5. Presione OK para regresar al diálogo anterior.
6. Presione Close hasta regresar a Terminal Settings.

Vea información de FactoryTalk View ME Station

Es posible ver información sobre firmware y versión de componentes instalados en su terminal y obtener acceso a información sobre asistencia técnica.

1. Presione Terminal Settings, luego seleccione System Information>About FactoryTalk View ME Station.



2. Presione Technical Support para que aparezca el sitio web y el número de teléfono de asistencia técnica.
3. Presione Close hasta regresar a Terminal Settings.

Ajustes de hora y fecha

Es posible cambiar los ajustes de zona horaria, fecha, hora, y regional para las operaciones del terminal.

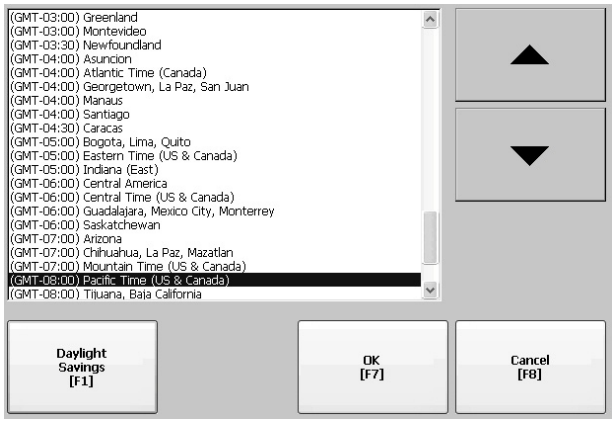
SUGERENCIA Establezca la zona horaria antes de cambiar la fecha y la hora actuales en el terminal.

Cambie la zona horaria del terminal

Es posible ver o modificar la zona horaria actual en el terminal. Las zonas horarias se instalan con el sistema operativo. Al cambiar la zona horaria se ajusta la hora y la fecha actuales para que coincidan con la zona horaria.

El reloj del terminal registra la hora en que se crean o se modifican los archivos en el terminal. Es posible cambiar la hora y la zona horaria del reloj.

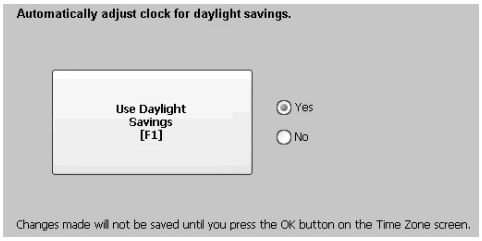
1. Seleccione Terminal Settings, luego seleccione Time/Date/Regional Settings>Time Zone.



2. Presione el cursor hacia arriba o hacia abajo para seleccionar una zona horaria.

   Daylight Saving Time está habilitado para todas las zonas horarias excepto Japón (Japón no usa la opción Daylight Saving Time). El reloj del terminal se ajusta automáticamente cuando cambia el valor de Daylight Saving Time.

3. Alternativamente, presione Use Daylight Savings para habilitar o para inhabilitar Daylight Saving Time para una zona horaria.



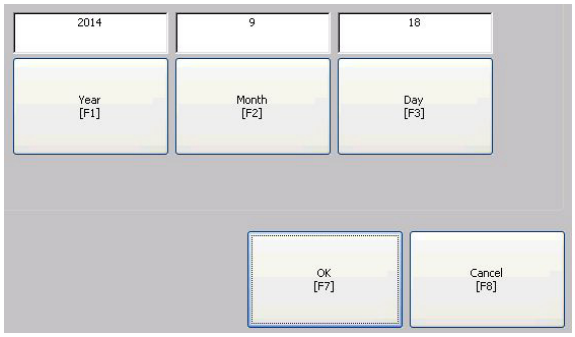
   Los cambios no se aplican de forma permanente mientras usted no cierre el cuadro de diálogo Time Zone.

4. Al terminar, presione Close.
5. Presione OK para regresar al cuadro de diálogo anterior.

Cambie la fecha actual del terminal

Para ajustar la fecha en el terminal, siga estos pasos.

1. Seleccione Terminal Settings, luego seleccione Time/Date/Regional Settings>Date.

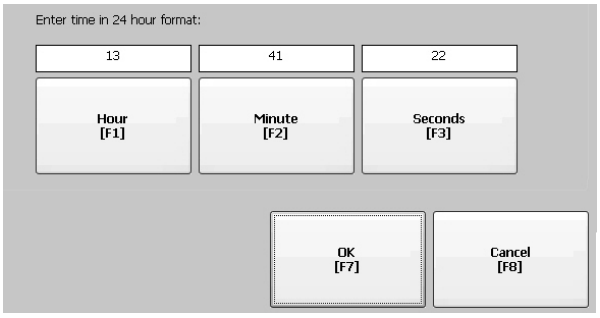


2. Presione Year, Month y Day para cambiar los valores actuales arriba del botón:
   - El año está representado por cuatro dígitos dentro del rango de 1980...2099
   - El mes está representado en el rango de 1...12
   - El día está representado en el rango de 1...31 y es validado por mes
3. Al terminar, presione OK.

Cambie la hora actual del terminal

Para ajustar la hora en el terminal, siga estos pasos.

1. Seleccione Terminal Settings, luego elija Time/Date/Regional Settings>Time.



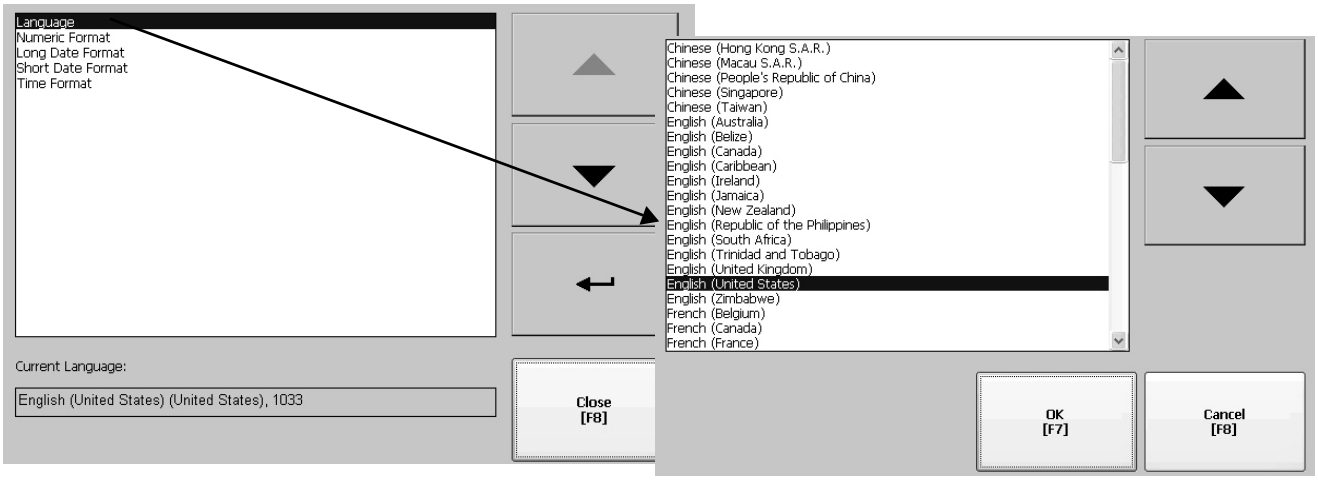
2. Presione Hour, Minute y Seconds para cambiar los valores actuales:
   - El rango de hora es 0...23 (formato de 24 horas)
   - El rango de minutos y segundos es 0...59
3. Al terminar, presione OK.

Ajustes regionales

Se puede cambiar el formato de fecha, hora y valores numéricos de acuerdo a las normas de cierto país o cierta región. Los idiomas se instalan con el sistema operativo. Antes de cambiar los ajustes regionales, se debe seleccionar un idioma.

Para seleccionar un idioma instalado en el terminal, siga estos pasos.

1. Seleccione Terminal Settings, luego seleccione Time/Date/Regional Settings>Language.



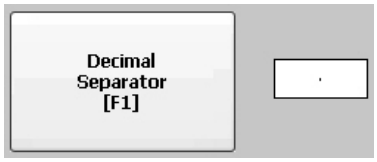
2. Para seleccionar un idioma presione las teclas del cursor hacia arriba y hacia abajo.
3. Presione OK.

   El idioma seleccionado aparece bajo Current Language en el cuadro de diálogo Regional Settings.

Cambie el separador decimal

Es posible cambiar el separador decimal con los formatos numéricos para el idioma seleccionado. El separador predeterminado es un punto.

1. Seleccione Terminal Settings, luego elija Time/Date/Regional Settings>Numeric Format.

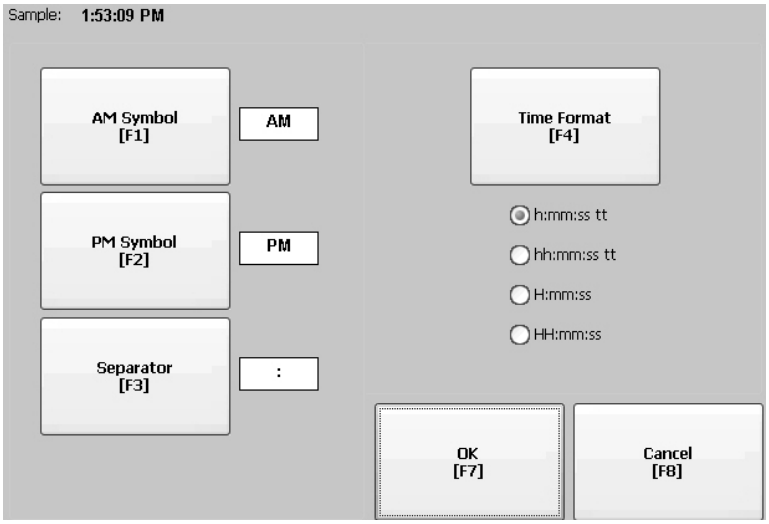


   Aparece el separador predeterminado.
2. Introduzca un máximo de tres caracteres para el nuevo separador.
3. Presione OK.

Cambie el formato de hora para un idioma

Para cambiar el formato de hora usado para el idioma seleccionado, siga estos pasos.

1. Seleccione Terminal Settings, luego seleccione Time/Date/Regional Settings>Time Format.



   La hora actual aparece en el formato seleccionado.

2. Presione las selecciones apropiadas para ajustar los formatos.

   El formato de ejemplo cambia al hacer selecciones.

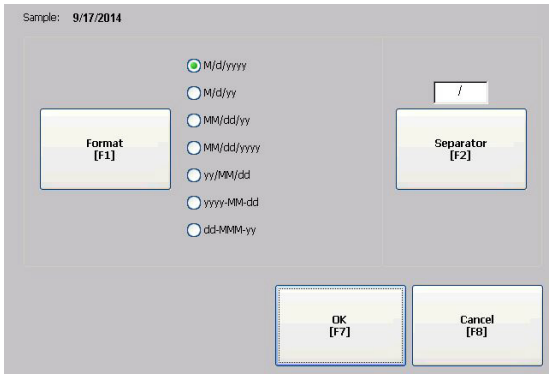
Campo	Descripción	Ejemplo
Time Format 12-hour	h:mm:ss tt (predeterminado) h = visualización de 12 horas, sin cero inicial tt = símbolo de AM o PM	7:23:02 AM o 1:13:31 PM 11:43:59 AM
	hh:mm:ss tt hh = visualización de 12 horas con cero inicial tt = símbolo de AM o PM	07:23:02 AM o 01:13:31 PM 11:43:59 PM
Time Format 24-hour	H:mm:ss H = visualización de 24 horas, sin cero inicial	7:03:42 o 1:13:32 23:43:59
	HH:mm:ss HH = visualización de 24 horas con cero inicial	07:03:42 o 01:13:22 23:43:59
AM Symbol	Caracteres para indicar AM. Si el formato de hora se establece en visualización de 12 horas (h:mm:ss tt o hh:mm:ss tt), se puede modificar el símbolo de AM.	AM (predeterminado) 12 caracteres máx.
PM Symbol	Caracteres para indicar PM. Si el formato de hora se establece en visualización de 12 horas (h:mm:ss tt o hh:mm:ss tt), se puede modificar el símbolo de PM.	PM (predeterminado) 12 caracteres máx.
Separator	Caracteres que separan los campos en formato de hora.	: (predeterminado) 3 caracteres máx.

3. Presione OK.

Cambie el formato corto de fecha para un idioma

Para cambiar el formato corto de fecha en el idioma seleccionado, siga estos pasos.

1. Seleccione Terminal Settings, luego seleccione Time/Date/Regional Settings>Regional Settings>Short Date Format.



2. Presione Format para cambiar el formato corto de fecha.

   La fecha se actualiza en el área Sample al hacer los cambios.

3. Presione Separator para cambiar el carácter entre los elementos de la fecha.

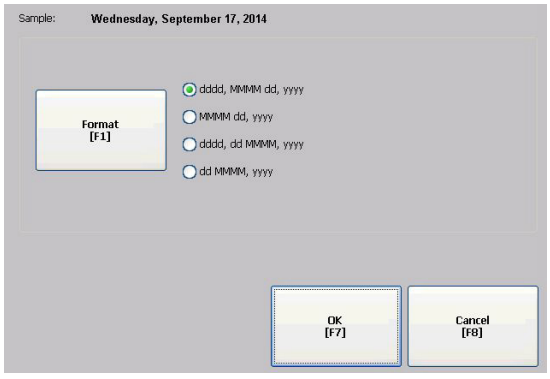
   El separador puede tener tres caracteres. El separador predeterminado es – o /.

4. Al terminar, presione OK.

Cambie el formato largo de fecha en cierto idioma

Para cambiar el formato largo de fecha en el idioma seleccionado, siga estos pasos.

1. Seleccione Terminal Settings, luego elija Time/Date/Regional Settings>Regional Settings>Long Date Format.



2. Presione Format para cambiar el formato largo de fecha.

   La fecha se actualiza en el área Sample al hacer los cambios.

3. Al terminar, presione OK.

Sistema de operación Windows

Tema	Página
Características del sistema operativo	75
Windows Explorer	77
Barra de tareas	77
Paneles de entrada basados en software	78
Panel de control Windows	78
Copia de respaldo y restauración	80
Propiedades de la pantalla	84
Monitor de hardware	86

Tema	Página
Administrador de logotipo	88
Cuentas de usuario	90
Servicios	92
Configuración del servidor de la red	92
Información del sistema	105
Propiedades de la pantalla táctil	109
Lector de PDF	110

Características del sistema operativo

El terminal PanelView Plus 7 ejecuta el sistema operativo (OS) Microsoft Windows CE versión 6.0 con las siguientes características:

- Capa de comandos
- Procesador de comandos
- Ventana de consola
- Capa de Windows Explorer
- Cuadro de diálogo común
- Panel de control
- Interface de usuario de red
- Paneles de entrada de teclado suave
- Lector PDF
- Compatibilidad con mouse y pantalla táctil, y clic con el botón derecho del mouse.

  SUGERENCIA Pulse la pantalla táctil durante un segundo o más en un clic de botón derecho.

- VNC servidor y visor cliente

IMPORTANTE El terminal distribuye dos visores VNC clientes:

- Vncviewer.exe está en la carpeta /Windows en el escritorio del terminal. Se puede implementar este visor en una computadora personal para conectar, ver y controlar un terminal PanelView Plus 7.
- Otro visor en el terminal permite establecer una conexión VNC a otro terminal PanelView Plus 7. Para obtener acceso a este visor, haga clic en Start>Programs>VNC Viewer.

Compatibilidad con la aplicación

El sistema operativo Windows CE ofrece la siguiente compatibilidad de aplicación:

- .Net Compact Framework, versión 3.5 o posterior
- C++ bibliotecas y tiempos de ejecución
- Servicios de componentes DCOM/COM/OLE
- Cola de mensajes MSMQ
- MSXML, versión 3.0 o posterior
- Microsoft foundation classes (MFC) para dispositivos, versión 9.0 o posterior
- Biblioteca de plantillas activa (ATL)
- ActiveSync
- Instalador/desinstalador de archivos de gabinete (CAB)
- Interface de programación de aplicaciones (API) ToolHelp
- Informe de errores (generador, driver de transferencia, panel de control)

Compatibilidad con scripting (secuencias de comandos)

El sistema operativo Windows CE es compatible con estas características de scripting (secuencias de comandos):

- Lotes/comandos (archivos BAT y CMD)
- CS-Script
- JScript

Compatibilidad con redes

El sistema operativo Windows CE 6.0 es compatible con estas características de redes:

- Compatibilidad con Winsock
- Utilidades de red – ipconfig, ping, encaminar
- Network driver architecture (NDIS)
- Windows networking API/Redirector
- Red de área local (LAN) cableada, 802.3, 802.5

Compatibilidad con servidores

Esta tabla lista los servidores compatibles con el sistema operativo Windows CE 6.0.

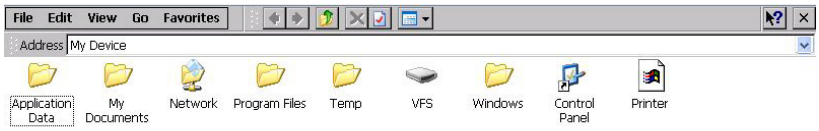
Tabla 20 – Compatibilidad con Windows CE 6.0 Server

Servidor	Estado predeterminado	Descripción
Servidor Web	Enabled	El servidor de web ofrece contenido, como páginas web, mediante el protocolo HTTP mediante la web.
Servidor FTP	Enabled	File Transfer Protocol (FTP) es un protocolo de red estándar para intercambiar archivos mediante la Internet (red basada en TCP/IP).
Servidor UPnP	Enabled	Universal Plug and Play (UPnP) es un conjunto de protocolos de red que permite instalar y conectar dispositivos a una red.
Servidor File	Enabled	Protocolo de red que proporciona acceso compartido a archivos, impresoras, puertos serie y comunicación miscelánea entre computadoras en una red.
Servidor VNC	Disabled	Virtual network computing (VNC) es un software remoto que permite controlar otra computadora mediante una conexión de red. Las pulsaciones de teclas se transmiten de una computadora a otra a través de una red.
Servidor ViewPoint	Enabled	Aplicación de servidor de web que proporciona a usuarios remotos acceso, mediante un examinador de red, a la aplicación de HMI FactoryTalk View ME que se está ejecutando en el terminal. El software ViewPoint es un producto de Rockwell Automation.

Windows Explorer

Desde el escritorio se puede obtener acceso a Windows Explorer de varias maneras:

- Haga doble clic en el icono My Device.
- Seleccione Start>Programs>Windows Explorer.



Algunas carpetas contienen ítems específicos del terminal estándar PanelView Plus 7.

Carpeta	Contenido
Application data	Contiene los archivos de la aplicación FactoryTalk View ME. Ruta: \Application Data\Rockwell Software\RSViewME\Runtime
VFS (virtual file system)	Contiene archivos de firmware y archivos de respaldo/restauración para la imagen del sistema actual. Rutas: \VFS\Platform Firmware and \VFS\Backup & Restore

Barra de tareas

Desde la barra de tareas se puede obtener acceso al menú Start, a la información de IP de dispositivo, al idioma y a la hora actuales, a paneles de entrada y a programas abiertos.

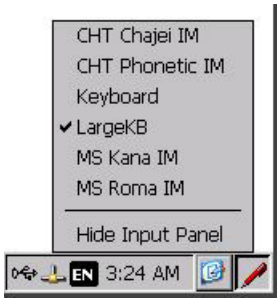
Para activar o inactivar la barra de tareas seleccione Start>Settings>Taskbar y el menú Start, y luego desmarque o marque la casilla de verificación Auto Hide.

SUGERENCIA Toque la parte inferior de la pantalla para recuperar la barra de tareas cuando está en el modo Auto Hide.

Paneles de entrada basados en software

El sistema operativo ofrece diferentes paneles de entrada para introducir datos. Se puede obtener acceso a estos paneles de entrada desde la barra de tareas o desde el panel de control. Desde la barra de tareas, haga clic en el icono del panel de entrada y seleccione el teclado incorporado que desee usar:

- CHT Chajei IM (chino)
- CHT Phonetic IM (chino)
- Keyboard (teclado pequeño)
- LargeKB (teclado grande)
- MS Kana IM (japonés)
- MS Roma IM (japonés)
- Hide Input Panel (cierra el teclado)



SUGERENCIA El icono del panel de entrada cambia de acuerdo al panel de entrada seleccionado.

Panel de control Windows

Las aplicaciones en el panel de control Windows permiten ver y configurar el sistema y los ajustes del terminal. Por ejemplo, es posible monitorear el rendimiento del hardware, calibrar la pantalla táctil o modificar los ajustes del protector de pantalla.

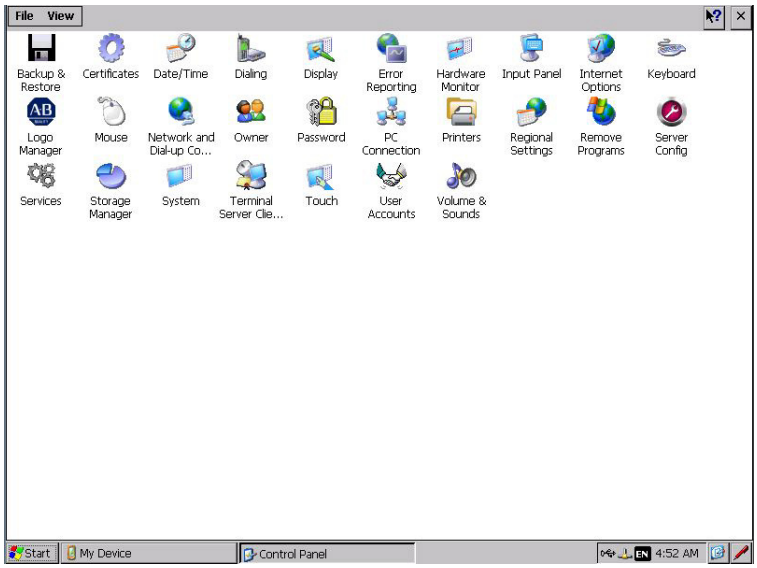
SUGERENCIA La mayoría de los ajustes del terminal también están disponibles en el modo de configuración de FactoryTalk View ME Station.

El idioma de las aplicaciones del panel de control se basa en el idioma establecido para el sistema operativo. La opción predeterminada es English.

Se puede obtener acceso al panel de control de varias maneras:

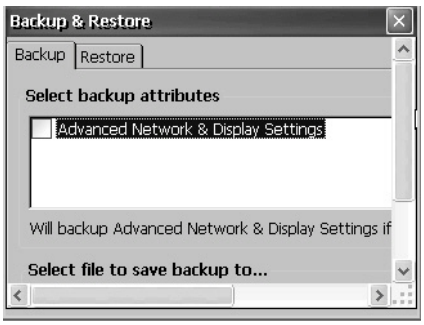
- Seleccione Start>Settings>Control Panel.

- Abra My Device en el escritorio, luego haga doble clic en Control Panel. Este capítulo trata las aplicaciones de panel de control específicas del terminal.



SUGERENCIA Mediante el menú View se puede cambiar el tamaño de los iconos o ver una descripción breve de cada uno.

SUGERENCIA Muchas aplicaciones del panel de control tienen barras desplazables para ver información en una pantalla pequeña; sin embargo, la mayoría de ejemplos muestran la vista completa por razones de claridad.



Copia de respaldo y restauración

La aplicación Backup and Restore permite hacer una copia de la imagen actual del sistema en el terminal y luego restaurar dicha imagen al mismo terminal o en otros terminales. Esta función es útil si desea copiar una imagen del sistema a varios terminales.

SUGERENCIA Se puede hacer una copia de respaldo de una imagen del sistema a una unidad USB o a una tarjeta SD. Rockwell Automation recomienda usar una unidad USB o una tarjeta SD con un mínimo de 1 GB de espacio disponible. En aplicaciones con un sistema de archivos grande, se debe contar con un mínimo de 2 GB de espacio disponible.

Una copia de respaldo típica incluye lo siguiente:

- Sistema de archivo
- Imagen de firmware
- Registro de Windows
- Datos de configuración de usuario opcionales

Se pueden incluir datos de configuración de usuario en la copia de respaldo; para ello hay que seleccionar la casilla de verificación Advanced Network & Display Settings en el cuadro de diálogo Backup & Restore.

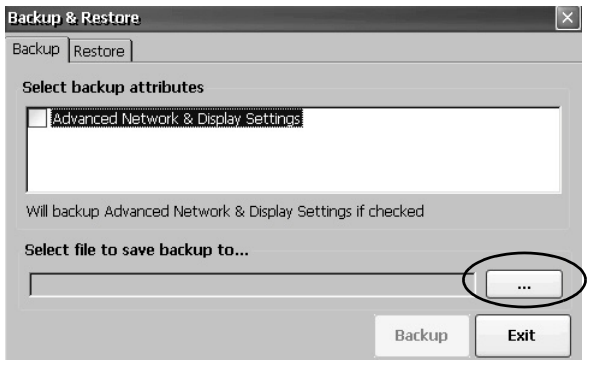
Tabla 21 – Ajustes avanzados de red y de pantalla

Ajuste	Descripción
Ethernet network	• DHCP habilitado o dirección IP fija • DNS primario y secundario • WNS primario y secundario • Ajustes de velocidad y duplex
USB network	Dirección IP de USB y máscara de subred, Gateway, DHCP habilitado o dirección IP fija
Network	Nombre del dispositivo
Display	• Brillo de la pantalla • Tiempo de espera de atenuación del protector de pantalla

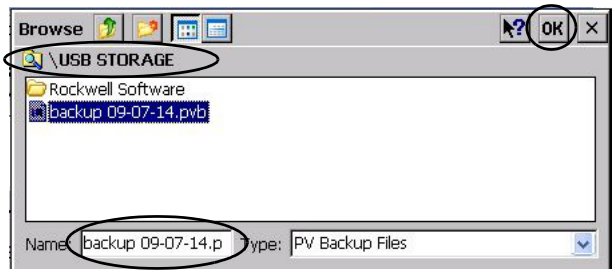
Haga una copia de respaldo

Para hacer una copia de respaldo siga estos pasos.

1. Inserte una unidad USB o una tarjeta SD en la ranura apropiada del terminal.
2. En el panel de control, haga doble clic en el icono Backup & Restore.

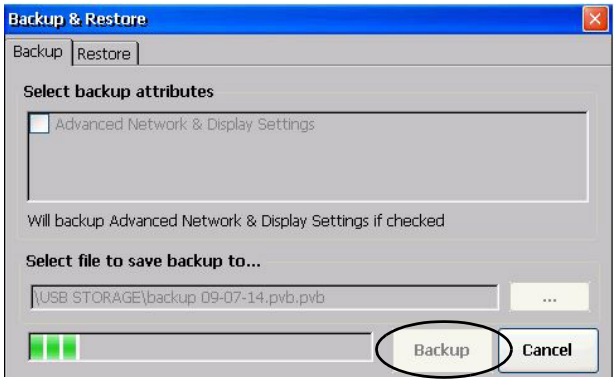


3. Haga clic en el botón Browse **...** en la ficha Backup.



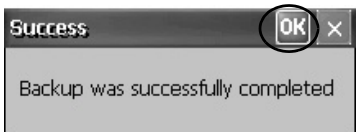
4. Seleccione la ubicación para el archivo de copia de seguridad:
   - USB Storage si está usando una unidad USB
   - Storage Card2 si está usando una tarjeta SD
5. Escriba un nombre para el archivo de respaldo.

   Los archivos de copia de respaldo son del tipo de archivo .pvb.
6. Haga clic en OK.



7. Haga clic en Backup para iniciar el proceso.

Una barra de avance muestra el estado de la operación. La copia de seguridad puede requerir varios minutos. Usted recibirá una notificación cuando la copia de respaldo se haya realizado.



8. Haga clic en OK.

   Si el archivo existe, el sistema le pregunta si desea sobrescribir el archivo actual.

9. Haga clic en Exit para cerrar el cuadro de diálogo Backup & Restore.

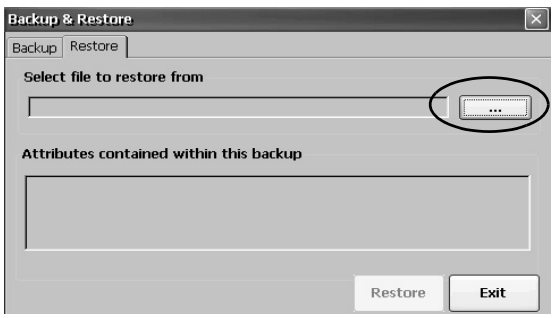
SUGERENCIA Se puede verificar que el archivo .pvb haya sido creado correctamente haciendo doble clic en My Device y seleccionando la ubicación de recepción de la copia de respaldo. Si el archivo .pvb no se creó correctamente, use una unidad USB o tarjeta SD con más espacio disponible.

Rockwell Automation recomienda usar una unidad USB o una tarjeta SD con un mínimo de 1 GB de espacio disponible. En aplicaciones con un sistema de archivos grande, use un mínimo de 2 GB de espacio disponible.

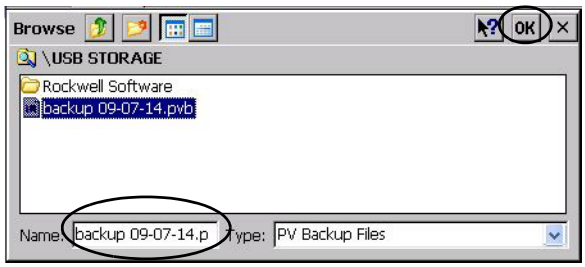
Restauración de una imagen de respaldo

Para restaurar o copiar una imagen de respaldo al dispositivo de almacenamiento, siga estos pasos.

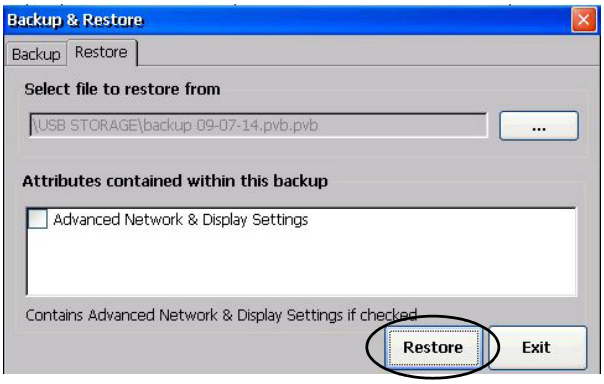
1. Inserte la unidad USB o una tarjeta SD en la ranura apropiada del dispositivo receptor.
2. En el panel de control, haga doble clic en Backup & Restore.



3. Haga clic en la ficha Restore.
4. Haga clic en el botón de navegación ... para seleccionar el archivo de respaldo a restaurar.



5. Seleccione la ubicación del archivo de copia de seguridad:
   - USB Storage si está usando una unidad USB
   - StorageCard2 si está usando una tarjeta SD
6. Seleccione el archivo de copia de seguridad (backup) .pvb a restaurar.
7. Haga clic en OK.



8. Haga clic en Restore.

   La restauración automáticamente incluye ajustes avanzados de red y pantalla si seleccionó esta opción al realizar la copia de seguridad.
9. Haga clic en Yes para iniciar el proceso de restauración.

   El terminal inicia el proceso de restauración, el cual toma varios minutos.

IMPORTANTE No extraiga la unidad USB o la tarjeta SD, ni desactive el terminal durante una restauración. Ello podría alterar el firmware.

Si la restauración falla, restablezca el terminal desde el menú Maintenance. Consulte la Operaciones en modo de mantenimiento en la página 139 para obtener detalles.

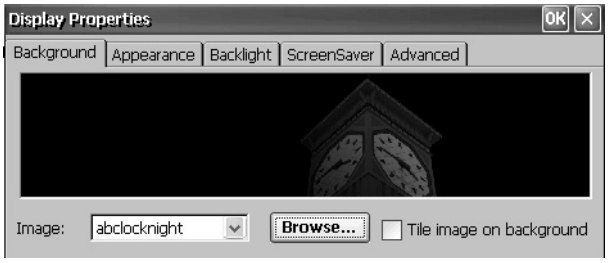
Cuando la restauración se ha realizado correctamente, se reinicia el terminal.

Propiedades de la pantalla

Use Display Properties para controlar la imagen y la apariencia del segundo plano del escritorio, el brillo de la luz de retroiluminación y los ajustes del protector de pantalla.

Segundo plano del escritorio

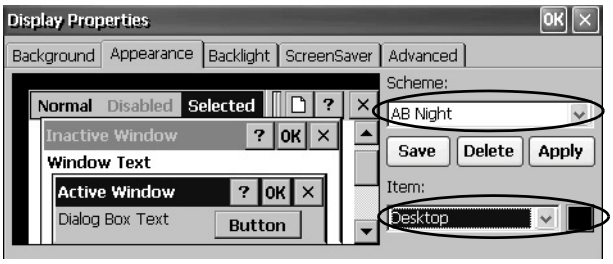
La ficha Background en Display Properties controla el mapa de bits del segundo plano en el escritorio. El mapa de bits predeterminado es 'abclocknight'.



Se puede seleccionar otra imagen del menú desplegable o navegar el sistema para encontrar una imagen de mapa de bits. Algunas imágenes predeterminadas están en la carpeta \Windows.

Apariencia del escritorio

La ficha Appearance en Display Properties controla el estilo visual y los colores del escritorio y otros elementos de ventanas.

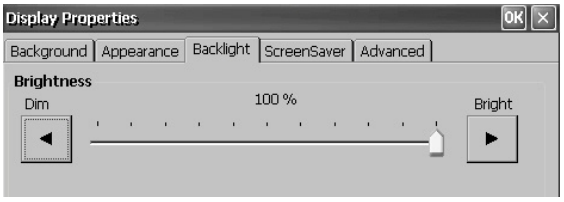


Se ofrecen dos esquemas e imágenes personalizadas para visualización de día o de noche. Al cambiar los esquemas, recuerde también cambiar la imagen en la ficha Background.

Esquema	Color del escritorio	Logo del segundo plano
AB Day	Azul	ablclockday
AB Night	Negro	abclocknight

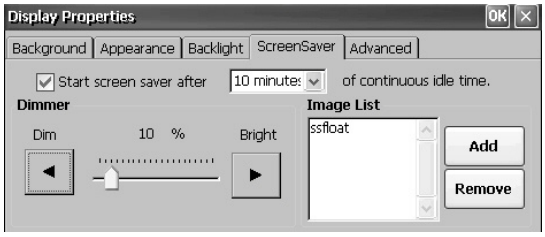
Intensidad de la luz de retroiluminación

La ficha Backlight del diálogo Display Properties le permite establecer el nivel de brillo de la pantalla de 1...100%. A 1% la pantalla es mínimamente visible.



Protector de pantalla

El protector de pantalla prolonga la vida útil de la pantalla. Cuando el terminal está inactivo durante un período continuo, el protector de pantalla atenúa la luz de retroiluminación y muestra una imagen móvil. Cuando se desactiva, el brillo de la pantalla regresa a su nivel normal.



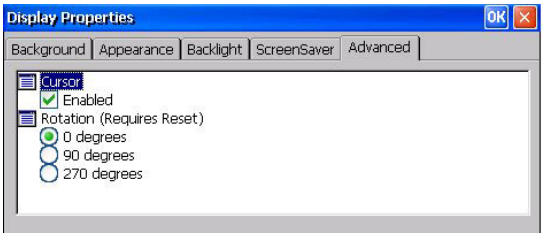
La ficha Screen Saver del diálogo Display Properties permite realizar estas acciones:

- Cambiar el tiempo de inactividad para el protector de pantalla. El valor predeterminado es 10 minutos.

  Cuando se activa el protector de pantalla, el atenuador controla la intensidad de la luz de retroiluminación. Se establece el brillo del atenuador en un rango de 0...100%. La intensidad predeterminada es 10%. A 0% la luz de retroiluminación es mínimamente visible.
- Navegar el sistema para ver un mapa de bits diferente para el protector de pantalla. El protector de pantalla predeterminado es SSFloat.bmp. Haga clic en Add o Remove para cambiar el mapa de bits del protector de pantalla. El sistema reconoce los mapas de bits en la carpeta \Windows.
- Inhabilitar el protector de pantalla al desmarcar la casilla de verificación Start screen saver after.

Cursor

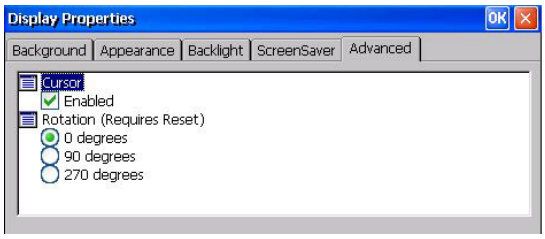
La ficha Advanced del diálogo Display Properties permite habilitar o inhabilitar el cursor visible que se ve en la pantalla. El cursor está visible de manera predeterminada.



Rotación de la pantalla

IMPORTANTE Los terminales estándar PanelView Plus 7 no aceptan orientación vertical (90 grados o 270 grados) en aplicaciones FactoryTalk View Machine Edition.

La ficha Advanced en el cuadro de diálogo Display Properties le permite rotar la pantalla en el terminal. El valor predeterminado es 0 grados.



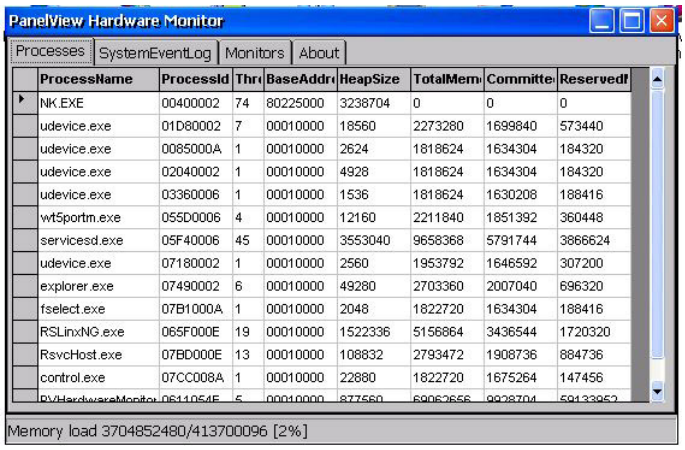
Después de cambiar la rotación de la pantalla se debe calibrar la pantalla táctil.
1. Enchufe un mouse USB al terminal.
2. Reinicie el terminal.
3. Use el mouse para calibrar la pantalla táctil.
4. Consulte Calibre la pantalla táctil en la página 60 para obtener detalles sobre la calibración.

Monitor de hardware

Hardware Monitor proporciona información de estado y de resolución de problemas para el terminal. Se pueden ver procesos en ejecución, registro de eventos del sistema, voltajes de la batería, temperatura actual, carga de CPU y carga de memoria.

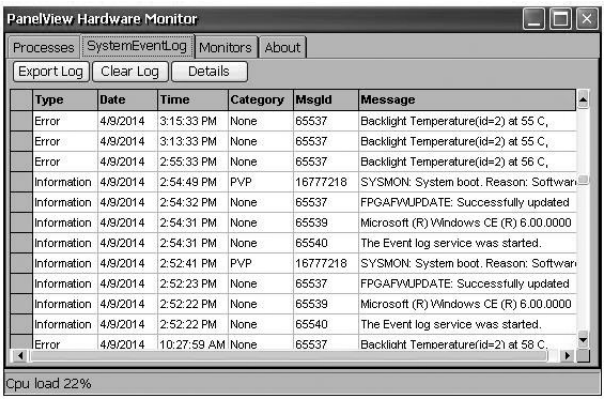
Procesos

La ficha Processes de Hardware Monitor muestra todos los procesos que se ejecutan en el terminal y el uso de memoria de cada proceso.



Registro de eventos del sistema

La ficha System Event Log de Hardware Monitor muestra advertencias, errores y eventos registrados por el terminal.

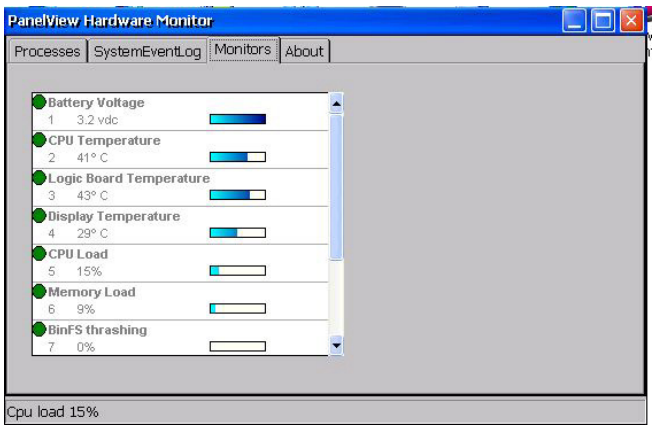


El registro proporciona un sello de fecha y de hora de cada evento y texto que describe el evento. El máximo tamaño del registro es 1 MB, aproximadamente 4,000 registros. Si el registro excede 1 MB, se eliminan 512 K de la información más antigua. Se pueden realizar las siguientes operaciones en el archivo de registros:

- Presione Export Log para exportar el archivo de registros a un archivo CSV (*.csv) en la carpeta \Windows. El nombre de archivo predeterminado es SystemLog.csv.
- Presione Press Clear Log para borrar todos los eventos del registro.
- Presione Details para ver más detalles sobre un evento seleccionado.

Monitores

La ficha Monitors de Hardware Monitor proporciona información continua de voltaje, temperatura y carga del terminal.



Voltaje de la batería

La ficha Monitors proporciona una lectura visual del estado y del voltaje de la batería del reloj en tiempo real. El voltaje de la batería se lee al momento de encendido.

Tabla 22 – Condiciones de la batería

Condición	Batería
Agotada	Menos de 2.0 V indica una batería agotada o sin alimentación.
Baja	2.0…2.74 V
Normal	2.75 V o más

Se registra un evento en el registro de eventos del sistema cuando la batería está baja o agotada.

Temperaturas

La ficha Monitors proporciona una lectura visual del estado y de la temperatura actual de la tarjeta de lógica. La temperatura se actualiza cada diez minutos.

Tabla 23 – Condiciones de la temperatura

Condición	Tarjeta de lógica
Baja	–
Normal	25…94 °C (77…201 °F)
Alta	95 °C (203 °F) y mayor

Se registra un evento en el registro de eventos del sistema cuando falla un sensor de temperatura.

IMPORTANTE Una condición de alta temperatura causa un intento automático de reinicio. Los intentos de reinicio continúan indefinidamente hasta que el sistema se enfría lo suficiente para continuar con la operación normal. Las condiciones de alta temperatura se registran en el registro de eventos del sistema.

Administrador de logotipo

Use el Logo Manager para cambiar el logotipo que aparece en la pantalla de presentación al momento de poner en marcha y en la imagen predeterminada del protector de pantalla. La imagen de pantalla de presentación predeterminada es el logotipo de Allen-Bradley (ablogo.bmp).

El logotipo puede ser una imagen .bmp, .jpg, .gif o .png.
Una imagen de 90 x 90 pixels, a colores de 16 bits ofrece los mejores resultados.

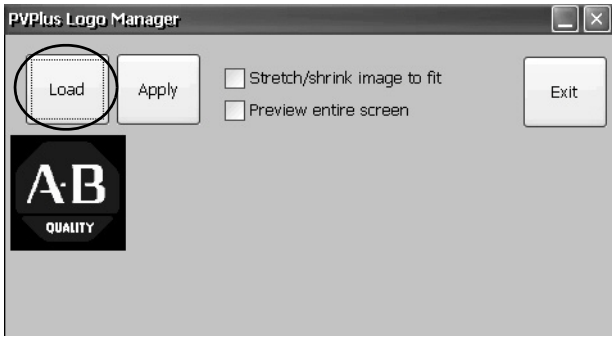
Antes de aplicar el nuevo logotipo, debe hacer lo siguiente:

- Vea la presentación preliminar en la pantalla de presentación.
- Ajuste el tamaño de la imagen de acuerdo al área fija de la pantalla de presentación.

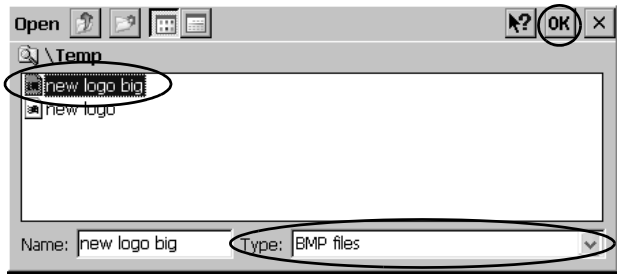
Para aplicar un nuevo logotipo a la pantalla de presentación y al protector de pantalla, siga estos pasos.

1. Haga doble clic en Logo Manager en el panel de control.

   Se abre Logo Manager con el logotipo actual.

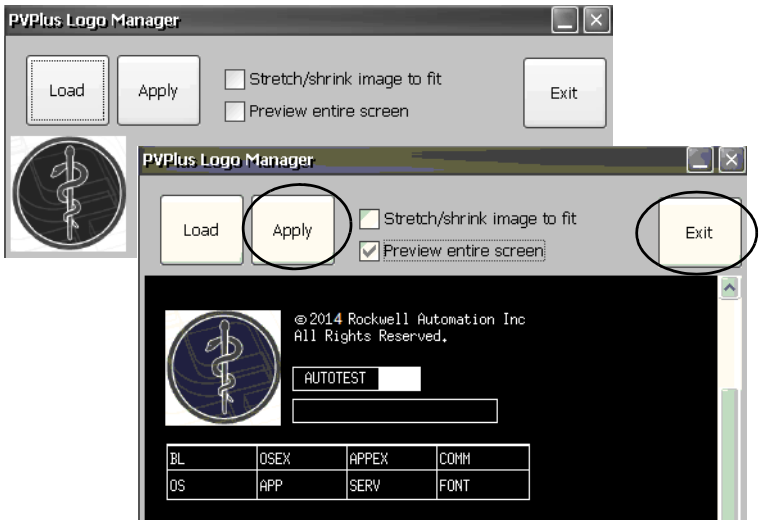


2. Haga clic en Load.



3. Seleccione la ubicación de la nueva imagen que desee cargar:
   - Una carpeta en el terminal.
   - Tarjeta de almacenamiento 2 – Tarjeta SD
   - Almacenamiento USB – Unidad USB
4. Seleccione el archivo de imagen a cargar.
5. Verifique que el tipo de archivo sea el correcto.
6. Haga clic en OK.

   Aparece el nuevo logotipo en el cuadro de diálogo Logo Manager.



7. Seleccione 'Preview entire screen' para ver el logotipo en la pantalla de presentación.

   Si el logotipo aparece demasiado pequeño o truncado, seleccione 'Stretch/shrink image to fit' para ajustar el tamaño del logotipo y adaptarlo al área.

8. Si está satisfecho con la presentación preliminar, haga clic en Apply.

   Un cuadro de diálogo confirma que la pantalla de presentación se actualizó. El protector de pantalla predeterminado, ssfloat.bmp, se actualiza con la nueva imagen.

9. Haga clic en OK, luego haga clic en Exit para cerrar el Logo Manager.

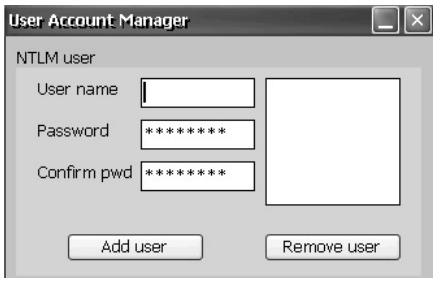
Cuentas de usuario

User Accounts permite configurar cuentas de usuario NT LAN Manager (NTLM) que autentican conexiones de clientes al usar el sistema FTP, la web o servidores de archivos. Una cuenta de usuario consta de un nombre y de una contraseña de usuario.

SUGERENCIA NTLM es el protocolo de seguridad que proporciona autenticación, integridad y confidencialidad a los usuarios en sistemas operativos Windows. NTLM se incluye para compatibilidad con sistemas de servidor Windows 2000, 2002 y 2003.

Para añadir una cuenta de usuario, siga estos pasos.

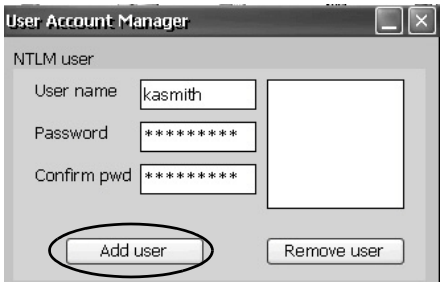
1. Haga doble clic en User Accounts en el panel de control.



2. Haga clic en el campo User name y escriba un nombre.
3. Haga clic en el campo Password para despejar el campo y escriba una contraseña.

   A medida que escriba la contraseña, aparecen asteriscos.

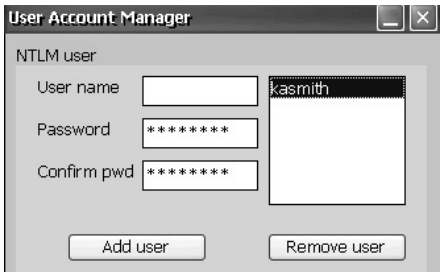
4. Vuelva a introducir la contraseña en el campo Confirm pwd.



5. Haga clic en Add user.

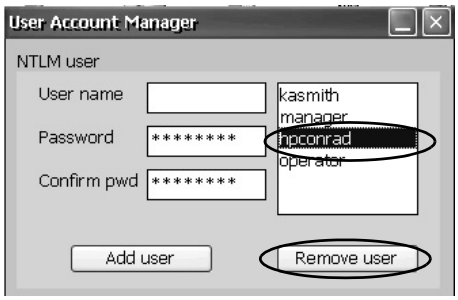
6. Haga clic en OK para confirmar la nueva cuenta de usuario.

   Se añade el nuevo nombre de usuario a la lista.



7. Repita los pasos del 1 al 6 para añadir cuentas de usuario adicionales.
8. Al terminar, haga clic en X para cerrar el cuadro de diálogo.

Para eliminar una cuenta de usuario, siga estos pasos.



1. Seleccione un nombre de la lista de nombres de usuario.
2. Haga clic en Remove User.

3. Haga clic en Yes para confirmar la eliminación de la cuenta de usuario seleccionada.

   La lista de cuentas de usuario queda permanentemente eliminada de la lista.

4. Haga clic en X para cerrar el User Account Manager.

SUGERENCIA Los usuarios ingresados en las listas de autenticación de las configuraciones de los sistemas FTP, web, o servidor de archivos se eliminan cuando se borran las cuentas de usuario.

Servicios

La aplicación Services muestra los servidores compatibles con el terminal estándar PanelView Plus 7. Es posible habilitar (iniciar) o inhabilitar (parar) cada servidor.

Los botones están codificados por color:

- El color verde indica que el servidor se está ejecutando y que se inició automáticamente al poner en marcha el sistema.
- El color rojo indica que el servidor no se está ejecutando.
- El color gris indica que el servidor no está disponible en el terminal.

Para habilitar o inhabilitar un servidor, presione el botón correspondiente y el color cambia como corresponde.

Configuración del servidor de la red

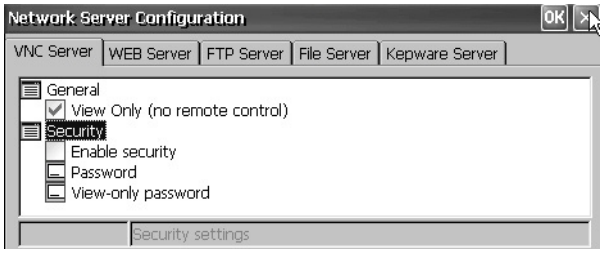
La aplicación Network Server Configuration configura ajustes para VNC, FTP, web, Kepware y actividades del servidor de archivos en una red Ethernet.

Configuración del VCN Server

El terminal proporciona dos visores VNC clientes.

- Vncviewer.exe está en la carpeta /Windows en el escritorio del terminal. Se puede implementar este visor en una computadora personal para conectar, ver y controlar un terminal PanelView Plus 7. Consulte detalles en estas secciones:
  - Conexión VNC que requiere una contraseña para operaciones de visualización solamente en la página 93
  - Conexión VNC con contraseñas separadas para operaciones de visualización y de control en la página 94
- Otro visor en el terminal permite establecer una conexión VNC a otro terminal PanelView Plus 7. Para obtener acceso a este visor, haga clic en Start>Programs>VNC Viewer. Consulte detalles en estas secciones:
  - Establezca una conexión VNC entre un terminal local y un terminal remoto en la página 96
  - Cierre una conexión VNC a un terminal remoto en la página 98
  - Haga una nueva conexión VNC a un terminal remoto en la página 98
  - Transfiera archivos entre un terminal local y uno remoto en la página 99

La ficha VNC Server del cuadro de diálogo Network Server Configuration configura los ajustes para que un dispositivo cliente vea o controle el terminal mediante una conexión VNC.



SUGERENCIA Haga clic en OK en la barra de títulos del cuadro de diálogo para aplicar los nuevos ajustes. El sistema le pregunta si desea reiniciar el servicio de inmediato.

Tabla 24 – Parámetros de VNC Server

Parámetro de VNC	Descripción	Predeterminado
General		
View Only (sin control remoto)	Seleccione esta opción para permitir que los usuarios vean las pantallas del terminal mediante una conexión VNC. Si desmarca la opción View Only, los usuarios podrán controlar y ver las pantallas del terminal mediante una conexión VNC. Si la protección está inhabilitada, no es necesario que los usuarios tengan una contraseña al hacer conexión al terminal.	Habilitado solo para visualización
Security		
Enable security	Seleccione esta opción para requerir protección con contraseña para conexiones VNC al terminal. Esto significa que los usuarios deben introducir una contraseña válida para ver o controlar las pantallas del terminal. Si habilita la protección, debe proporcionar una contraseña para uno de estos parámetros: • Password – para controlar y ver las operaciones • View-only password – solo para ver las operaciones	Inhabilitado (desmarcado)
Password	Especifica una contraseña que el usuario debe introducir al establecer una conexión VNC para controlar las pantallas del terminal. Seleccione el cuadro, luego escriba una contraseña en el campo situado en la parte inferior del cuadro de diálogo. La contraseña tiene un máximo de siete caracteres. Se requiere protección con contraseña para controlar las pantallas del terminal si: • View Only está desmarcado (y permite acceso al control) • Security está habilitada	Sin contraseña
View-only password	Especifica una contraseña que el usuario debe introducir al establecer una conexión VNC para ver las pantallas del terminal. Seleccione el cuadro, luego escriba una contraseña en el campo situado en la parte inferior del cuadro de diálogo. La contraseña tiene un máximo de siete caracteres. **SUGERENCIA**: Si desmarca el parámetro View Only, tendrá acceso al control y a la visualización del terminal. Con el acceso a control habilitado, se puede restringir a uno o más usuarios para que tengan acceso a visualización solamente, al proporcionarles una contraseña de solo visualización. La protección con contraseña de solo visualización se requiere para ver las pantallas del terminal si la protección está habilitada: • View Only está seleccionado o desmarcado • Security está habilitada	Sin contraseña

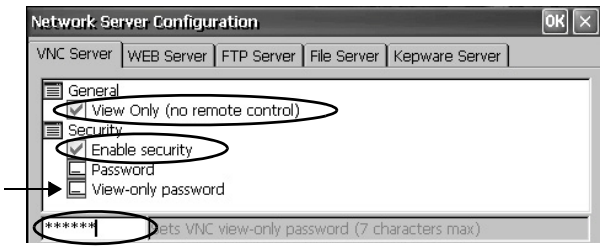
Conexión VNC que requiere una contraseña para operaciones de visualización solamente

La configuración de VNC predeterminada habilita acceso de visualización solamente del terminal, sin requerir una contraseña. Esta configuración requiere el visor VNC que usted copia de su terminal a una computadora.

SUGERENCIA Copie vncviewer.exe, de la carpeta /Windows del terminal, a su computadora e instale el software TightVNC.

Para configurar una conexión VNC que requiera una contraseña para ver las pantallas del terminal, siga estos pasos.

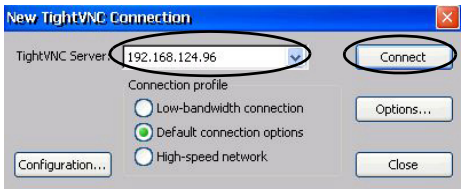
1. Desde el panel de control haga clic en Server Config.



2. En la ficha VNC Server, seleccione lo siguiente:
   - View only (no remote control)
   - Enable security
3. Seleccione View-only password y luego, en el campo que se abra, introduzca una contraseña de siete caracteres.
4. Haga clic en OK, luego reinicie el servidor cuando el sistema lo indique para aplicar los nuevos ajustes.

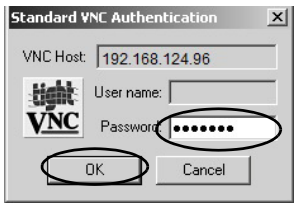
Para iniciar una conexión VNC para ver las operaciones del terminal, siga estos pasos.

1. En su computadora, seleccione Start>Programs>TightVNC>TightVNC Viewer.



2. Ingrese la dirección IP de su terminal y haga clic en Connect.

SUGERENCIA Haga clic en el icono Network connection en la bandeja del sistema para ver la dirección IP del terminal.



3. Ingrese la contraseña de visualización solamente que se definió en el terminal, y haga clic en OK.

   El PanelView VNC Server abre la vista actual del terminal en su escritorio. Se pueden ver, pero no controlar, las operaciones del terminal.
4. Al terminar, cierre el PanelView VNC Server.

Conexión VNC con contraseñas separadas para operaciones de visualización y de control

Es posible configurar el VNC Server para requerir contraseñas separadas para operaciones de visualización solamente y de control. Este ejemplo utiliza el visor VNC implementado en una computadora para hacer conexión al terminal.

SUGERENCIA Copie vncviewer.exe, de la carpeta /Windows del terminal, a su computadora e instale el software TightVNC.

Para configurar VNC Server a fin de que requiera una contraseña separada para operaciones de visualización solamente y de control, siga estos pasos.

1. Desde el panel de control haga clic en Server Config.

2. En la ficha VNC Server, haga lo siguiente:
   - Clear View only (no remote control).
   - Seleccione Enable security.
3. Seleccione Password, luego introduzca una contraseña para privilegios de control.

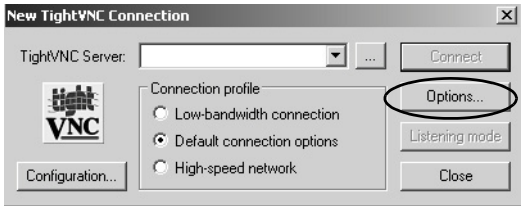
   Las contraseñas tienen un máximo de siete caracteres.

4. Seleccione View-only password, luego introduzca una contraseña con privilegios de visualización solamente.
5. Haga clic en OK, luego reinicie el servicio cuando el sistema lo indique para aplicar los nuevos ajustes.

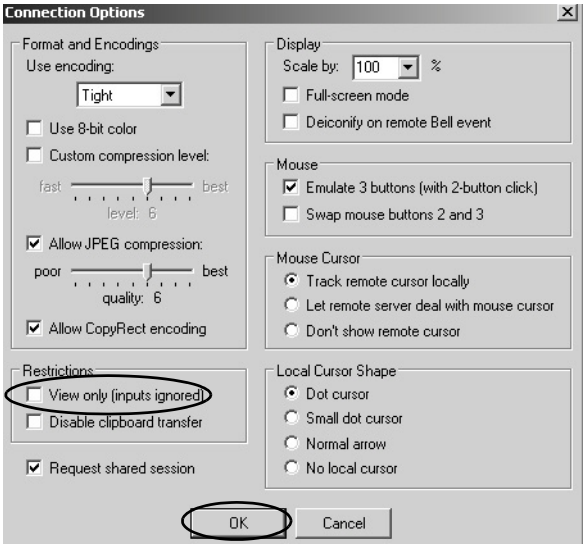
Para iniciar una conexión VNC para habilitar el control del terminal, siga estos pasos.

SUGERENCIA Para iniciar una conexión VNC en su computadora que requiera una contraseña para operaciones de visualización solamente, consulte Conexión VNC que requiere una contraseña para operaciones de visualización solamente en la página 93 y siga los pasos del 1 al 4.

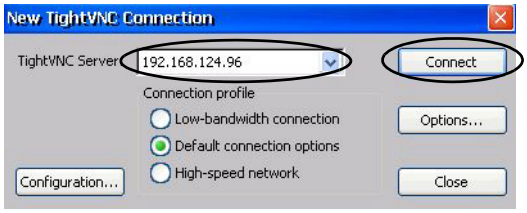
1. En su computadora, seleccione Start>Programs>TightVNC>TightVNC Viewer.



2. Haga clic en Options.



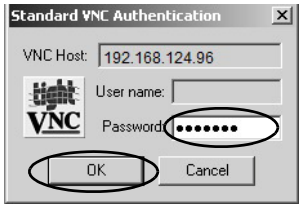
3. Desmarque View only (inputs ignored).
4. Haga clic en OK.



5. Ingrese la dirección IP de su terminal y haga clic en Connect.

SUGERENCIA Haga clic en el icono Network connection en la bandeja del sistema para ver la dirección IP del terminal.

Se abre el cuadro de diálogo Standard VNC Authentication.

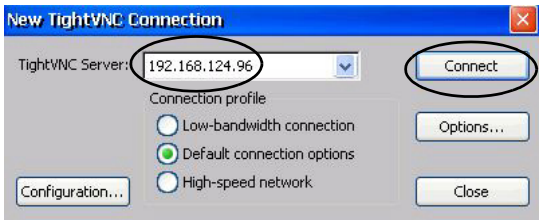


6. Ingrese la contraseña de control definida en el terminal y haga clic en OK.
7. En su computadora, realice algunas acciones para verificar que tiene control del terminal.
8. Al terminar, cierre el PanelView VNC Server.

Establezca una conexión VNC entre un terminal local y un terminal remoto

Para establecer una conexión VNC de un terminal local a un terminal remoto, siga estos pasos.

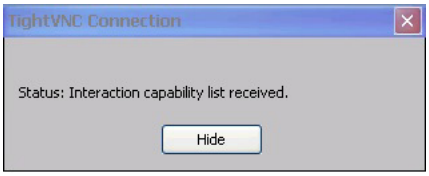
1. Obtenga acceso al escritorio de Windows del terminal local.
2. En el escritorio del terminal local (visor), seleccione Start>Programs>VNC Viewer.



3. Ingrese la dirección IP del terminal remoto al que desee conectar y haga clic en Connect.

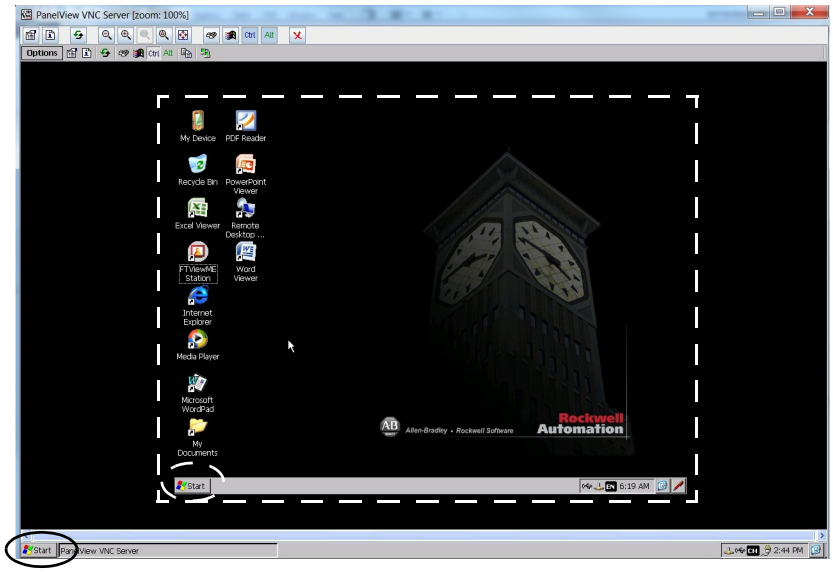
SUGERENCIA Seleccione una dirección IP del menú desplegable o introduzca una dirección IP con un teclado USB o con el panel de entrada virtual (vea Paneles de entrada basados en software en la página 78).

Aparece un mensaje de estado mientras se hace la conexión. El mensaje puede alternarse a medida que cambia el estado.



También es posible que aparezca el mensaje 'Please wait – initial screen loading' después que se haya realizado la conexión y mientras el escritorio del terminal remoto se esté cargando.

Después que se haya cargado la pantalla, aparece el escritorio del terminal remoto en el terminal local. Ahora se puede tener acceso a las características y a las funciones del terminal remoto.



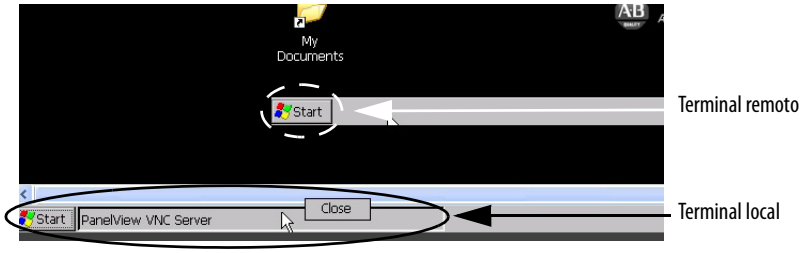
La línea punteada blanca indica el terminal remoto y es solo para referencia (la línea punteada no aparece en el terminal local).
Observe los dos botones Start: el terminal remoto está en un círculo blanco y el terminal local está en un círculo negro.

Cierre una conexión VNC a un terminal remoto

Para cerrar una conexión VNC entre un terminal local y un terminal remoto, siga estos pasos.

1. Establezca una conexión VNC de un terminal local a un terminal remoto (vea la página 96).
2. En el terminal local, haga clic con el botón derecho del mouse en PanelView VNC Server.

   SUGERENCIA Pulse la pantalla táctil durante un segundo o más para un clic de botón derecho.



3. Haga clic en Close.

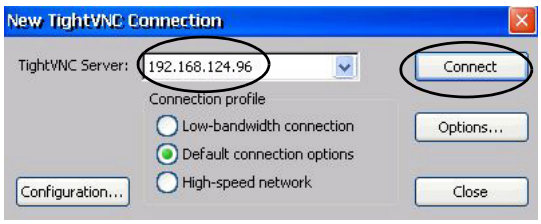
   Se cierra la conexión VNC al terminal remoto.

SUGERENCIA Haga clic en PanelView VNC Server para alternar entre vistas del terminal remoto (servidor) y del terminal local (visor).

Haga una nueva conexión VNC a un terminal remoto

Para hacer una nueva conexión VNC a otro terminal, siga estos pasos.

1. Establezca una conexión VNC de un terminal local a un terminal remoto (vea la página 96).
2. Haga clic en el icono New connection en la barra de menús.



3. Ingrese la dirección IP del nuevo terminal remoto al que desee conectar y haga clic en Connect.

   SUGERENCIA Seleccione una dirección IP del menú desplegable o introduzca una dirección IP con un teclado USB o con el panel de entrada virtual en el terminal local (visor) (vea Paneles de entrada basados en software en la página 78).

   El terminal local crea una conexión VNC al nuevo terminal.

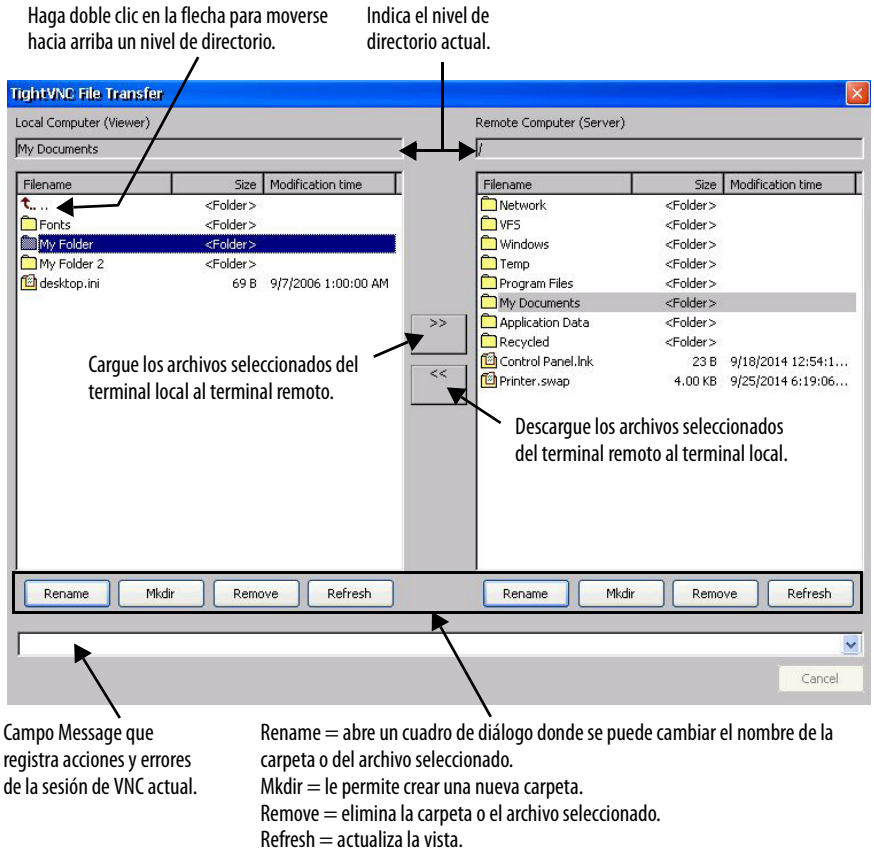
Transfiera archivos entre un terminal local y uno remoto

El cuadro de diálogo TightVNC File Transfer permite realizar estas tareas:

- Transferir archivos y carpetas entre terminales conectados
- Cambiar el nombre de una carpeta o de un archivo seleccionado
- Crear una carpeta
- Eliminar una carpeta o un archivo seleccionado

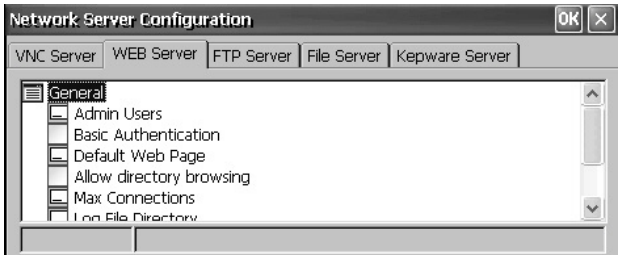
Para transferir archivos entre el terminal local y el terminal remoto, siga estos pasos.

1. Establezca una conexión VNC de un terminal local a un terminal remoto (vea la página 96).
2. Haga clic en el icono Transfer files en la barra de menús.
3. Seleccione la carpeta o los archivos que desee transferir.
4. Haga clic en el icono Upload (>>) o Download (<<) files.
5. Haga clic en Yes.
6. Haga clic en Refresh para ver el cambio (si es necesario).



Configuración del Web Server

Mediante la ficha Web Server de la aplicación Network Server Configuration se configuran los ajustes usados para las actividades de la web HTTP. Estos son los parámetros estándar de Microsoft Windows CE.



SUGERENCIA Haga clic en OK en la barra de títulos del cuadro de diálogo para aplicar los nuevos ajustes. El sistema le pregunta si desea reiniciar el servicio de inmediato.

Tabla 25 – Parámetros de Web Server

Parámetro	Descripción	Predeterminado
Admin Users	Especifica una lista de usuarios permitida para administrar las actividades de la web. Cuando esté seleccionado, introduzca una lista de nombres de usuarios, separados por el signo de punto y coma, en el campo que se abre en la parte inferior del cuadro de diálogo.	ADMIN
Basic Authentication	Seleccione esta opción para requerir un nombre de usuario y una contraseña para obtener acceso al servidor de web.	Disabled (desmarcado)
Default Web Page	Especifica las páginas de web predeterminadas a las que los usuarios pueden tener acceso.	default.htm;index.htm
Allow Directory Browsing	Seleccione esta opción para permitir a los usuarios navegar directorios en el servidor de la web.	Disabled (desmarcado)
Max Connections	Especifica el número máximo de conexiones de web de entrada.	256
Log File Directory	Especifica la ruta donde se almacena el archivo de registros. Este archivo registra la actividad de la web.	\windows\www
Max Log Size	Especifica el tamaño máximo del archivo de registro almacenado en el directorio del archivo de registros. Se crea un nuevo archivo de registros cuando el archivo de registros actual llega a su tamaño máximo.	32768 bytes
NTLM Authentication	Seleccione esta opción para requerir un nombre de usuario y una contraseña válidos para obtener acceso al servidor de web. Si NTLM Authentication está habilitado, se debe introducir un nombre de usuario válido en el campo Admin Users. Las cuentas de usuarios de NTLM se definen en el cuadro de diálogo User Account Manager del panel de control.	Enabled (seleccionado)

Configuración del FTP Server

Mediante la ficha FTP Server de Network Server Configuration se definen los ajustes usados para intercambiar archivos mediante una red. Estos son los parámetros estándar de Microsoft Windows CE.

La configuración predeterminada FTP permite que cualquier usuario establezca una conexión FTP al terminal al registrarse anónimamente y descargar archivos del directorio predeterminado FTP (\Temp).

SUGERENCIA Haga clic en OK en la barra de títulos del cuadro de diálogo para aplicar los nuevos ajustes. El sistema le pregunta si desea reiniciar el servicio de inmediato.

Tabla 26 – Parámetros de FTP Server

Parámetros FTP	Descripción	Predeterminado
General		
Default Directory	Especifica un lugar de almacenamiento de archivos en su terminal para transferir archivos. Este es el directorio al cual van los usuarios cuando se conectan al FTP server inicialmente.	\Temp\
Idle Timeout	Especifica el período de inactividad después del cual las conexiones de control inactivas se cierran durante una transferencia de datos. Una sesión de FTP requiere una conexión de control más una conexión de datos durante las transferencias de archivos. Sin un tiempo de espera, el proceso de FTP server puede quedar pendiente indefinidamente si el correspondiente cliente queda inoperativo sin cerrar la conexión de control.	300 segundos (5 minutos)
Debug Output Channels	Especifica el número de canales de salida de depuración.	2
Debug Output Mask	Especifica el número de puerto de la máscara de salida usada para depuración.	23
Base Directory	Especifica la ruta donde se almacenan el archivo de registros FTP y otros archivos de apoyo.	\Windows
Log Size	Especifica el tamaño máximo del archivo que registra las actividades de FTP. El archivo de registros se almacena en el directorio base. Se crea un nuevo archivo de registros cuando el archivo de registros actual llega a su tamaño máximo.	4096 bytes
Parámetros de seguridad		
Use Authentication	Seleccione esta opción para requerir un nombre de usuario y una contraseña de NTLM válidos para obtener acceso al servidor FTP. Si la autenticación está habilitada, debe introducir uno o más nombres de usuario válidos en el campo User List. Las cuentas de usuarios de NTLM se definen en el cuadro de diálogo User Account Manager del panel de control.	Enabled (seleccionado)
Allow Anonymous Logins	Seleccione esta opción para permitir que cualquiera se conecte al servidor de ftp. Los inicios de sesión anónimos no requieren nombre de usuario ni contraseña.	Enabled (seleccionado)
Allow Anonymous Uploads	Seleccione esta opción para permitir a los usuarios registrados anónimamente cargar (o escribir) archivos al FTP server (o directorio predeterminado). Si está desmarcado, los usuarios registrados anónimamente pueden descargar (o copiar) archivos desde el servidor.	Disabled (desmarcado)
Allow Anonymous VRoots	Seleccione esta opción para permitir a los usuarios registrados anónimamente obtener acceso a las raíces virtuales.	Disabled (desmarcado)
User List	Especifica los usuarios de NTLM que pueden obtener acceso al FTP server e intercambiar archivos hacia o desde el directorio predeterminado. Cuando se selecciona, usted puede introducir una lista de nombres de usuarios de NTLM, separados por el signo de punto y coma, en el campo que se abre en la parte inferior del cuadro de diálogo. Los nombres de usuarios y las contraseñas se definen en User Account Manager del panel de control.	None

Registro anónimo y carga en FTP

Las opciones de seguridad de FTP predeterminadas permiten hacer un inicio de sesión anónimamente al terminal y copiar archivos entre su computadora y la carpeta FTP predeterminada en el terminal.

SUGERENCIA Si no está seleccionado Allow Anonymous Uploads, se pueden copiar archivos de la carpeta FTP predeterminada en el terminal pero no a la carpeta.

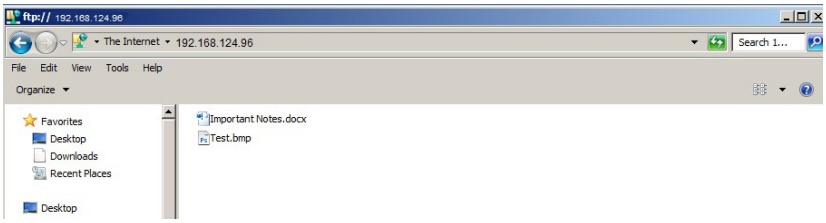
Para establecer una conexión FTP al terminal usando registros anónimos y transferencias de archivos hacia y desde la carpeta FTP, siga estos pasos.

1. En su computadora, abra su navegador web o cualquier carpeta.
2. Determine la dirección IP de su terminal haciendo clic en el icono Network Connection en la bandeja del sistema.

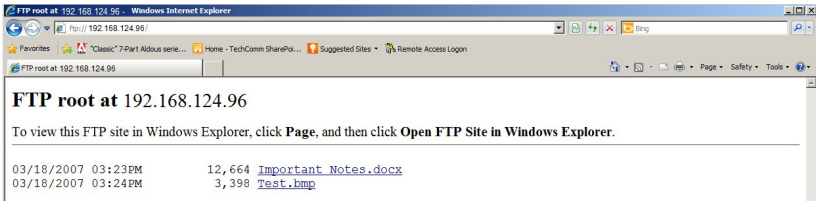
3. Escriba la dirección IP del terminal en el campo Address.

EJEMPLO Use esta sintaxis para la dirección IP: ftp://ipaddress_of_the_terminal.
Por ejemplo, ftp://192.168.124.96

Se establece una conexión a la carpeta \Temp, el directorio predeterminado de FTP en el terminal. El terminal muestra dos archivos.



Si inicia la conexión FTP desde su navegador de web, posiblemente vea esta vista.

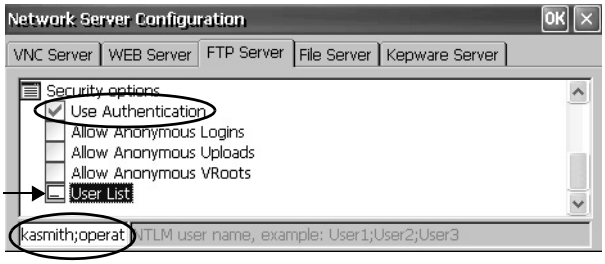


Para ver la vista de carpetas seleccione Open FTP site en Windows Explorer desde el menú desplegable Page.

4. Transfiera archivos entre su computadora y la carpeta FTP en el terminal:
   - Arrastre o copie un archivo de la carpeta FTP a su computadora.
   - Arrastre o copie un archivo de la carpeta FTP a su computadora.

Conexión FTP que requiere autenticación de usuario

Puede requerir un nombre de usuario y una contraseña antes de establecer una conexión FTP. En la ficha FTP Server, seleccione Use Authentication. Seleccione User List e introduzca un nombre de usuario válido en el campo que se abre en la parte inferior de la ficha.



SUGERENCIA Los nombres de usuarios y las contraseñas se configuran en la aplicación User Accounts del panel de control. Consulte la Cuentas de usuario en la página 90 para obtener detalles.

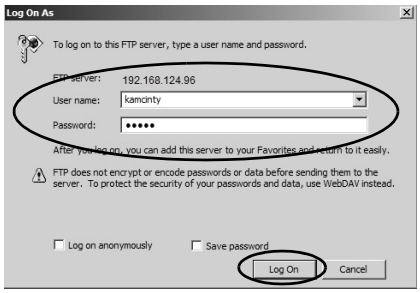
Para establecer una conexión FTP al terminal introduciendo primero un nombre de usuario y una contraseña válidos, siga estos pasos.

1. En su computadora, abra cualquier carpeta o el navegador.

2. Determine la dirección IP de su terminal haciendo clic en el icono Network Connection en la bandeja del sistema.
3. Escriba la dirección IP del terminal en el campo de dirección Windows Explorer.

EJEMPLO Use esta sintaxis para la dirección IP: ftp://ipaddress_of_the_terminal.
Por ejemplo, ftp://192.168.124.96

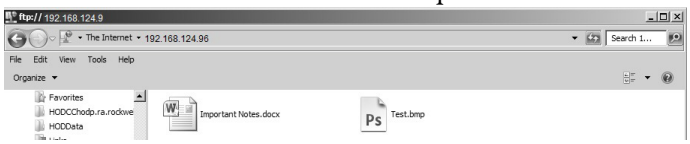
4. Haga clic en OK si aparece el cuadro de diálogo FTP Folder Error.
5. En el menú File, seleccione Login As.



SUGERENCIA El nombre de usuario debe estar en User List de FTP Configuration y configurado previamente como cuenta válida en la aplicación User Accounts.

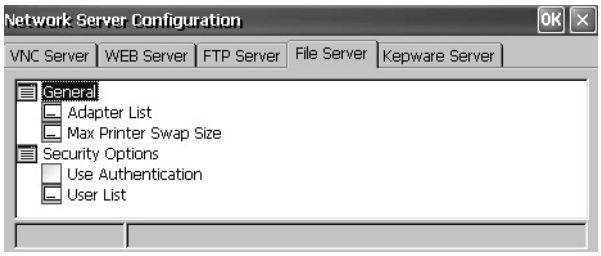
6. Escriba un nombre de usuario y una contraseña válidos y haga clic en Log On.

Se abre el directorio FTP predeterminado en el terminal. Es posible transferir archivos hacia o desde esta carpeta.



Servidor de archivos

La ficha File Server de Network Server Configuration tiene los ajustes que permiten acceso compartido a archivos, impresoras, puertos serie y comunicación miscelánea entre computadoras en una red. Estos son los parámetros estándar de Microsoft Windows CE.



SUGERENCIA Haga clic en OK en la barra de títulos del cuadro de diálogo para aplicar los nuevos ajustes. El sistema le pregunta si desea reiniciar el servicio de inmediato.

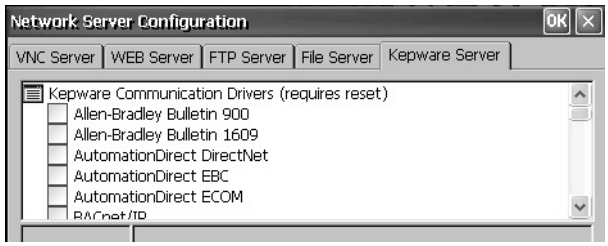
Tabla 27 – Configuración del servidor de archivos

Parámetro	Descripción	Predeterminado
General		
Adapter List	Proporciona una lista de adaptadores válidos.	* (todos los adaptadores)
Max Printer Swap Size	Especifica el tamaño máximo del archivo de intercambio de impresora.	4096 bytes
Security Options		
Use Authentication	Seleccione esta opción para requerir un nombre de usuario y una contraseña de NTLM válidos para obtener acceso al servidor de archivos. Si la autenticación está habilitada, se debe introducir uno o más nombres de usuario válidos en el campo User List. Las cuentas de usuarios de NTLM se definen en el cuadro de diálogo User Account Manager del panel de control.	Disabled (desmarcado)
User List	Especifica una lista de usuarios de NTLM con permiso para obtener acceso al servidor de archivos. Cuando se selecciona, se puede introducir una lista de nombres de usuarios de NTLM, separados por el signo de punto y coma, en el campo que se abre en la parte inferior del cuadro de diálogo. Los nombres de usuarios y las contraseñas se definen en User Account Manager del panel de control.	None

Configuración de KEPServer

La ficha Kepware Server de Network Server Configuration permite seleccionar drivers de comunicación Kepware para dispositivos conectados.

SUGERENCIA Para ver una lista completa de drivers KepWare, visite http://www.rockwellautomation.com/knowledgebase y haga una búsqueda en Knowledgebase con las palabras clave 'KepWare Drivers for PanelView Plus'.



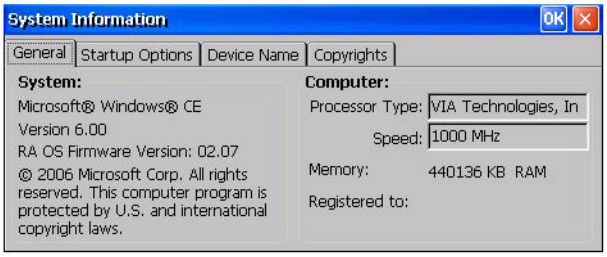
IMPORTANTE Haga clic en OK en la barra de títulos para aplicar nuevos ajustes. El sistema le pregunta si desea reiniciar el servicio de inmediato. **También debe restablecer el terminal.**

Información del sistema

La aplicación System Information proporciona fichas para ver y establecer propiedades a nivel de todo el sistema para su terminal.

Información general

La ficha General de System Information muestra la versión actual del sistema operativo Windows CE, el tipo y la velocidad del procesador, además de la memoria disponible.



Opciones de puesta en marcha

La ficha Startup Options de System Information permite establecer las siguientes opciones de puesta en marcha:

- Show or hide the battery warning
- Inicia el terminal como abierto o cerrado
- Inhabilitar o habilitar el modo seguro
- Mostrar u ocultar los errores del temporizador de vigilancia del sistema

Advertencias sobre la batería

Si la batería está baja, ausente o agotada, aparece una advertencia cada vez que se pone en marcha el terminal.

SUGERENCIA
- El terminal puede operar sin batería si la precisión en la fecha y hora no es crítica.
- Al cambiar la batería, se puede verificar la precisión de la fecha y de la hora del sistema desde el panel de control del escritorio o mediante el diálogo Terminal Settings de FactoryTalk View ME Station.

Hay tres opciones para el manejo de la batería.

Opciones de puesta en marcha con advertencia sobre la batería	Descripción
Always show at startup (continue with startup)	Muestra la advertencia sobre la batería al momento de poner en marcha con el software FactoryTalk View ME Station en ejecución en segundo plano. Esta es la opción predeterminada.
Always show at startup (halt startup)	Muestra la advertencia sobre la batería al momento de la puesta en marcha, pero detiene el proceso de puesta en marcha o inicia el proceso mientras no se presione OK.
Never show at startup	Oculta la advertencia sobre la batería al momento de poner en marcha.

Opciones de puesta en marcha

Use las opciones del diálogo Shell para iniciar un escritorio abierto o cerrado al momento de poner en marcha y para establecer la apariencia visual de los botones de control.

Opciones de puesta en marcha por capa	Descripción
Type	Inicia el terminal como sistema abierto o cerrado al momento de poner en marcha: • (Open system) – inicia el escritorio Windows CE al momento de poner en marcha. • (Closed system) (predeterminado) – inicia FactoryTalk View ME Station en modo de configuración al momento de poner en marcha. También se puede permitir o restringir al acceso al escritorio dentro de FactoryTalk View ME Station en el modo de configuración al presionar Terminal Settings>Desktop Access Setup. Consulte la Acceso al escritorio en la página 44.
User Interface Button Controls	Establece la apariencia visual de los botones de control al momento de poner en marcha: • Windows XP Style (predeterminado) • Windows 95 Style

Opción Boot

Las opciones Boot proporcionan una manera de ingresar al modo de seguridad al momento de poner en marcha.

Opciones del modo de seguridad	Descripción
Do not detect Safe mode request at startup	Inhabilita la detección del modo de seguridad durante la puesta en marcha. Esta es la opción predeterminada.
Detect Safe mode request at startup	Muestra un pequeño cuadro blanco en la esquina izquierda de la pantalla del terminal durante la puesta en marcha. Presione y mantenga presionado el cuadro blanco para ingresar al modo de seguridad. Esto permite omitir una aplicación de FactoryTalk View ME cargada e ir directamente al modo de configuración. Si no se presiona el cuadro blanco, el sistema inicia normalmente. Otra manera de ingresar al Save mode es obtener acceso al Maintenance mode. Consulte la Operaciones en modo de mantenimiento en la página 139.

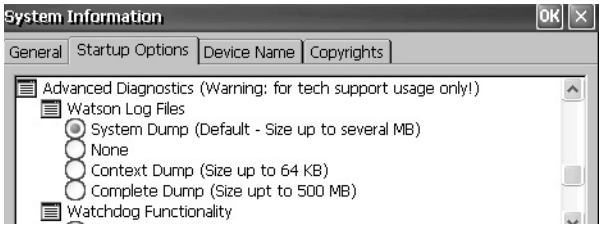
Errores del temporizador de vigilancia

Se pueden mostrar u ocultar los errores del temporizador de vigilancia al momento de poner en marcha.

Opciones de errores del temporizador de vigilancia	Descripción
Always show watchdog errors at startup	Muestra el error irrecuperable (error 02) del temporizador de vigilancia al momento de poner en marcha y detiene el proceso de inicio normal. Esta es la opción predeterminada. El sistema inicia la ventana de mantenimiento mostrando el error del temporizador de vigilancia. Se puede continuar la inicialización desde esta ventana. Consulte la Operaciones en modo de mantenimiento en la página 139 para obtener detalles. El error se registra en el registro de eventos del sistema.
Never show watchdog errors at startup	Oculta los errores al momento de poner en marcha y añade el error al registro de eventos del sistema.

Diagnósticos avanzados

Los diagnósticos avanzados son para uso de la unidad de asistencia técnica para diagnosticar y resolver errores del sistema. No son para uso en un entorno de producción normal.



Nombre del dispositivo

La ficha Device Name de System Information identifica su terminal ante otros dispositivos en la red al proporcionar el nombre y la descripción del dispositivo.

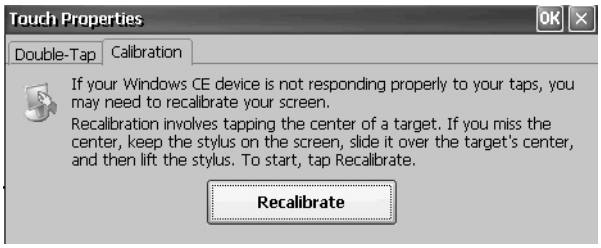
SUGERENCIA Los nombres de los dispositivos deben ser únicos. Los nombres duplicados causan conflicto y problemas en la red.

Propiedades de la pantalla táctil

Se puede obtener acceso a Touch Properties en dispositivos con pantalla táctil. Este permite calibrar la pantalla táctil y establecer la sensibilidad de los toques en la pantalla táctil.

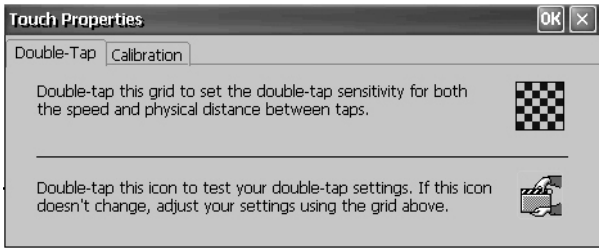
Calibración

La ficha Calibration permite recalibrar la pantalla táctil si su dispositivo no responde apropiadamente a los toques. Siga las instrucciones del cuadro de diálogo para recalibrar.



Doble toque

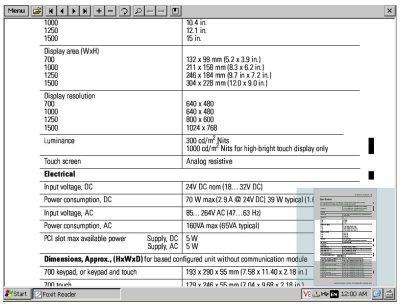
La ficha Double-Tap permite establecer y probar la sensibilidad de doble toque en la pantalla táctil.



Lector de PDF

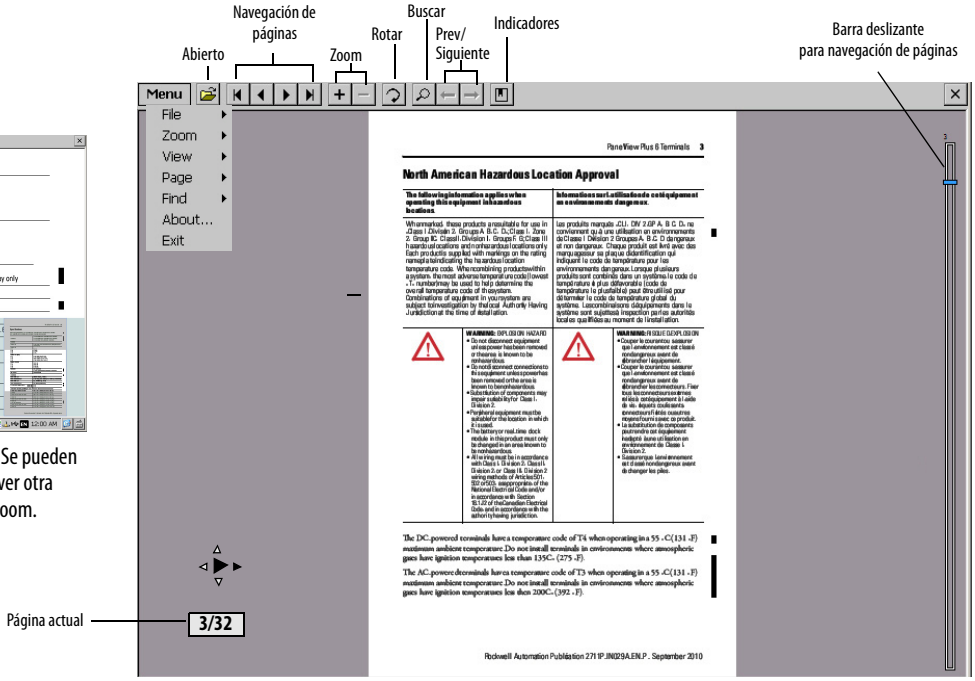
El lector de PDF proporciona la vista y las funciones de búsqueda típicas. Se puede ejecutar este lector PDF desde el escritorio de Windows o con un comando.

Al ver un documento en PDF se pueden iniciar funciones desde el menú o desde la barra de herramientas. Los indicadores creados en el PDF original aparecen bajo Bookmarks.



Vista ampliada de página con minimapa. Se pueden tocar las áreas grises del minimapa para ver otra área de la página con el mismo nivel de zoom.

Figura 7 – Espacio disponible del lector de PDF



Algunas funciones de visualización pueden iniciarse en los terminales de pantalla táctil mediante las acciones de tocar y arrastrar.

Tabla 28 – Operaciones de la pantalla táctil

Para	Haga lo siguiente	Indicador
Función zoom para acercar y alejar	Toque la pantalla una vez para acercar. Toque la pantalla nuevamente para alejar. Si se selecciona Menu>View>Minimap, aparece una minivista de la página en la esquina inferior derecha del espacio disponible. Se pueden tocar las áreas grises para cambiar la vista.	
Desplazamiento de páginas	• Arrastre el estilete o el dedo a la derecha o a la izquierda para ver las páginas siguiente y anterior. Un indicador muestra la dirección a la que se está arrastrando. Un cuadro muestra la página actual/el conteo total de páginas. • Arrástrela hacia arriba o hacia abajo de la pantalla para activar la barra de navegación de páginas a la derecha. Mueva la barra deslizante hacia arriba o hacia abajo para desplazarse por las páginas.	 Vea la barra de navegación de páginas en la Figura 7.
Rotar	Arrastre en dirección circular, hacia la derecha o hacia la izquierda, para rotar la página.	

Parámetros de comando

Se puede ejecutar el PDF Reader desde el comando de Windows al seleccionar Start>Programs>Command Prompt y ejecutar los parámetros de comando indicados en la Tabla 29.

Sintaxis de comando

Foxitreader "file_path/file-name.pdf" *parameter parameter_ value*

- Encierre la ruta de archivo y el nombre de archivo con comillas dobles y use barras diagonales para separar los directorios de la ruta del archivo y el nombre del archivo.
- Use espacios para separar el parámetro del nombre del archivo y del valor del parámetro opcional.

Ejemplo de comando

Foxitreader "windows/desktop/example.pdf" -p 4

Este comando abre el ejemplo de .pdf en Foxit Reader en la página 4.

Tabla 29 – Parámetros de comando

Parámetro	Función del parámetro	Ejemplo	Descripción
-p	Ir a la página	Foxitreader "file_path/file.pdf" -p 2	Abre el archivo PDF en la pagina 2.
-zw	Anchura de ajuste	Foxitreader "file_path/file.pdf" -zw	Abre el archivo PDF y ajusta la vista al ancho de página.
-zp	Ajustar página	Foxitreader "file.pdf"-zp	Abre el archivo PDF y muestra la página completa.
-z	Función zoom a	Foxitreader "file.pdf"-z 150	Abre el archivo PDF y ejecuta zoom a 150%.
Múltiples parámetros	Introduzca espacios vacíos entre parámetros y valores de parámetros	Foxitreader "file_path/file.pdf" -p 2 -zw	Abre el archivo PDF en la página 2 y ajusta la vista al ancho de la página
-b	Ir al indicador	Foxitreader "file_path/file.pdf" -b "Bookmark1"	Abre el archivo PDF en el lugar especificado dentro de Bookmark1.
-d	Ir al destino indicado	Foxitreader "file_path/file.pdf" -b "Destination1"	Abre el archivo PDF en el lugar especificado dentro de Destination 1.
-g	Inhabilita el comando File>Open en el menú y el botón Open folder.	Foxitreader "file_path/file.pdf" -g	Abre el archivo PDF y atenúa el menú, el comando File>Open y el botón Open.

Notas:

Instale y cambie componentes

Tema	Página
Conexión a puertos USB	114
Instale una impresora USB	115
Inserte una tarjeta SD	117
Cambie la batería	119
Instale un recubrimiento protector	121

ATENCIÓN: Evite descargas electrostáticas (ESD)

Este equipo es sensible a las descargas electrostáticas que pueden causar daños internos y afectar el funcionamiento normal.

Siga estas pautas al manipular el equipo:

- Toque un objeto conectado a tierra para descargar la estática potencial.
- Use una muñequera conductiva aprobada.
- No toque los conectores ni los pines de los tableros de componentes.
- No toque los componentes del circuito dentro del equipo.
- Use una estación de trabajo sin estática, si la hubiere.
- Almacene el equipo en un embalaje sin estática cuando no lo utilice.

ATENCIÓN: Peligro de choque

Desconecte toda la alimentación eléctrica antes de instalar o de reemplazar algún componente. Si no se desconecta la alimentación se podría ocasionar choque eléctrico o daños al terminal.

Al final de su vida útil, este equipo debe desecharse separadamente de la basura municipal general.

SUGERENCIA Para ver una lista de los dispositivos compatibles visite http://www.rockwellautomation.com/knowledgebase y haga una búsqueda en Knowledgebase con las palabras clave 'PanelView Plus Hardware Compatibility List'.

Conexión a puertos USB

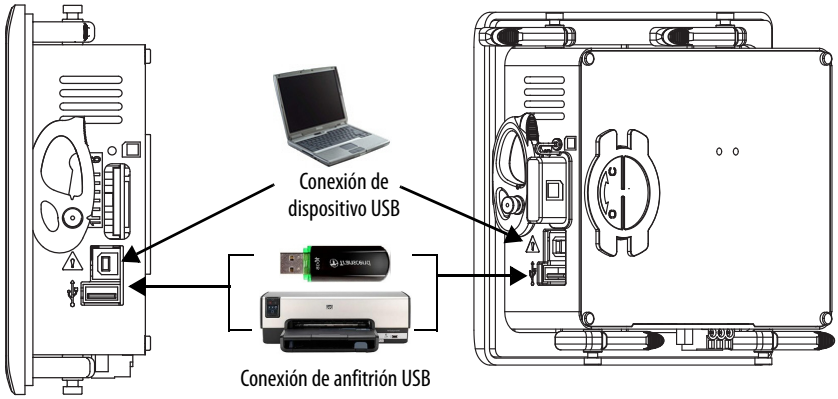
Cada terminal tiene una conexión de anfitrión USB 2.0 (tipo A) y una conexión de dispositivo USB 2.0 (tipo B):

- La conexión de anfitrión USB es compatible con unidades USB extraíbles y una impresora USB.

IMPORTANTE Consulte la Parámetros de puerto de circuito requeridos para dispositivos periféricos USB en la página 23 para obtener información sobre cómo usar puertos anfitriones USB y dispositivos periféricos USB en zonas peligrosas.

- La conexión de dispositivo USB acepta la conexión a una computadora anfitriona.

IMPORTANTE Las conexiones de dispositivo y anfitrión USB son para uso temporal. No use las conexiones de dispositivo y anfitrión USB para operaciones en tiempo de ejecución.



Los iconos identifican las conexiones de anfitrión USB. La conexión del anfitrión USB es compatible con 0.5 A a 5 VCC. Los dispositivos USB conectados no deben exceder esta carga de alimentación eléctrica.

Tabla 30 – Configuración de pines del conector USB

Puerto USB	Icono	Conector USB	Pin	Señal	Descripción
Anfitrión		4 3 2 1 Type A	1	VCC	+5 V
			2	D-	Dato -
Dispositivo		1 2 4 3 Type B	3	D+	Dato +
			4	GND	Tierra

ADVERTENCIA: Los dispositivos USB no activados por el puerto USB deben estar dentro del mismo envolvente que el terminal. Los dispositivos USB deben conectarse al común del sistema de tierra con el terminal o usarse con un concentrador USB que proporcione aislamiento galvánico.

Conecte solo concentradores USB activados externamente al terminal que sean compatibles con USB 2.0. Antes de acoplar dispositivos a un concentrador USB, verifique que el adaptador de alimentación eléctrica esté conectado y activado.

Cables USB

Use cables certificados USB 2.0 de alta velocidad para lograr transmisiones sin errores.

Instale una impresora USB

El terminal es compatible con conexión de una impresora USB tales como Canon, Epson, Hewlett-Packard y Brother. La instalación de las impresoras es tipo plug-and-play y manual si el driver apropiado está disponible. Se puede conectar una impresora a un puerto USB del terminal.

SUGERENCIA Para obtener más información sobre las impresoras compatibles visite http://www.rockwellautomation.com/knowledgebase y haga una búsqueda en Knowledgebase con las palabras clave 'Printers Supported on PanelView Plus'.

Las impresoras son configuradas y administradas desde la aplicación Printers en el panel de control del escritorio. Un asistente está disponible para cada tipo de impresora.

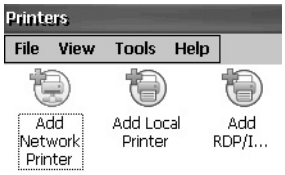


Tabla 31 – Compatibilidad con impresoras

Tipo de impresora	Descripción
USB local	Se puede conectar una impresora compatible con JETCET a un puerto anfitrión USB. La impresora conectada al puerto anfitrión USB puede ser compartida por un terminal remoto cuando se configura como impresora de red en el terminal remoto.
Red	El terminal acepta una impresora remota conectada a la red mediante el puerto Ethernet. La impresora puede ser direccionada por su nombre de dispositivo o dirección IP.
RDP /ICA	Es posible poner disponible una impresora local a una aplicación de servidor Windows que se ejecuta en una sesión de protocolo de escritorio remoto (RPD) en el terminal.

Después de configurar una impresora, se puede obtener acceso a ella desde aplicaciones de escritorio o desde FactoryTalk View ME Station. Presione Terminal Settings, y luego seleccione Print Setup. Las aplicaciones también pueden seleccionar y compartir impresoras.

Instalación Plug-and-Play

Para instalar una impresora plug-and-play desde el escritorio de Windows, siga estos pasos. Para obtener información sobre la instalación manual de la impresora, consulte Instalación manual de la impresora en la página 117.

SUGERENCIA Este procedimiento muestra una instalación plug-and-play automática para la impresora Hewlett Packard HP deskjet 5650.

1. Conecte la impresora a un puerto anfitrión USB del terminal.
2. Enchufe el cable de alimentación de la impresora en un tomacorriente y encienda la impresora.

Windows detecta automáticamente su impresora plug-and-play y, en la mayoría de casos, sin que usted tenga que hacer ninguna selección.

La impresora está lista para imprimir.

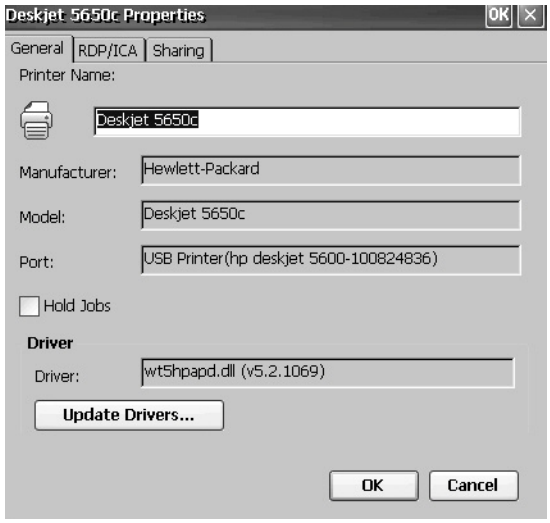
IMPORTANTE Si la instalación plug-and-play automática no está disponible para una impresora, el error se registra en el registro de eventos del sistema en Hardware Monitor.

Por ejemplo: *JETCET PRINT was unable to auto-configure printer. To configure the printer manually, go to the Printers folder from the Control Panel.*

3. Para verificar la instalación de la impresora desde el panel de control del escritorio abra la aplicación Printers.

   Observe el icono de la impresora Deskjet 5650C. La seña de comprobación indica que esta impresora es la impresora predeterminada.

4. En el menú File, seleccione Properties para ver las propiedades de la impresora.



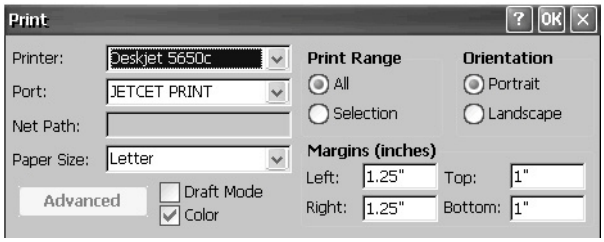
   Las propiedades de la impresora incluyen los parámetros Printer name, Manufacturer and model, Print driver y Port.

SUGERENCIA

- Las nuevas configuraciones de la impresora se retienen cuando se desconecta y reconecta la alimentación eléctrica.
- La configuración de impresoras mediante el panel de control del escritorio también está disponible dentro de FactoryTalk View ME Station al presionar Terminal Settings>Print Setup.

5. Haga clic con el botón derecho del mouse en la impresora e imprima una página de prueba para verificar la instalación.

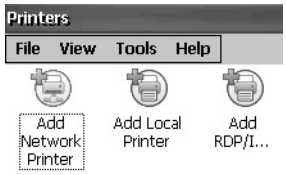
Al imprimir desde una aplicación como WordPad, se abre el cuadro de diálogo Print donde se pueden ajustar los parámetros.



Instalación manual de la impresora

Para instalar manualmente una impresora compatible, siga estos pasos.

1. Conecte la impresora al puerto USB del terminal.
2. Enchufe el cable de alimentación de la impresora en un tomacorriente y encienda la impresora.
3. Desde el panel de control del escritorio, abra Printers .
4. Haga clic en Add Local Printer.



5. Siga las instrucciones del asistente Add Local Printer para configurar la impresora:
   a. Verifique que la impresora conectada aparezca en el puerto de impresora USB.
   b. Seleccione el fabricante y el modelo de la impresora JETCET.
   c. Acepte el nombre de impresora predeterminado o introduzca otro.
   d. Imprima una página de prueba para verificar la impresora instalada.
   e. Especifique si desea que la impresora se comparta en la red.

Inserte una tarjeta SD

Una tarjeta SD proporciona almacenamiento adicional cuando se inserta en la ranura para tarjeta SD del terminal. Las tarjetas compatibles incluyen los números de catálogo 1784-SD1 y 1784-SD2. Las tarjetas SD son intercambiables mientras están en actividad; es decir, pueden insertarse y retirarse mientras el terminal está activado y en marcha.

ADVERTENCIA: PELIGRO DE EXPLOSIÓN

Si inserta o retira una tarjeta SD con la alimentación eléctrica conectada, puede producirse un arco eléctrico. Esto puede causar una explosión en lugares peligrosos.

No retire e inserte la tarjeta SD a menos que se haya desconectado la alimentación eléctrica o que se sepa que la zona no es peligrosa.

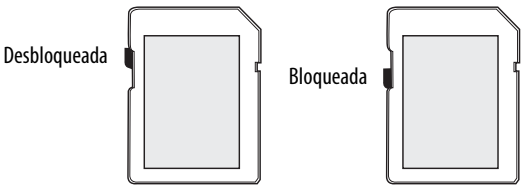
En instalaciones ATEX y en zonas peligrosas debe estar instalada la cubierta de la tarjeta SD.

La ranura para tarjeta SD es accesible desde el interior o la parte trasera del panel cuando el terminal del operador está instalado.

Para instalar una tarjeta SD en la ranura para tarjeta, siga estos pasos.

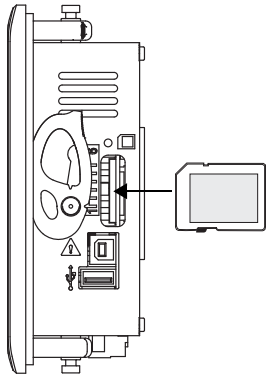
1. Retire la cubierta protectora de la ranura para tarjeta.
2. Verifique que la tarjeta SD esté bloqueada o desbloqueada, según su preferencia.

- Si está desbloqueada, el terminal puede escribir datos a la tarjeta o leer datos de la misma.
- Si está bloqueada, el terminal solo puede leer datos de la tarjeta.



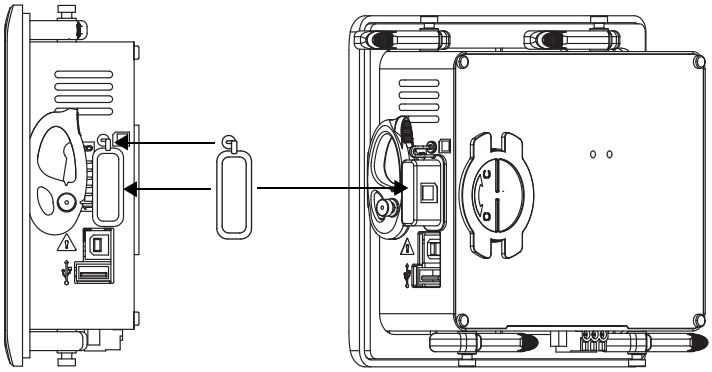
ATENCIÓN: Oriente la tarjeta SD correctamente antes de insertarla en la ranura. Forzar la tarjeta en la ranura puede dañar la tarjeta o el terminal.

3. Inserte firmemente la tarjeta SD en la ranura.



Para retirar la tarjeta, sujete el extremo de la tarjeta y jálela hacia fuera.

4. Acople la cubierta protectora sobre la ranura para tarjeta (la cubierta protectora se envía con el terminal).



ATENCIÓN: Se necesita la cubierta para asegurar la tarjeta en entornos de alto impacto y vibración. También evita descargas electrostáticas a la tarjeta durante el tiempo de ejecución.

Cambie la batería

El producto tiene una batería de litio que proporciona alimentación de respaldo para el reloj en tiempo real y la RAM estática. La batería puede cambiarse mientras el producto está montado en el panel. No se necesitan herramientas especiales para cambiar la batería.

Este producto tiene una batería de litio sellada que es posible que deba ser cambiada durante la vida útil del producto.

Al final de su vida útil, la batería de este producto no debe desecharse en la basura municipal general.

La recolección y el reciclaje de las baterías ayudan a proteger el medio ambiente y contribuyen a la conservación de recursos naturales en la medida que se recuperan valiosos materiales.

ADVERTENCIA: Existe peligro de explosión si la batería de litio o el módulo de reloj en tiempo real se cambian incorrectamente. No cambie la batería ni el módulo de reloj en tiempo real a menos que se haya desconectado la alimentación eléctrica y el área se considere no peligrosa.

Cambie la batería solo con una con número de catálogo 2711P-RY2032, o con una de celda tipo moneda CR2032 equivalente.

No arroje la batería de litio ni el módulo de reloj en tiempo real al fuego ni a un incinerador. Deseche las baterías usadas de acuerdo a los reglamentos locales.

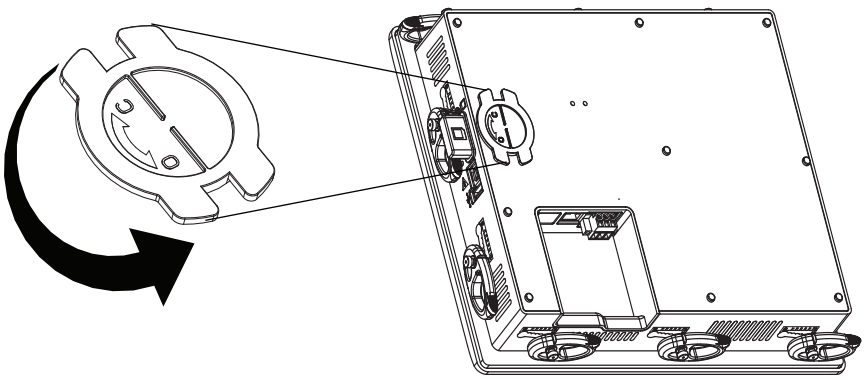
Para obtener información de seguridad sobre el manejo de las baterías de litio, incluidos el manejo y el desecho de baterías con fugas, consulte el documento Pautas para el tratamiento de baterías de litio, publicación AG 5-4.

Material de perclorato – es posible que se requiera manejo especial.
Vea www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Esta advertencia sobre perclorato aplica a pilas o baterías de dióxido de litio-manganeso ($LiMnO^2$) y a los productos que contienen estas pilas o baterías, vendidas o distribuidas en California, EE.UU.

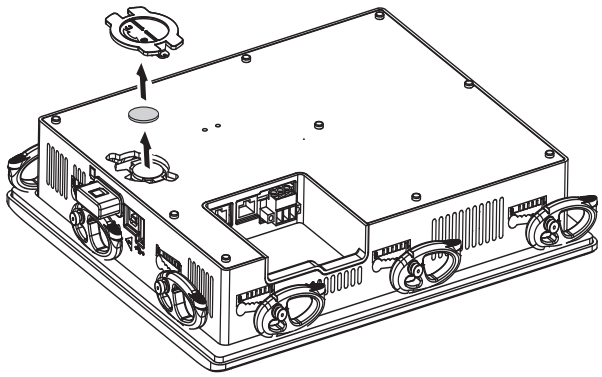
Para cambiar la batería, siga estos pasos.

1. Desconecte la alimentación eléctrica del terminal.
2. Retire la cubierta de la batería rotándola de la posición C (cerrada) a la posición O (abierta).

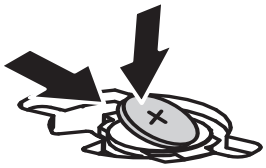


3. Para desenganchar la batería, presione la lengüeta central vertical del seguro metálico en dirección opuesta a la batería.

   Se libera la batería.



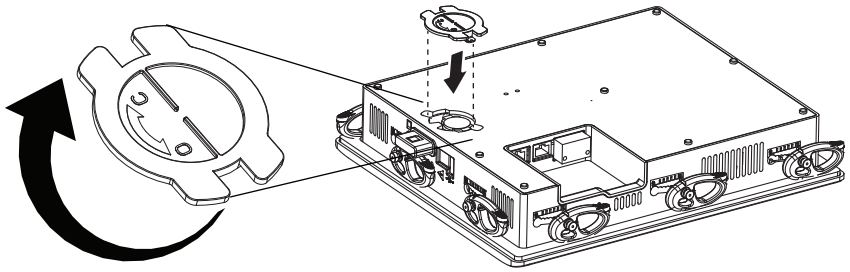
4. Inserte la nueva batería en ángulo bajo el seguro metálico, con la polaridad positiva (+) orientada hacia arriba.



5. Presione suavemente hacia abajo el lado opuesto de la batería hasta que encaje en su lugar.

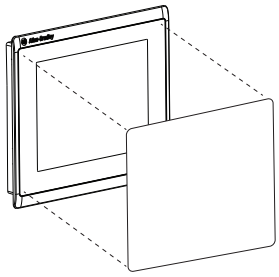
IMPORTANTE Asegúrese de que la batería esté totalmente insertada bajo las lengüetas de plástico. Si esto no se hace, se podrían causar daños y anularse la garantía.

6. Vuelva a colocar la cubierta de la batería con las lengüetas alineadas a la abertura de la batería, y gire la cubierta de la posición O (abierta) a la posición C (cerrada).



Instale un recubrimiento protector

El recubrimiento protege la pantalla táctil del terminal contra rasguños, polvo, huellas dactilares y daño externo proveniente de productos químicos o materiales abrasivos. Vea la Tabla 4 en la página 17 para obtener una lista de los recubrimientos protectores disponibles.



El recubrimiento protector cubre toda la superficie del bisel del terminal dentro del perímetro de plástico. El recubrimiento tiene un forro protector que se retira jalando la lengüeta. No retire el forro mientras no esté listo para instalar el recubrimiento.

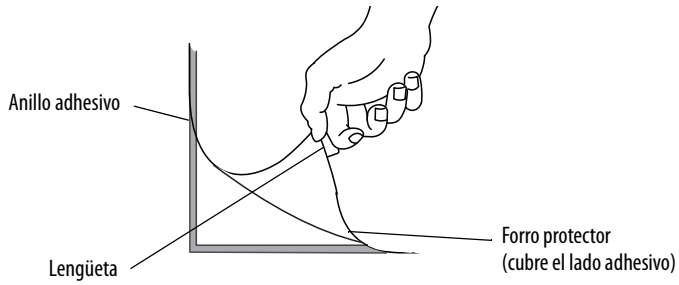
IMPORTANTE Siga estas precauciones cuando instale el recubrimiento protector:

- Asegúrese de tener las manos limpias y secas.
- Maneje el recubrimiento por los bordes. Si el recubrimiento tiene pelusa o marcas, quítelas antes de proseguir.
- No toque el anillo adhesivo.

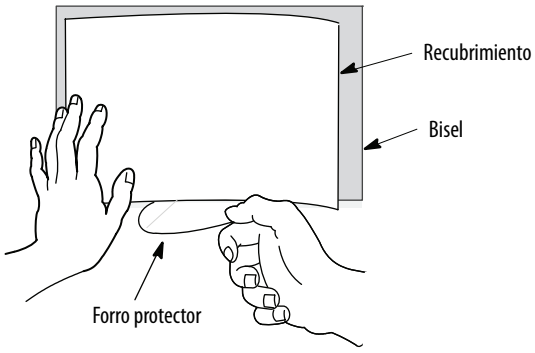
Antes de instalar el recubrimiento, limpie la superficie de la pantalla táctil con un paño sin pelusa y un limpiador suave para vidrio. Limpie todas las huellas dactilares, grasa o polvo. Cualquier marca que quede queda atrapada bajo el recubrimiento. La grasa también afecta la capacidad de adhesión del recubrimiento.

Para aplicar el recubrimiento protector siga estos pasos.

1. Desconecte la alimentación eléctrica del terminal.
2. Jale la lengüeta de uno de los lados cortos y desprenda parcialmente el forro separándolo de la capa adhesiva.



Sujete la porción despegada del forro protector del recubrimiento y apártelo para que no estorbe mientras realiza el siguiente paso.



3. Centre el recubrimiento sobre el bisel y coloque cuidadosamente la superficie del adhesivo expuesto sobre el terminal.

   Mientras el forro protector todavía está cubriendo el resto del recubrimiento, verifique que esté correctamente centrado.

4. Desprenda lentamente el resto del forro mientras usa un paño suave para presionar el recubrimiento sobre la pantalla.

   Asegúrese de que el recubrimiento esté plano sin burbujas ni deformaciones.

5. Con un paño suave o con el dedo, presione alrededor de los bordes del recubrimiento para sellarlo y elimine las burbujas de aire que hayan quedado atrapadas en la adhesión.

Limpie el recubrimiento

Para limpiar el recubrimiento use un paño limpio y sin pelusas y un limpiador suave para vidrio que no deje marcas. Se recomienda usar Windex o un limpiador para anteojos. No use limpiadores que contengan abrasivos.

Retire el recubrimiento

Retire el recubrimiento si se daña o si debe ser reemplazado. Levante una esquina y jale lentamente el recubrimiento. Use alcohol isopropílico para eliminar el adhesivo residual. No reutilice el recubrimiento.

Actualización de firmware

Tema	Página
Firmware del terminal	123
Descargue los archivos de firmware	124
Asistente de actualización de firmware	124
Actualice el firmware del terminal desde un dispositivo de almacenamiento	125
Actualice el firmware del terminal mediante la red	129

Firmware del terminal

Los componentes de firmware se suministran como regiones XIP (execute-in-place) en un solo archivo SC (System Code) .img. Cuando el archivo SC .img se copia al sistema VFS (Virtual File System) en el terminal, las regiones XIP se actualizan y el terminal se reinicia automáticamente. Estos componentes de firmware se ven afectados durante una actualización:

- Software FactoryTalk View ME Station
- Protocolos de comunicación y drivers, incluidos los drivers Kepware
- Fuentes de Windows
- Componentes de Windows CE
- Componentes de FactoryTalk
- Extensiones de usuario

Una actualización de firmware no afecta los siguientes ajustes o componentes del terminal:

- Registro de Windows
- Sistema de archivos, incluida la aplicación FactoryTalk View ME[(1)] en el terminal
- Los parámetros de la red, incluidos el nombre de dispositivo en la red, las direcciones IP estáticas y habilitadas para DHCP,[(2)] la velocidad y el ajuste duplex
- Ajustes de la pantalla
- Configuración del protector de pantalla
- Calibración de pantalla táctil

(1) En algunos casos, es posible que la aplicación FactoryTalk View ME falte después de una actualización de firmware.
(2) En algunos casos, las direcciones IP estáticas se cambian a dirección IP habilitada para DHCP después de una actualización de firmware.

Descargue los archivos de firmware

Descargue el paquete de instalación de firmware apropiado del Centro de compatibilidad y descarga de productos de Rockwell Automation. El nombre del paquete es:

PVP7_<*termin*al family>_*x.xx-yyyymmdd*.exe, donde:

- <*terminal family*> es el nombre de los terminales
- *x.xx* es la versión del software FactoryTalk View ME contenido en el paquete
- *yyyymmdd* es la fecha en que se creó el paquete

Esta paquete de instalación contiene lo siguiente:

- Firmware Upgrade Package (FUP) que contiene una autoejecución ejecutable y los nuevos archivos de firmware.
- Firmware Upgrade Wizard (FUW), versión 6.10 o posterior, que se usa para actualizar el firmware del terminal, mediante el contenido del FUP.

El FUP y el FUW se copian a su computadora durante la descarga.

Para descargar los archivos de instalación de firmware a su computadora, siga estos pasos.

1. En la lista Quick Links en http://www.ab.com, seleccione Product Compatibility and Download Center.
2. Haga clic en la ficha Get Downloads.
3. Haga clic en Find Product Downloads.
4. En el menú desplegable All Families, seleccione PanelView Plus 7.
5. Seleccione una versión de firmware, y luego haga clic en Downloads.
6. Descargue el archivo de actualización (.exe) a una carpeta temporal en la misma unidad que el software FactoryTalk View ME.
7. Ejecute el procedimiento de instalación del archivo de actualización (.exe).
   - El FUW está instalado en la carpeta FactoryTalk View ME.
   - El archivo del paquete de actualización de firmware (.fup) se instala en la carpeta especificada durante el procedimiento de instalación.

SUGERENCIA El nombre del FUP es ME_PVP7*x*A_6=7.*xx*-yymmdd

- aaaammdd es la fecha en que se creó el paquete de firmware
- 7.*xx* es la versión de ME contenida en este paquete

Ahora está listo para ejecutar el FUW para actualizar el firmware del terminal desde una unidad flash o una tarjeta SD, o mediante una conexión de red.

Asistente de actualización de firmware

Se usa Firmware Upgrade Wizard (FUW) para actualizar el firmware del terminal. Existen dos métodos para actualizar el firmware:

- Cree una tarjeta de actualización de firmware con el contenido del archivo FUP, que usted luego puede cargar en el terminal para actualizar el firmware.

  La tarjeta de actualización de firmware puede ser una unidad USB o una tarjeta SD, número de catálogo 1784-SD*x*.

- Actualice el firmware en un terminal conectado a una computadora mediante una conexión de red directa. La conexión de red requiere una computadora que ejecute el software RSLinx Enterprise, versión 5.0 o posterior. En el software RSLinx Enterprise usted selecciona el terminal que desee actualizar.

Se puede ejecutar el FUW en el software FactoryTalk View Studio o desde el menú Programs de su computadora:

- En el software FactoryTalk View Studio, desde el menú Tools, seleccione Firmware Upgrade Wizard.
- Seleccione Start>Programs>Rockwell Software>FactoryTalk View>Tools>ME Firmware Upgrade Wizard.

Actualice el firmware del terminal desde un dispositivo de almacenamiento

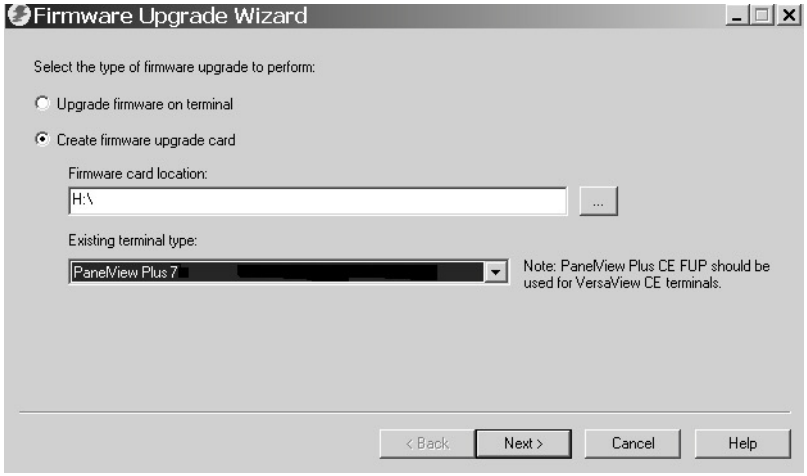
Para actualizar el firmware desde un dispositivo de almacenamiento se requiere un proceso de dos pasos. Primero, usted debe crear una tarjeta de actualización de firmware con los archivos de firmware requeridos. Luego debe cargar la tarjeta en el terminal receptor para actualizar el firmware.

La tarjeta de actualización de firmware puede ser una unidad USB o una tarjeta SD.

Cree una tarjeta de actualización de Firmware

Para copiar archivos de firmware a una unidad USB o a una tarjeta SD, siga estos pasos.

1. Inserte una unidad USB o una tarjeta SD en la ranura apropiada de su computadora.
2. Ejecute el asistente de actualización de firmware:
   - En el software FactoryTalk View Studio, desde el menú Tools, seleccione Firmware Upgrade Wizard.
   - Seleccione Start>Programs>Rockwell Software>FactoryTalk View>Tools>ME Firmware Upgrade Wizard.
3. Siga estos pasos desde el cuadro de diálogo inicial Firmware Upgrade Wizard.
   a. Haga clic en Create firmware upgrade card.



b. Seleccione la ubicación de la tarjeta de firmware navegando al directorio raíz de la tarjeta de almacenamiento cargada en su computadora, por ejemplo E:\.

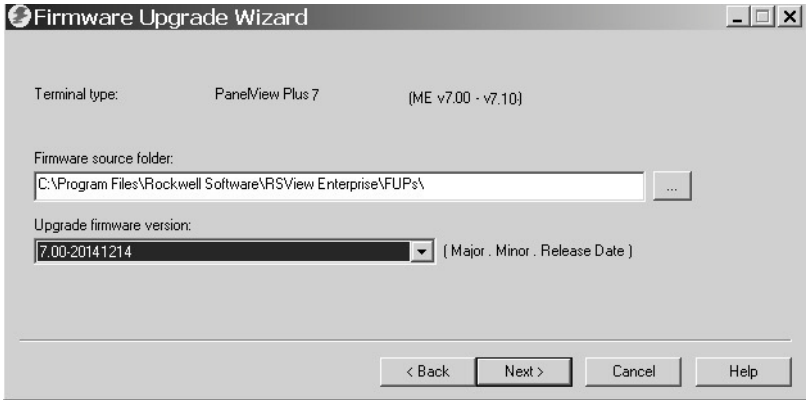
   Los archivos de firmware se copian a esta ubicación. También puede especificar una carpeta en el disco duro.

c. Del menú desplegable Existing terminal type, seleccione un terminal PanelView Plus 7.

d. Haga clic en Next.

4. Siga estos pasos desde este cuadro de diálogo.

a. Navegue a la ubicación de los archivos de origen de firmware en su computadora, donde se instaló el FUP.

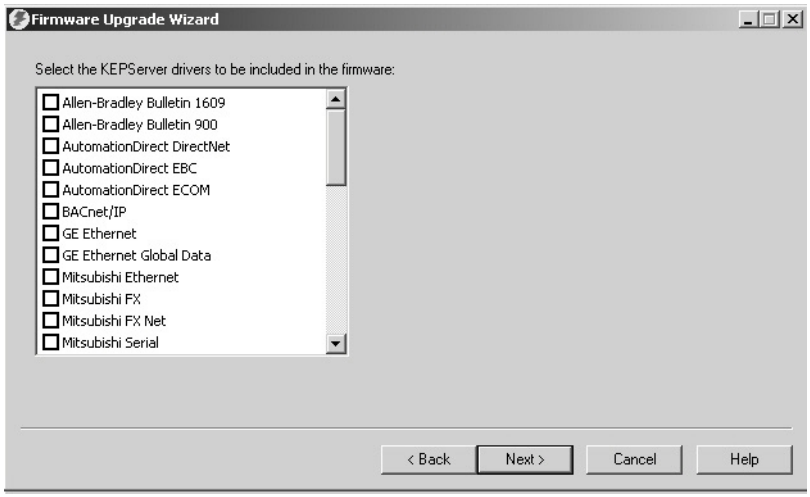


b. Seleccione la versión de firmware para la actualización.

c. Haga clic en Next.

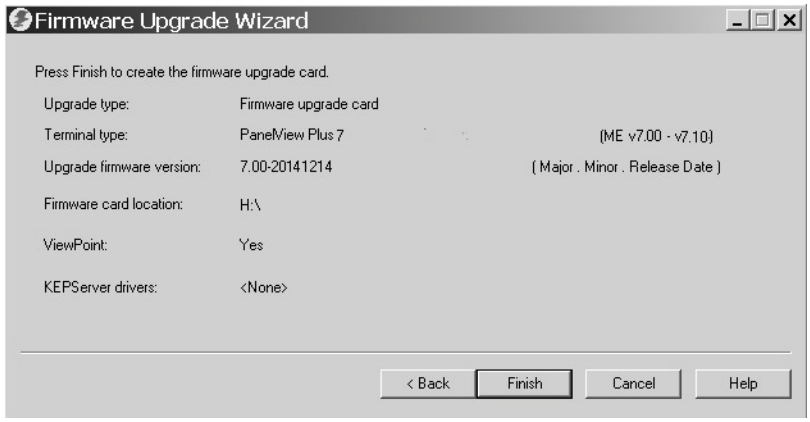
   Pueden requerirse varios segundos para que aparezca el siguiente cuadro de diálogo, mientras se está recuperando el FUP.

5. Desde este cuadro de diálogo seleccione opcionalmente los drivers KEPServer que desee que se incluyan con el firmware, y luego haga clic en Next.



Los drivers Kepware ya están incluidos en los terminales estándar PanelView Plus 7.

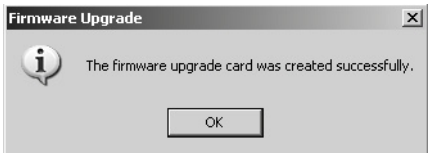
El cuadro de diálogo final resume sus opciones para crear la tarjeta de actualización de firmware.



6. Haga clic en Finish para copiar los archivos de firmware en la tarjeta de actualización de firmware.

   Una barra de progreso se actualiza automáticamente a medida que los archivos se copian a la unidad USB o a la tarjeta SD.

7. Haga clic en OK cuando la actualización de firmware concluya correctamente.



SUGERENCIA Si los archivos de firmware se copiaron en el disco duro, copie los archivos al directorio raíz de la unidad USB o a la tarjeta SD.

8. Retire la unidad USB o la tarjeta SD de su computadora.
9. Vaya a la siguiente sección para usar esta tarjeta de actualización de firmware a fin de actualizar el firmware del terminal.

Actualice el firmware del terminal mediante una tarjeta de actualización de firmware

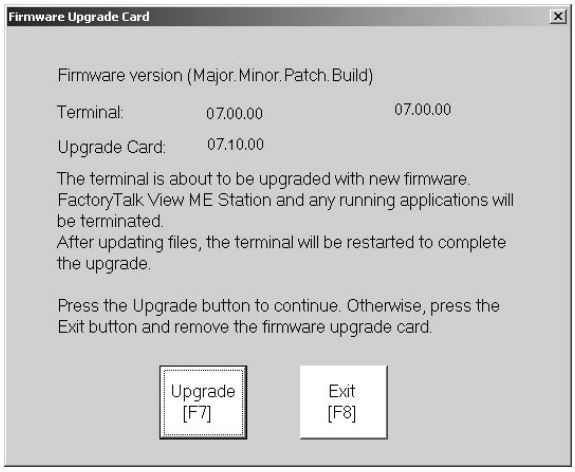
Para transferir los archivos de firmware de la unidad USB o de la tarjeta SD al terminal, siga estos pasos. Use la tarjeta o la unidad de actualización de firmware creada en la sección previa.

IMPORTANTE

- No extraiga ni desconecte la unidad USB ni la tarjeta SD mientras está en proceso una actualización de firmware. Ello podría alterar el firmware y causar inestabilidad del terminal.
- No desconecte el terminal durante una actualización de firmware.
- Los concentradores USB pueden producir un comportamiento inesperado y, por lo tanto, no se recomiendan.

1. Inserte la unidad USB o una tarjeta SD en la ranura apropiada de su terminal.

   La actualización de firmware automáticamente inicia y muestra este cuadro de diálogo.



2. Presione Upgrade o [F7] en el terminal para iniciar la actualización de firmware.

   El terminal se reinicia y muestra una barra de progreso durante la actualización.

   Cuando concluye el proceso de actualización, el terminal se reinicia y ejecuta el nuevo firmware.

3. Retire la unidad USB o la tarjeta SD del terminal.

IMPORTANTE Si falla la actualización de firmware debido a un corte de energía o si se retira involuntariamente la tarjeta de actualización de firmware, es posible restaurar el terminal al firmware predeterminado de fábrica. Vea Operaciones en modo de mantenimiento en la página 139 para obtener detalles sobre cómo restaurar los parámetros predeterminados establecidos en la fábrica.

Actualice el firmware del terminal mediante la red

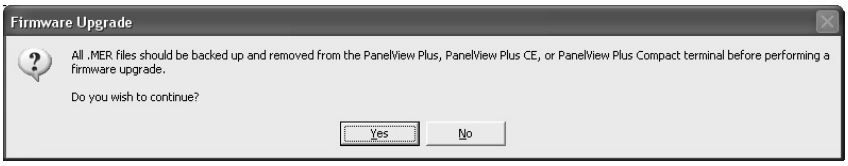
Es posible actualizar el firmware en un terminal conectado a una computadora mediante una conexión de red directa. La conexión de red requiere una computadora que ejecute el Firmware Upgrade Wizard (FUW) y el software RSLinx Enterprise, versión 5.0 o posterior.

Se requiere el software RSLinx Enterprise para seleccionar el terminal en la red.

Para copiar los archivos de firmware al terminal mediante una red, con el software RSLinx Enterprise y comunicación Ethernet, siga estos pasos.

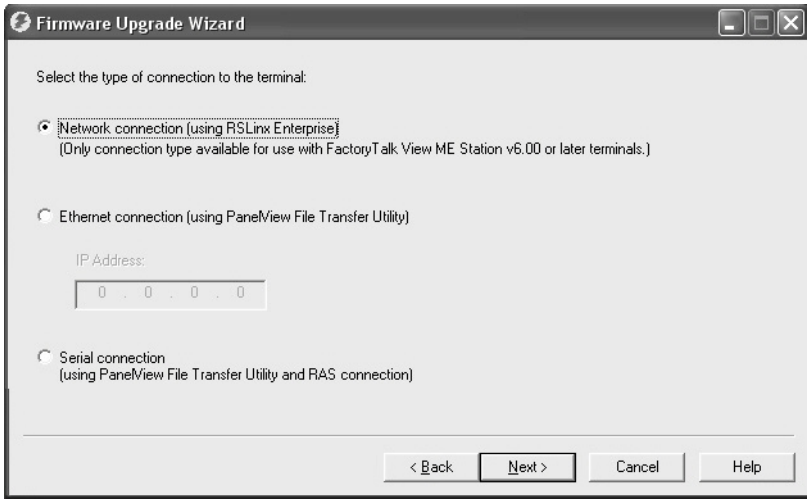
1. Ejecute el asistente de actualización de firmware:
   - En el software FactoryTalk View Studio, desde el menú Tools, seleccione Firmware Upgrade Wizard.
   - Seleccione Start>Programs>Rockwell Software>FactoryTalk View>Tools>ME Firmware Upgrade Wizard.

2. Haga clic en 'Upgrade firmware on terminal' y luego haga clic en Next.
3. Haga clic en Yes para continuar.



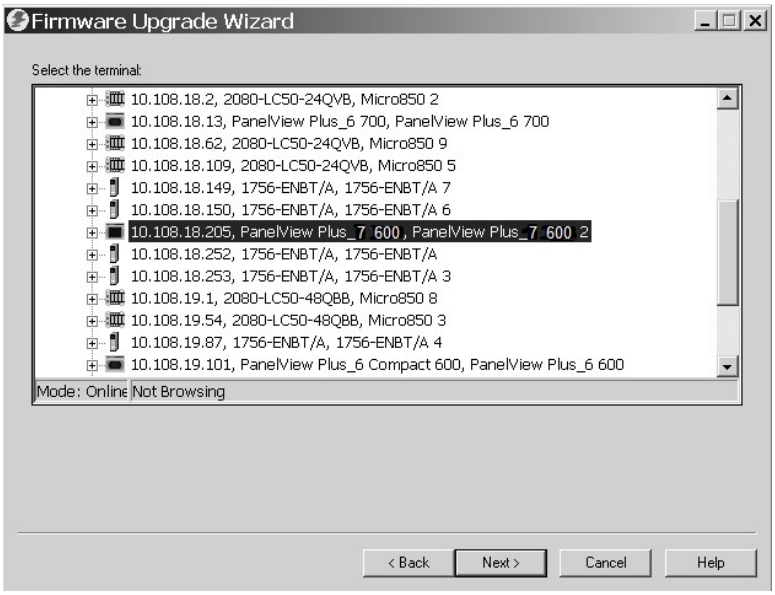
No es necesario hacer copias de seguridad de archivos en los terminales estándar PanelView Plus 7.

4. Haga clic en 'Network connection (using RSLinx Enterprise)' y haga clic en Next.

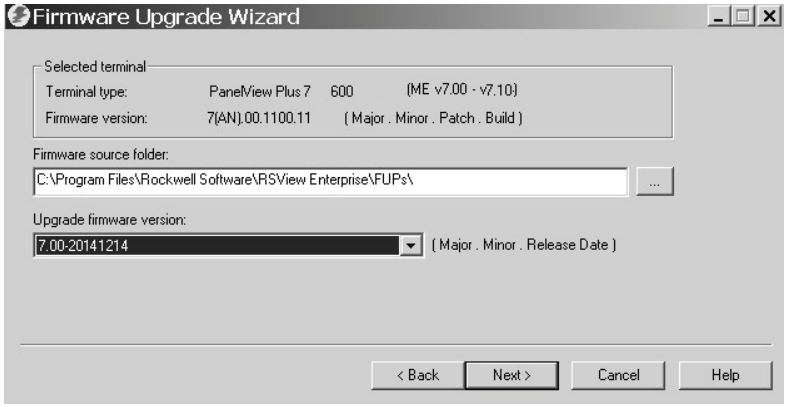


Esta opción es la única selección válida para los terminales estándar PanelView Plus 7.

5. Desplácese y seleccione el terminal que recibirá la actualización de firmware, luego haga clic en Next.



6. Siga estos pasos desde este cuadro de diálogo.



   a. Navegue a la ubicación de los archivos de origen de firmware en su computadora, donde se instaló el FUP.

      Se muestra la ubicación predeterminada.

   b. Seleccione la versión del firmware de actualización en el menú desplegable.

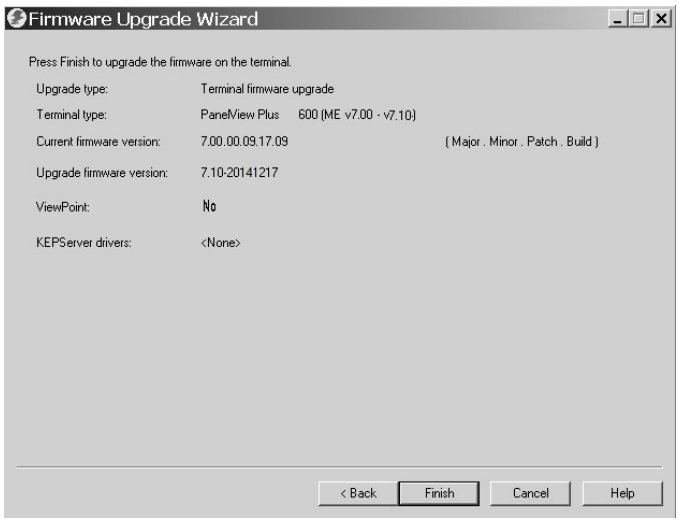
   c. Haga clic en Next.

      Puede requerirse varios segundos para que aparezca el siguiente cuadro de diálogo, mientras se está recuperando el FUP.

7. Desde este cuadro de diálogo seleccione opcionalmente los drivers KEPServer que desee que se incluyan en el firmware, y luego haga clic en Next.

   Los drivers Kepware ya están incluidos en los terminales estándar PanelView Plus 7.

El cuadro de diálogo final resume sus opciones para actualizar el firmware del terminal.



8. Haga clic en Finish para actualizar el firmware en el terminal.
9. Haga clic en Yes para continuar con la actualización.

Una barra de progreso se actualiza a medida que los archivos de firmware se copian al terminal.

10. Haga clic en OK cuando concluya la actualización de firmware.

El terminal se reinicia y ejecuta el nuevo firmware.

IMPORTANTE Si falla la actualización de firmware debido a un corte de energía, o si se retira involuntariamente la tarjeta de actualización de firmware, es posible restaurar el terminal al firmware predeterminado de fábrica. Vea Operaciones en modo de mantenimiento en la página 139 para obtener detalles sobre cómo restaurar los parámetros predeterminados establecidos en la fábrica.

Resolución de problemas

Tema	Página
Vea la información del sistema	133
Indicadores de estado	134
El terminal no arranca	135
El terminal se reinicia intermitentemente	135
Problemas con la pantalla táctil	136
Problemas de visualización	136
Problemas de Ethernet	137
Rendimiento lento	137
Resistencia a productos químicos	137
Limpie la pantalla	138
Transporte del terminal	138
Operaciones en modo de mantenimiento	139

Vea la información del sistema

Vea la información del sistema para el terminal desde FactoryTalk View ME Station Runtime o desde Hardware Monitor en el panel de control.

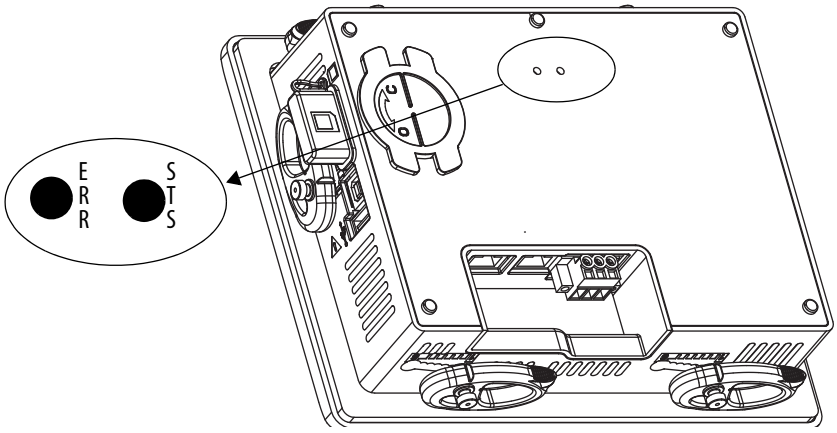
Para ver información del sistema para los componentes instalados, siga estos pasos.

1. Obtenga acceso a FactoryTalk View ME Station Runtime.
2. Pulse Terminal Settings, luego seleccione System Information>About FactoryTalk View ME Station.

Indicadores de estado

La parte posterior del terminal tiene dos indicadores para identificar el estado del sistema:

- El indicador STS (verde) indica que el terminal está encendido y en ejecución
- El indicador ERR (rojo) indica fallos de hardware y de firmware



Al momento de poner en marcha, los indicadores STS y ERR parpadean; luego el indicador STS parpadea para indicar el progreso durante la puesta en marcha. Si los indicadores permanecen apagados, revise el cable de alimentación eléctrica.

Después de una puesta en marcha exitosa, el indicador STS permanece encendido.

La tabla muestra los estados de los indicadores si el terminal deja de funcionar durante la secuencia de puesta en marcha.

Tabla 32 – Estados del indicador de fallo durante la puesta en marcha del terminal

ERR (rojo)	STS (verde)	Descripción	Acción recomendada
Parpadeante	Apagado	Error de firmware recuperable	Vuelva a cargar el firmware.
		Fallo de configuración recuperable.	Restaure el terminal a su imagen predeterminada de fábrica. Consulte la Restauración de una imagen de respaldo en la página 82.
Encendido	Encendido	Error irrecuperable de hardware	Cambie el terminal.
	Parpadeante	Error irrecuperable de hardware de pantalla	Cambie el terminal.

El terminal no arranca

Si el terminal no arranca normalmente, revise la tabla para conocer las posibles causas.

Tabla 33 – El terminal no arranca correctamente

Revise si hay	Qué hacer	Consulte esta página
Alimentación eléctrica insuficiente	Asegúrese de que el dispositivo tenga alimentación eléctrica adecuada. • Verifique los requisitos de alimentación eléctrica de CC.	página 33
Cableado de alimentación eléctrica inadecuado	Verifique que el cableado de alimentación de línea sea adecuado. • Verifique las especificaciones del cableado. • Revise el cableado de alimentación de CC.	página 32 página 33
Indicadores de estado	Compruebe los indicadores de estado durante la puesta en marcha.	página 134
Indicador de parada en el progreso	Si un terminal se para según el indicador de progreso y no carga una aplicación o pantallas de configuración, vuelva a cargar el firmware o restaure los parámetros predeterminados de fábrica.	página 82
Objeto en contacto con la pantalla	Verifique que no haya nada que presione contra la pantalla y que usted no esté haciendo contacto con la pantalla al poner en marcha.	N/D

El terminal se reinicia intermitentemente

Si el terminal se reinicia intermitentemente, revise la tabla para conocer las posibles causas.

Tabla 34 – El terminal se reinicia intermitentemente

Revise si hay	Revise si hay	Consulte esta página
Cableado de alimentación eléctrica inadecuado	Verifique que el cableado de alimentación de línea sea adecuado. • Verifique las especificaciones del cableado. • Revise el cableado de alimentación de CC.	página 32 página 33
Condiciones de sobretemperatura	Asegúrese de que el procesador no esté excediendo las temperaturas para operaciones normales del terminal. • Verifique la temperatura del procesador. • Revise el registro de eventos del sistema para determinar si hay condiciones de sobretemperatura. • Verifique si los espacios libres alrededor del terminal en el panel son adecuados. • Verifique si la temperatura de funcionamiento es adecuada.	página 67 o página 87 página 66 o página 87 página 24 página 88

Problemas con la pantalla táctil

Si la pantalla táctil no responde correctamente a las pulsaciones con un dedo o con un lápiz electrónico, revise la tabla.

Tabla 35 – La pantalla táctil no responde

Revise si hay	Qué hacer	Consulte esta página
Calibración incorrecta	Determine si hay puntos de activación que se desvían de los puntos de la pantalla táctil. Calibre la pantalla táctil.	página 60 o página 109
La pantalla táctil no funciona	Revise la pantalla táctil para determinar si tiene daños tales como cortes o desgaste excesivo. Si hay daño, cambie el terminal.	N/D
Toque de múltiples elementos de entrada	Las pantallas de aplicación contienen elementos gráficos de entrada que se configuran en la aplicación Machine Edition. Cuando se tocan, estos elementos realizan operaciones de manera predecible. Por ejemplo, un elemento de entrada está configurado para que al ser tocado navegue a una pantalla específica en la aplicación o inicie un motor. No es posible conducir varias operaciones simultáneamente. Ello causa una operación imprevista. • No toque múltiples elementos de entrada al mismo tiempo. • No coloque la mano ni dedos en la pantalla.	N/D

Problemas de visualización

La pantalla no puede leerse o se atenúa inesperadamente.

ATENCIÓN: Si la pantalla se oscurece, o si la luz de retroiluminación no funciona correctamente, la pantalla puede ser difícil de leer, y usar esta pantalla táctil podría causar un resultado potencialmente peligroso. **No use la pantalla táctil en estas condiciones**. El diseño del sistema debe tener en cuenta la posibilidad de que la pantalla táctil deje de funcionar y que no pueda usarse para mantener o cambiar el control del sistema. La pantalla táctil no debe ser el único punto de control de las funciones críticas, y no está diseñada para reemplazar un paro de emergencia.

El diseño del sistema debe cumplir todos los códigos aplicables y las buenas prácticas de ingeniería. Los factores que deben considerarse incluyen:

- La posibilidad de una pantalla táctil ilegible
- La posibilidad de una pantalla táctil que no funciona
- Errores de comunicación o retardos inesperados
- Error del operador en el control del sistema
- Uso correcto de paros de emergencia y otras prácticas de seguridad

El usuario debe proporcionar maneras de lograr un estado de seguridad durante anomalías, y asegurarse de que el sistema tenga redundancia adecuada para las funciones críticas.

No observar estas instrucciones puede resultar en muerte, lesiones graves o daño al equipo.

Tabla 36 – Pantalla atenuada

Revise si hay	Consulte estas páginas
Bajo ajuste del brillo de la pantalla	página 58 o página 84
Bajo nivel de brillo del protector de pantalla	página 59 o página 85
Temperatura fuera del rango de funcionamiento	página 67 o página 87

SUGERENCIA Para aumentar la vida útil de la luz de retroiluminación reduzca el brillo de la pantalla, use el protector de pantalla con brillo reducido u opere el sistema a temperaturas más bajas.

Problemas de Ethernet

Vea en la Figura 37 en la página 137 sugerencias para aislar las anomalías de Ethernet.

Tabla 37 – Problemas de la conexión Ethernet

Revise si existen estos problemas	Qué hacer
Estado de conexión de Ethernet no válida	• El indicador verde se ilumina cuando se establece un vínculo. • El indicador amarillo parpadea cuando se detecta actividad. • Verifique las conexiones de la red.
Conexiones deficientes de los cables	Verifique el cableado Ethernet para determinar lo siguiente: • Asegúrese de que los cables estén firmemente conectados. • Verifique si el cableado está engarzado. • Revise las conexiones del switch Ethernet. • Revise los puertos de vínculo ascendente.
Dirección IP de terminal no válida	Vaya a Establezca la dirección Ethernet del terminal en la página 53. Si DHCP está habilitado, el terminal automáticamente adquiere una dirección IP válida de la red después de la puesta en marcha. El protocolo TCP/IP automáticamente asigna 169.254.*xxx.xxx* cuando no adquiere una dirección IP de la red. En general, una dirección IP que comienza con 169 no es compatible con una conexión de red.
Direcciones IP en conflicto	Si DHCP no está habilitado y se especifica una dirección IP estática, asegúrese de que la dirección IP no esté en conflicto con la dirección de otro dispositivo en la red.

Rendimiento lento

Si el tiempo de respuesta de la aplicación es lento, por ejemplo cambios de pantalla o cambios de visualización de texto, verifique si existen los siguientes problemas:

- Las pantallas de la aplicación contienen demasiados elementos.
- Si el controlador está programado para retroalimentación, esto puede causar retardos.
- El ruido o el rendimiento lento de la red pueden ocasionar reintentos.

Resistencia a productos químicos

Las superficies exteriores del terminal, incluidos el bisel, el recubrimiento de la pantalla táctil y la empaquetadura de sellado del panel, se han probado para verificar su resistencia a productos químicos. Algunos productos químicos pueden causar decoloración, pero eso no interfiere con la operación del terminal.

SUGERENCIA Para obtener más información sobre la resistencia a productos químicos, visite http://www.rockwellautomation.com/knowledgebase y haga una búsqueda en Knowledgebase con las palabras 'Chemical Resistance PanelView Plus'.

IMPORTANTE No use el terminal bajo luz solar directa. La exposición directa a luz ultravioleta puede decolorar la pantalla táctil.

Limpie la pantalla

Un recubrimiento protector puede ayudar a prolongar la vida útil del terminal y facilitar la limpieza de la pantalla. La Tabla 4 en la página 17 proporciona los números de catálogo de los recubrimiento.

ATENCIÓN: No use limpiadores ni disolventes abrasivos, ya que podrían dañar la pantalla. No talle ni use cepillos.

No aplique solución de limpieza directamente en la pantalla del terminal, ya que la solución puede gotear y filtrarse hasta la junta. Aplique la solución de limpieza a una esponja o a un paño suave limpio, y limpie suavemente la pantalla para eliminar el polvo y la suciedad.

Para limpiar la pantalla siga estos pasos.

1. Desconecte la alimentación eléctrica del terminal en la fuente de alimentación eléctrica.
2. Use una esponja limpia o un paño suave con jabón o detergente suave para limpiar la pantalla y evitar rasguños.
3. Seque la pantalla con una franela o con una esponja húmeda de celulosa para evitar manchas de agua.

Eliminación de pintura y grasa

Para eliminar la pintura o la grasa del bisel correctamente montado en un envolvente con clasificación NEMA, tipo UL o IP, siga estos pasos.

1. Frote ligeramente con alcohol isopropílico (concentración del 70%).
2. Use una solución suave de jabón o detergente para eliminar los residuos.
3. Enjuague con agua limpia.

Lavado del equipo con proyecciones de agua

ATENCIÓN: No use un lavador de alta presión para limpiar el bisel frontal del terminal. Un lavador de alta presión puede dañar el terminal.

No use un lavador de alta presión para limpiar envolventes con ventilación. Podría entrar agua al envolvente y dañar el terminal y otros equipos.

Tenga en cuenta que si el terminal está encendido es posible que los objetos de la pantalla se activen durante el lavado del equipo.

Transporte del terminal

Si envía el envolvente con el terminal instalado, asegúrese de que el terminal esté correctamente asegurado y protegido contra daño por impacto, objetos filosos o materiales abrasivos.

ATENCIÓN: Rockwell Automation no será responsable por ningún daño que sufran los productos que se hayan enviado o transportado sin desinstalarlos de un panel o envolvente.

Operaciones en modo de mantenimiento

Para iniciar el sistema en el modo de mantenimiento para diagnósticos y reparaciones, presione y mantenga presionado el cuadro blanco que aparece en la esquina inferior izquierda de la pantalla durante la puesta en marcha.

SUGERENCIA Se puede obtener acceso al menú Maintenance Mode conectando un teclado USB y presionando sin soltar la tecla F1.

Si una aplicación ME se establece para ejecutarse ante la puesta en marcha del terminal, presione y mantenga presionado el cuadro blanco durante la puesta en marcha para poner el terminal en el modo de seguridad.

Tabla 38 – Operaciones en modo de mantenimiento

Operación	Descripción
None	Sale del modo de mantenimiento y continúa con un reinicio normal.
Safe mode	Inicia el sistema en el modo de operación seguro. Este es un modo de diagnóstico con funcionalidad reducida que permite recuperarse de una anomalía del software. En el modo seguro se pueden reparar aplicaciones ofensivas o cambiar la causa de la anomalía. **Importante:** El software FactoryTalk View ME Station no ejecuta la aplicación .mer HMI durante la puesta en marcha si una está cargada, en lugar de ello ingresa al modo de configuración. La aplicación HMI se ejecuta la siguiente vez que se restablece el sistema.
Clear all data	Restaura a su estado predeterminado todos los datos de configuración y almacenamiento accesibles por el usuario en el terminal. Se retiene la versión de firmware actual. **Importante:** Todos los medios físicos de almacenamiento regresan al estado original al momento de compra, excepto el firmware. Se retiene la última imagen de FactoryTalk View ME. Todos los datos de usuario cambian o se pierden las adiciones.
Factory default	Restaura todos los medios físicos de almacenamiento en el terminal a su estado predeterminado de fábrica, incluidos firmware, registros, sistema de archivos y datos de configuración. Típicamente, esta opción se usa para recuperarse de una actualización de firmware en fallo. **Importante:** Todos los medios físicos de almacenamiento regresan al estado original al momento de la compra. Se eliminan todas las actualizaciones de firmware instaladas por el usuario. Consulte la Restauración de una imagen de respaldo en la página 82 para obtener detalles sobre cómo realizar una restauración.

Realice las operaciones de mantenimiento en este orden para diagnosticas y reparar problemas:

- **Safe mode** – evita que una aplicación se inicie automáticamente.
- **Clear all data** – elimina aplicaciones instaladas por el usuario, cambios de configuración del usuario y datos accesibles por el usuario.
- **Factory default** – regresa el terminal al estado original en que estaba al sacarlo de su caja.

Notas:

Fuentes residentes en el terminal

Fuentes TrueType

La tabla lista las fuentes TrueType preinstaladas en los terminales. La fuente predeterminada del sistema es Tahoma.

SUGERENCIA La fuente Arial Unicode MS contiene casi 50,000 caracteres. La fuente proporciona compatibilidad de idioma predeterminada para muchos idiomas y caracteres de escritura no latinos, incluidos árabe, hebreo, vietnamita, tailandés, hindi (Devanagari) y otros idiomas índicos. La fuente también incluye compatibilidad con chino, japonés y coreano (CJK).

Es posible cargar más fuentes en el sistema si se copian los archivos de fuentes en la carpeta \Windows\Fonts del escritorio del terminal. Para obtener acceso a esta carpeta, abra el icono My Device en el escritorio del terminal y seleccione Start>Programs>Windows Explorer.

IMPORTANTE Las fuentes OpenType (.otf) pueden contener muchos símbolos y caracteres adicionales, y pueden tener tamaños de archivos grandes. Instalar las fuentes OpenType puede causar una reducción en la memoria disponible para las aplicaciones. Recomendamos que instale solo fuentes TrueType. Si necesita fuentes OpenType, instale solo la familia de fuentes que desee usar.

Fuentes TrueType (.ttf y .ttc)

Tipo de fuente	Nombre de fuente	Nombre de archivo
Fuentes latinas	Arial Unicode MS versión 1.01	arialuni.ttf
	Arial	
	Arial (subconjunto 1_30)	arial_1_30.ttf
	Arial Black	arialk.ttf
	Arial Bold	arialbd.ttf
	Arial Bold Italic	arialbi.ttf
	Arial Italic	ariali.ttf
	Comic Sans MS	
	Comic Sans MS	comic.ttf
	Comic Sans MS Bold	comicbd.ttf
	Courier New	
	Courier New (subconjunto 1_30)	cour_1_30.ttf
	Courier New Bold	courbd.ttf
	Courier New Bold Italic	courbi.ttf
	Courier New Italic	couri.ttf

Fuentes TrueType (.ttf y .ttc) (Continued)

Tipo de fuente	Nombre de fuente	Nombre de archivo
Fuentes latinas	Georgia	
	Georgia	georgia.ttf
	Georgia Bold	georgiab.ttf
	Georgia Bold Italic	georgiaz.ttf
	Georgia Italic	georgiai.ttf
	Impact	impact.ttf
	Kino	kino.ttf
	Microsoft Logo	mslogo.ttf
	Símbolo	symbol.ttf
	Tahoma	
	Tahoma (subconjunto 1_07)	tahoma_1_07.ttf
	Tahoma Bold	tahomabd.ttf
	Times New Roman	
	Times New Roman (subconjunto 1_30)	times_1_30.ttf
	Times New Roman Bold	timesbd.ttf
	Times New Roman Bold Italic	timesbi.ttf
	Times New Roman Italic	timesi.ttf
	Trebuchet MS	
	Trebuchet MS	trebuc.ttf
	Trebuchet MS Bold	trebucbd.ttf
	Trebuchet MS Bold Italic	trebucbi.ttf
	Trebuchet MS Italic	trebucit.ttf
	Verdana	
	Verdana	verdana.ttf
	Verdana Bold	verdanab.ttf
	Verdana Bold Italic	verdanaz.ttf
	Verdana Italic	verdanai.ttf
Símbolos	Webdings	webdings.ttf
	Wingding	wingding.ttf

Fuentes TrueType (.ttf y .ttc) (Continued)

Tipo de fuente	Nombre de fuente	Nombre de archivo
Fuentes de PanelView	PV 12 x 24, PV 12 x 8	PV12x24.tff, PV12x8.ttf
	PV 16 x 24	PV16x24.ttf
	PV 18 x 16, PV 18 x 8	PV18x16.ttf, PV18x8.ttf
	PV 24 x 32	PV24x32.ttf
	PV 32 x 40, PV 32 x 64	PV32x40.ttf, PV32x64.ttf
	PV 4 x 6	PV4x6.ttf
	PV 6 x 16, PV 6 x 24, PV 6 x 8, PV 6 x 9	PV6x16.ttf, PV6x24.ttf, PV6x8.ttf, PV6x9.ttf
	PV 8 x 16, PV 8 x 20, PV 8 x 24	PV8x16.ttf, PV8x20.ttf, PV8x24.ttf
	PV Double High	PVdouble_high.ttf
	PV Double Wide	PVdouble_wide.ttf
	PV Extra Large	PVextra_large.ttf
	PV Large	PVlarge.ttf
	PV Small	PVsmall.ttf
	PV Tiny	PVtiny.ttf
	PV Very Tiny	PVvery_tiny.ttf
Fuentes del Este Asiático	Gulim version 2.21 – Coreano	gulim.ttc
	MS Gothic versión 2.30 – Japonés	gulim.ttc

Notas:

A

acceso al escritorio
contraseña 44
contraseña predeterminada 44
establezca una contraseña 47
habilitar 44
inhabilitar 45
restablezca la contraseña 48
restringir 44, 45
acceso al modo de configuración
botón Goto configuration mode 39
desde el escritorio de Windows. 39
desde una aplicación HMI 39
accesorios 17
actualización del firmware
asistente 124
mediante conexión de red 129
mediante la tarjeta SD 128
mediante la unidad flash USB 128
uso del dispositivo de almacenamiento 125
adaptadores de puerto USB a serial 18
aislamiento galvánico 114
alarmas 66
alimentación de respaldo 119
alimentación eléctrica
24 VCC nominal 33
bloque de terminales
especificaciones de cableado 32
extracción 32
instalar 32
bus de CC 33
clasificaciones 33
conexión 33
especificación 12
fuentes 33
aplicación
de respaldo 80
restaurar 80
verificación de la integridad 65
aplicación .mer 39, 43, 51, 56, 65
archivos de registros
archivos de aplicación 65
archivos en tiempo de ejecución 65
eliminar 57
asistencia técnica 69
ATEX
clasificaciones 19
Instalaciones 12
autenticación de conexiones de cliente 90
aviso sobre ambiente y envolvente 20
avisos de seguridad
arco eléctrico 32, 35, 117
batería de repuesto 119
choque eléctrico 113
conexión a tierra 34
conexión a tierra de dispositivos USB 114
paros de emergencia 19
pautas de cableado y seguridad 20
peligro de explosión 32, 35

B

batería
advertencias 107
alimentación de respaldo 119
cambio 119
condiciones 88
litio 119
ver voltaje 88
baterías de litio
manejo seguro 119
bloque de terminales
alimentación eléctrica 32
bus de bus de alimentación eléctrica de CC 33

C

cable
longitud entre los puertos Ethernet 35
valores de capacitancia 23
valores de inductancia 23
calibración
pantalla táctil 60, 110
calibración de pantalla táctil 110
centro de compatibilidad y descarga de productos 10
circuito derivado 20
clasificación de disyuntor 20
clasificación del fusible 20
clear all data 139
comando
Foxitreader 112
parámetros 112
sintaxis 112
conector RJ45 35
configuración de impresión 62
configuración de impresoras 62
configuración del terminal
sistema abierto 14
sistema cerrado 14
configure las opciones de puesta en marcha 39
controles ActiveX 14, 69
controles del teclado virtual 42
cuentas de usuario 90
cursor de pantalla
habilitar/inhabilitar 59

D

descarga electrostática 113
descargar publicaciones 9
DHCP 53
diagnósticos 64
  avanzados 109
dimensiones
  corte en paneles 24
dimensiones de corte 24
dimensiones de recortes en paneles 24
dirección IP
  asignar 53
drivers KEPServer 126, 131

E

errores del temporizador de vigilancia 109
escritorio
  aspecto 84
  brillo 84
  cursor 85
  imagen de fondo 84
  protector de pantalla 85
  rotar 86
ESD
  prevenir 113
especificaciones de hardware
  batería 12
  indicadores de estado 12
  pantalla/pantalla táctil 12
  puerto anfitrión USB 12
  puerto de dispositivo USB 12
  puerto Ethernet 12
  ranura de tarjeta SD 12
estado del terminal
  asignación de memoria 68
  RAM en tiempo de ejecución 68
  temperatura del procesador 67
  voltaje de la batería 67
estilos de botones 108
Ethernet
  ajuste duplex 54
  configuración de pines del conector 35
  driver 52
  indicadores de estado 35
  velocidad de vínculo 54

F

FactoryTalk View ME
  diagnósticos 65
  verifique la integridad del archivo 65
fecha
  ajuste 71
firmware
  actualizar el asistente 124
  actualizar métodos 124
  alterado 128
  copiar archivos de actualización
    a una tarjeta SD 125
    a una unidad USB flash 125
  descargar 124
  fallo en la actualización 128, 132
  paquete de actualización 124
  revisión 69
formato de fecha
  corta 74
formato largo
  de fecha 74
Foxitreader 112
fuente de alimentación eléctrica
  PELV 33
  SELV 33
fuentes 141
FUP 124
FUW 124

H

HMI 9
hora
  ajuste 71
  formato 73
  zona 70

I

idioma
  ajuste 72
imagen de respaldo 82
impresoras 115
indicador
  ERR 134
  STS 134
indicador de error 134
indicador STS 134
indicadores de estado 134
  Ethernet 35
indicadores de fallo
  firmware 134
  hardware 134
instalación
  cortes en paneles 24

L

lector PDF 111
lógica de escalera 9

M

ME 9
mensajes de sobretemperatura 67
modo de configuración 15
modo de mantenimiento 139
modo de seguridad 108, 139
montaje del terminal
- consideraciones de ubicación 24
- en un panel 28
- espacios libres 24
- espacios libres mínimos 24
- palancas de montaje 25
- preparación 25
- temperatura ambiente 24

N

NEC 23
nombre del dispositivo
- terminal 55

notas sobre versiones 10
números de catálogo
- accesorios de montaje 17
- batería de repuesto 18
- bloques de distribución 17
- cable de programación de USB 17
- fuentes de alimentación eléctrica 17
- recubrimientos protectores 17
- tarjetas SD 17
- Terminales estándar PanelView Plus 7 16

O

opciones de capa 107
opciones de inicio 108
opciones de seguridad de FTP 102

P

panel de control
- calibración de pantalla táctil 110

panel de control Windows 78
paneles de entrada 78
pantalla
- ajuste la luz de retroiluminación 58

pantalla táctil
- calibrar 60, 110
- entrada 13
- establecer sensibilidad 61
- movimientos
  - arrastre 13
  - doble toque 13
  - pulsación larga 13
  - toque 13

Parámetros de Web Server 100
pautas de cableado y seguridad 20
peligro de explosión 32, 35, 119
procesos
- ejecutándose en el terminal 86
- uso de memoria 86

protector de pantalla
- configurar 59

publicaciones
- descargar 9

puesta en marcha
- configurar 39
- opciones 15, 37, 49
- secuencia 37

R

recubrimiento protector 121
- desprender 122
- instalación 121
- limpieza 122

red
- servidores de archivos 105
- servidores FTP 101
- servidores VNC 93
- tipos compatibles 34
- topología 34

registro de eventos
- advertencias 66
- errores 66
- eventos 66

registro de eventos del sistema 87
- máximo tamaño 87

resolución de problemas 86
restablecer el terminal 39
restaurar aplicación 80

S

servidor
- archivo 105
- direcciones 54
- ftp 101
- habilitar/inhabilitar 92

servidor de archivos
- configuración 105

servidor FTP
- configuración 101
- parámetros 101

servidor ftp
- protección 101

sistema
- estado 134
- información 133

sistema cerrado 108
software RSLinx Enterprise 52

T

tarjeta SD
instalación 117
ranura 117
teclado 78
teclado numérico 13
teclado virtual 13
temperatura 67
código T4 22
condiciones 88
sensor con fallo 88
ver la temperatura actual 88
temperatura de ignición de gases atmosféricos 22
terminal
ajustes 41
nombre del dispositivo 55
tierra física
cable 33
conexión 34
topología de la red
en estrella 36
lineal 35

U

USB
cables 115
concentradores 115
impresora 115
parámetros de circuito del puerto anfitrión 23
puerto anfitrión 23, 114
puerto de dispositivo 114

V

versiones de software
FactoryTalk View Machine Edition Station 13
FactoryTalk View Studio para Machine Edition 13
FactoryTalk ViewPoint 13
VNC 14
configurar 93
contraseñas de conexión 94
contraseñas de control 94
parámetros del servidor 93
view-only password 94
voltaje de la batería 67

W

Windows CE
compatibilidad con servidores 77
sistema operativo 14
características 75
Windows Explorer 77

Servicio de asistencia técnica de Rockwell Automation

Rockwell Automation proporciona información técnica a través de la Web para ayudarle a utilizar sus productos. En http://www.rockwellautomation.com/support puede encontrar notas técnicas y de aplicación, códigos de muestra y enlaces con service packs de software. También puede visitar nuestro Centro de asistencia técnica en https://rockwellautomation.custhelp.com/, donde puede encontrar actualizaciones de software, chats y foros de asistencia, información técnica, respuesta a preguntas frecuentes y la posibilidad de registrarse para recibir actualizaciones sobre notificaciones de productos.

Además, ofrecemos múltiples programas de asistencia de instalación, configuración y resolución de problemas. Si desea obtener más información, comuníquese con su distribuidor local o representante de Rockwell Automation, o visite http://www.rockwellautomation.com/services/online-phone.

Asistencia para la instalación

Si tiene algún problema en las primeras 24 horas después de la instalación, repase la información del presente manual. También puede comunicarse con el servicio de asistencia al cliente para recibir ayuda inicial para instalar y poner en marcha su producto.

Estados Unidos o Canadá	1.440.646.3434
Fuera de Estados Unidos o Canadá	Utilice el Worldwide Locator en http://www.rockwellautomation.com/rockwellautomation/support/overview.page o comuníquese con su representante de Rockwell Automation local.

Devolución de productos nuevos

Rockwell Automation prueba todos sus productos con el fin de garantizar que salgan de la fábrica plenamente operativos. No obstante, si su producto no funciona y necesita devolverlo, siga este procedimiento.

Estados Unidos	Comuníquese con su distribuidor. Debe facilitar un número de caso de asistencia al cliente (llame al teléfono antes señalado para obtener uno) a su distribuidor para completar el proceso de devolución.
Fuera de Estados Unidos	Comuníquese con su representante de Rockwell Automation local para informarse sobre el procedimiento de devolución.

Comentarios sobre la documentación

Sus comentarios nos ayudan a atender mejor sus necesidades de documentación. Si tiene cualquier sugerencia sobre cómo mejorar este documento, complete este formulario, publicación RA-DU002, disponible en http://www.rockwellautomation.com/literature/.

Rockwell Automation ofrece información medioambiental actualizada sobre productos en su sitio web en http://www.rockwellautomation.com/rockwellautomation/about-us/sustainability-ethics/product-environmental-compliance.page.

www.rockwellautomation.com

Oficinas corporativas de soluciones de potencia, control e información

Américas: Rockwell Automation, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204-2496 USA, Tel: (1) 414.382.2000, Fax: (1) 414.382.4444
Europa/Medio Oriente/África: Rockwell Automation NV, Pegasus Park, De Kleetlaan 12a, 1831 Diegem, Bélgica, Tel: (32) 2 663 0600, Fax: (32) 2 663 0640
Asia-Pacífico: Rockwell Automation, Level 14, Core F, Cyberport 3, 100 Cyberport Road, Hong Kong, Tel: (852) 2887 4788, Fax: (852) 2508 1846

Argentina: Rockwell Automation S.A., Alem 1050, 5º Piso, CP 1001AAS, Capital Federal, Buenos Aires, Tel.: (54) 11.5554.4000, Fax: (54) 11.5554.4040, www.rockwellautomation.com.ar
Chile: Rockwell Automation Chile S.A., Luis Thayer Ojeda 166, Piso 6, Providencia, Santiago, Tel.: (56) 2.290.0700, Fax: (56) 2.290.0707, www.rockwellautomation.cl
Colombia: Rockwell Automation S.A., Edf. North Point, Carrera 7 Nº 156 – 78 Piso 18, PBX: (57) 1.649.96.00 Fax: (57)649.96.15, www.rockwellautomation.com.co
España: Rockwell Automation S.A., C/ Josep Plà, 101-105, 08019 Barcelona, Tel.: (34) 932.959.000, Fax: (34) 932.959.001, www.rockwellautomation.es
México: Rockwell Automation S.A. de C.V., Bosques de Ciérulos Nº 160, Col. Bosques de Las Lomas, C.P. 11700 México, D.F., Tel.: (52) 55.5246.2000, Fax: (52) 55.5251.1169, www.rockwellautomation.com.mx
Perú: Rockwell Automation S.A., Av Victor Andrés Belaunde Nº147, Torre 12, Of. 102 – San Isidro Lima, Perú, Tel: (511) 441.59.00, Fax: (511) 222.29.87, www.rockwellautomation.com.pe
Puerto Rico: Rockwell Automation Inc., Calle 1, Metro Office # 6, Suite 304, Metro Office Park, Guaynabo, Puerto Rico 00968, Tel.: (1) 787.300.6200, Fax: (1) 787.706.3939, www.rockwellautomation.com.pr
Venezuela: Rockwell Automation S.A., Edf. Allen-Bradley, Av. González Rincones, Zona Industrial La Trinidad, Caracas 1080, Tel.: (58) 212.949.0611, Fax: (58) 212.943.3955, www.rockwellautomation.com.ve

Publicación 2711P-UM007C-ES-P – Mayo 2015

Copyright © 2015 Rockwell Automation, Inc. Todos los derechos reservados. Impreso en EE. UU.